



CHANGAN

HUNTER



Manual del usuario

Prólogo

El Manual de Usuario se revisa antes de entregarse para imprimir. Sin embargo, debido al continuo desarrollo y mejoras del producto y/o del Manual de Usuario para satisfacer las necesidades del cliente, nos reservamos el derecho de modificar el Manual de Usuario según sea necesario, sin previo aviso. No compare la configuración y el rendimiento de su vehículo con el contenido de otros manuales y/o versiones de modelo ni reclame una compensación basada en la diferencia entre estos dos. Si tiene alguna pregunta sobre el producto o el contenido del Manual de Usuario, consulte a un distribuidor autorizado por Vehículos Changan. Este manual se hace basándose en la versión tope de línea, por lo que alguna configuración y accesorios, puede ser distinta a la de su vehículo. Además, los lubricantes nombrados en este manual pueden cambiar, debido a la localidad en que se vaya a ocupar su unidad.

La Cía. de Vehículos Changan Ltda. se reserva el derecho de interpretar y posee los derechos de autor del Manual de Usuario. Sin la autorización por escrito de la Compañía, ninguna parte del Manual de Usuario deberá ser duplicada o almacenada en ningún texto, incluidas citas parciales o citas en otras publicaciones.

La interpretación y la propiedad de este manual pertenecen a BAODING CHANGAN AUTOMOBILE CO., LTD. Sin la autorización por escrito de nuestra compañía, no puedan copiar o almacenar cualquiera parte de este manual en cualquier texto, incluyendo la utilización sola de una parte de este manual y la transcripción de la misma a otros documentos.

En caso de encontrar algún problema o de tener alguna sugerencia al usarse este vehículo, haga el favor de llamar al distribuidor oficial. Por tanto haga el favor de leer todo el contenido del presente manual atentamente, en particular, de leer las marcas “Peligro”, “Advertencia” y “Atención” para minimizar la probabilidad de muerte y heridas.

Baoding Changan Bus Manufacturing Co., Ltd.
Mayo de 2019

Todos los derechos reservados © Baoding
Changan Bus Manufacturing Co., Ltd.

Acerca del Manual

GRACIAS POR ELEGIR CHANGAN F70.

Antes de conducir su vehículo, le recomendamos que lea este manual de instrucciones con atención para familiarizarse con el producto. Este manual le ayudará a manejar y mantener el vehículo y disfrutar de la seguridad y del placer de la conducción en la mayor medida.

En este manual, se proporciona información sobre todos los modelos de autobuses de la misma serie. Debido a las diferentes configuraciones de los distintos modelos, la configuración real del vehículo que compre puede no coincidir con la descripción de este manual. En caso de alguna diferencia, la información detallada está conforme al vehículo recibido. Tenga en cuenta el elemento marcado con "※" en el manual, lo que significa que la configuración no está incluida en todos los modelos.

Al usar y operar el vehículo, cumpla estrictamente con las leyes y regulaciones locales.

En caso de transferencia del vehículo, proporcione este manual al nuevo propietario. Este manual forma parte integral del vehículo.

Por tanto haga el favor de leer todo el contenido del presente manual atentamente, en particular, de leer las marcas “Peligro”, “Advertencia” y “Atención” para minimizar la probabilidad de muerte y heridas.

PELIGRO

Se puede dar lugar a lesiones personales si no se considera el contenido del “Peligro”. Se informe especialmente lo que debe hacer o lo que se prohíbe hacer para evitar o bajar el riesgo de daño.

Advertencia

Se puede dar lugar a daños al vehículo y sus equipos si no se considera el contenido de la “Advertencia”. Se informe especialmente lo que debe hacer o lo que se prohíbe hacer para evitar o bajar la posibilidad de daño del vehículo y sus equipos.



Atención

Lo que debe seguir por un uso y mantenimiento adecuado.



Esta imagen indica “Este tipo de conducta no está permitida...”; No permita hacer así o “No permita que esto ocurra”.

Accesorio, Repuesto y Modificación

No transformar el vehículo, lo que puede afectar a la seguridad, el manejo, el rendimiento y la vida de servicio del vehículo, además de violar las normativas aplicables. Adicionalmente, los problemas relativos al rendimiento y los daños causados por la transformación del vehículo no pertenecen al alcance de la “Garantía de calidad”.

Si es necesario reemplazar partes del vehículo, deben usarse partes de igual calidad y fabricadas por proveedores de Changan. De lo contrario, no pertenece a la cobertura de la “Garantía de calidad”.

Instalación del sistema de comunicación móvil

La instalación del sistema de comunicación móvil bidireccional de radio afectará a unos sistemas como sistema eléctrico, sistema ABS, sistema electrónico del control de estabilidad, función de asistencia al arranque en pendiente, sistema de bolsa de aire SRS y sistema de dispositivo pretensor de cinturón de seguridad de asiento etc. Por lo tanto, haga el favor de consultar a la estación de servicio autorizado de CHANGAN AUTOMOBILE antes de la instalación para conocer las precauciones o recomendaciones relativas a la instalación.

Sistema sin llave ※

El usuario de usar cualquier dispositivo médico eléctrico (tales como marcapasos), deberá consultar la fábrica del dicho dispositivo sobre las informaciones relativas del uso del

dicho dispositivo bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden generar influencia impredecible sobre el uso de los dispositivos médicos de este tipo.

Puntos críticos sobre la conducción en carretera y a campo traviesa

Este autobús es un vehículo multifuncional, que se puede emplear para uso fuera de la carretera. Su manejo y maniobrabilidad son diferentes de los vehículos de ocupantes comunes, con una distancia al suelo elevada y un centro de gravedad más alto que los vehículos de ocupantes comunes. Las características de diseño de este vehículo resultan que es más fácil volcarse que los vehículos normales de pasajeros. Por tanto, haga el favor de leer cuidadosamente el capítulo “Atenciones del vehículo de multiusos” y el “Atenciones de la conducción a campo traviesa” para evitar accidente y lesión personal por la operación incorrecta hace que el vehículo se salga de control.

Información de símbolos

Los significados específicos de las letras involucradas en este manual son los siguientes:

Signo	Unidad representativa	Signo	Unidad representativa
L	Litro	Km/h	Kilómetro/hora
ml	(ml)	kHz	Kilohertz
km	Kilómetro	kPa	Kilo pascal
m	Metro	r/min	(rp/min)
cm	Centímetro	W	Vatio
mm	Milímetro	kw/r/min	Potencia nominal (kw / rp / min)
min.	Minuto	°C	Centígrados
s	Segundo	%	Signo de porcentaje
kg	(kg)	N•m	Newton•metro
A	Amperio	(°)	Grado
V	Voltio	(')	Minuto

Norma empresarial

Para los vehículos de la serie Changan F70 a los que es aplicable este manual, se aplican respectivamente los siguientes estándares

Modelo del vehículo	Norma empresarial
SCxxxx, SCxxxx	Q/JDxxxx

SCxxxx, SCxxxx	Q/JDxxxx
SCxxxx, SCxxxx	Q/JDxxxx

Prólogo

Introducción.....	1
Sistema de seguridad de conducción de vehículo	1
Funciones del vehículo.....	1
Conducir el vehículo	71
Emergencia	88
Cuidado y mantenimiento	100
Especificaciones y parámetros.....	123

Especificaciones del combustible y su nivel de emisión	1	Levantar el estado de alarma	8
Placa de identificación y código de identificación del vehículo	2	Cerradura de puerta	9
Ventanilla de microondas.....	3	Cerradura de puerta operada fuera del vehículo	9
Modelo del generador y su número de fabricación	4	Cerradura de puerta operada en el interior del vehículo	9
Identificación de presión de neumáticos	4	Desbloqueo de colisión	10
Asiento	1	Protección térmica del motor de cerradura	10
Ajuste de asientos delanteros.....	2	Bloqueo automático sensible a la velocidad	10
Regulación de apoyacabeza.....	3	Desbloqueo automático de estacionamiento	10
Ajuste de sillas traseras	4	Cerradura de seguridad para niños.....	10
Cinturón de seguridad	5	Ventanilla eléctrica	11
Recordatorio de no llevarse el cinturón de seguridad	6	Apertura y cierre de ventanas	11
Deberían llevar cinturón de seguridad.	6	Función de antipinzamiento ※.....	12
Los cinturones de seguridad de la fila delantera	7	Espejo retrovisor	13
Cinturones de seguridad de la fila trasera .	8	Espejos retrovisores exteriores	13
Seguridad infantil.....	9	Espejo retrovisor interior.....	15
Asiento infantil correcto.....	9	Capó del motor.....	16
Dispositivo de retención para niños.....	9	Abrir el capó del motor	16
Posición de la etiqueta ISOFIX	10	Cerrar el capó del motor.....	16
Posición de los puntos de fijación ISOFIX	10	Boca de llenado del combustible	17
Cerradura de seguridad para niños.....	11	Abrir	17
Bolsa de aire	12	Cerrar.....	18
Componentes de bolsa de aire	15	Volante	19
Bolsa de aire frontal	15	Ajuste de volante	19
Bolsa de aire laterales※.....	16	Bocina.....	19
Bolsa de aire laterales※.....	16	Instrumentos del salpicadero	20
Llave y control remoto	1	Instrumento	20
Control remoto inalámbrico	1	Luz de alarma y luz indicadora.....	20
Llave.....	1	Advertencias y aviso de sonido	25
Reemplazo de la batería de la llave.....	3	Botón de cambio de volante	26
Sistema sin llave ※	5	Visualización de información.....	26
Acceso sin llave	5	Control de iluminación.....	31
Función de arranque por un botón	6	Manija de control de luz.....	31
Arranque de reserva	6	Luces diurnas ※	31
Sistema antirrobo	7	Regulación de la altura de la luz baja	31
Estado de vigilancia	7	Luz indicadora de giro	31
Levantar la alerta	8	Luz alta y luz baja	32
Estado de alarma.....	8	Luz antiniebla	32
		Luces de lectura	32

Índice

Luz de guantera.....	33	Mensaje de advertencia del sistema de control de presión de neumáticos	60
Luz de bienvenida ※	33	Control de cruce ※	61
Luz para iluminación de caja ※	33	Utilizar la función de cruce	61
Limpiador y limpiaparabrisas.....	34	Sistema de control de emisiones.....	63
Limpiaparabrisas intermitente ※	34	Otros equipos	64
Limpiaparabrisas automáticas ※	34	Espacio de almacenamiento	64
Limpiador	34	Toma de mechero.....	67
Sistema de aire acondicionado	36	Puerto USB.....	67
Descripción general	36	Apoyabrazos centrales de la fila delantera	68
Sistema manual de control de aire acondicionado.....	36	Apoyabrazos centrales de la fila trasera ※	68
Sistema automático de control de aire acondicionado.....	37	Visera parasol	68
Ajuste de salida de flujo de aire.....	39	Espejo de maquillaje	69
Aviso sobre las operaciones del sistema de aire acondicionado	40	Gancho del respaldo del asiento	69
Sistema multimedia.....	42	Mango de seguridad.....	69
Descripción general	42	Apoyabrazo de subir	69
Interruptor de la fuente de alimentación de multimedia.....	42	Portaequipajes del techo ※	69
Interruptor de audio en el volante	43	Pedal.....	70
Introducción de interfaz principal.....	43	Certificado de vehículo	70
Función de pantalla dividida	45	Artículos adjuntados del vehículo.....	70
Navegación.....	45	Nota del vehículo multifuncional.....	71
Música.....	45	Precauciones de conducción de fuera de la carretera	72
Radio	46	Nota antes de conducir	73
Teléfono	47	Encender / Apagar el motor.....	74
Configuración del sistema	48	Interruptor de encendido ※.....	74
Ajustes del vehículo.....	50	Arranque sin llave ※	75
Gestión de archivos.....	51	Aparcamiento del vehículo.....	76
Ayuda	51	Bloqueo de la columna de dirección	77
Un solo clic.....	51	Cerradura de diferencial ※	78
Música Kuwo.....	52	Cambio de marcha	79
Centro comercial de servicio	52	Frenado.....	80
Ximalaya FM.....	52	El sistema de estacionamiento	80
Sistema auxiliar de estacionamiento.....	53	Freno de la rueda delantera, trasera	80
Radar de marcha atrás ※	53	Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	80
Imagen de retroceso※	54	Sistema de Control de Tracción (TCS) ※	80
Imagen de zona ciega derecha ※	57	Sistemas de control electrónico de estabilidad (ESC) ※	80
Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS)※	59	Conducción asistida	82
Descripción general	59		
Precauciones importante de seguridad....	59		

	Catálogo general
Sistema de servodirección hidráulica (HPS)	El aceite de dirección asistida..... 107
..... 82	Líquido lavaparabrisas 108
El Control de Descenso en Pendientes (HDC) ※	Sistema de motor 108
..... 82	Batería 109
Función de asistencia de Arranque en Pendiente (HHC)※..... 82	Neumáticos y ruedas 109
Sugerencias para la conducción..... 83	Fusible 112
Período de rodaje 83	Escobilla de limpiaparabrisas 113
Conducir a alta velocidad 83	Mantenimiento 114
Conducir por la noche 84	Limpieza de la carrocería 114
Conducir por la lluvia 84	Mantenimiento de accesorios de carrocería 115
Conducir en zona de charco 84	Protección contra corrosión..... 115
Conducir en rampas 84	Limpieza del interior..... 116
Conducir en invierno..... 85	Formación de niebla / escarcha de la lámpara 116
Conducción económica 85	Programa de mantenimiento periódico 117
Modos de conducción 87	Programa de mantenimiento rutinario... 117
Informaciones importantes..... 88	Programa de mantenimiento en condiciones severas de conducción..... 121
Luz de advertencia de peligro..... 88	Tamaño del vehículo 123
Si hay fuga de aire de los neumáticos..... 88	Motor..... 125
Si se agota la energía de batería del vehículo. 93	Rendimiento del vehículo..... 126
Si el vehículo necesita ser remolcado 95	Neumático..... 127
Si necesita descargar aire para la bomba de aceite manual, 97	Posicionamiento de las ruedas (sin carga).... 128
Si se descubre que el vehículo es anormal 98	Masa del vehículo 129
Si se produce el atascado del vehículo..... 98	Resorte de placa acero..... 130
Si motor está sobrecalentado 99	Fluidos de vehículos..... 131
Si el motor no está funcionando o pone en marcha lentamente 99	Informaciones de las piezas clave del sistema de control de emisiones..... 132
Precauciones de mantenimiento 100	Información de protección ambiental..... 133
Lista de verificación del conductor..... 100	Lista de Abreviaturas 134
Inspección diaria..... 100	
Realice la inspección cuando agregar combustible..... 100	
Inspección mensual..... 100	
Mantenimiento 101	
Aceite del motor 101	
Filtro de diésel 103	
Reemplazar elemento del filtro de aire del motor 103	
Cuerpo del acelerador 103	
Filtro de aire acondicionado 104	
Refrigerante del motor 105	
Líquido de freno 107	
Freno de estacionamiento..... 107	

Introducción

Especificaciones del combustible y su nivel de emisión

El vehículo cumple con las normativas europeas sobre emisiones Euro II, Euro V o Euro IV.

La elección de la marca del combustible diésel está relacionada con la temperatura del ambiente de trabajo. En diferentes estaciones y regiones, se deben seleccionar diferentes marcas de diésel según la temperatura ambiente.

Use diésel ligero 0# en caso de temperatura por encima de 5 °C, diésel ligero -10# en caso de temperatura por encima de -5 °C, diésel ligero -20# en caso de temperatura por encima de -10 °C, y diésel ligero -35# en caso de temperatura por encima de -25 °C.

Su nuevo vehículo podrá mostrar el mejor rendimiento con la utilización de diésel especificado, reduciendo al mínimo la emisión y el carbono acumulado en la bujía.



Advertencia

El uso de diésel no conforme causará daños al sistema de suministro de combustible del motor o fugas de combustible, lo que representa peligro para la seguridad y en casos severos, podrá causar un gran daño al motor.

Placa de identificación y código de identificación del vehículo

Placa de identificación

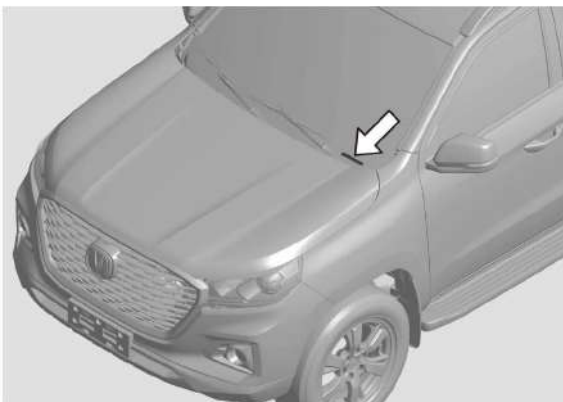


La placa de identificación se encuentra debajo del pasador de bloqueo del marco de la puerta del lado de copiloto.

La placa de identificación del fabricante contiene los siguientes datos del vehículo: país de fabricación, planta de producción, marca, modelo del vehículo, número de identificación del vehículo, modelo del motor, potencia neta máxima del motor, masa máxima total permisible, masa del vehículo con su dotación completa y año y mes de fabricación.

Número de identificación del vehículo

Número de identificación de este vehículo (VIN) está en la posición siguiente:



1. Péguela en el salpicadero en la parte inferior izquierdo del parabrisas

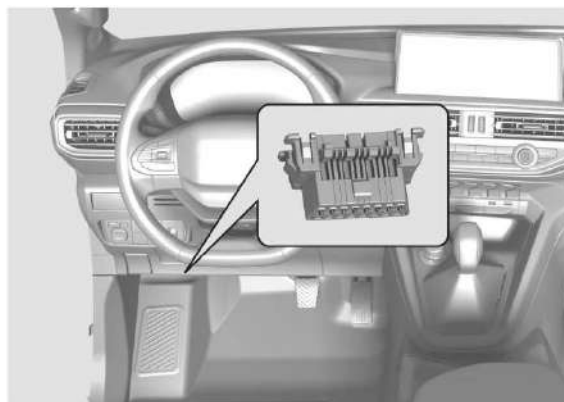


2. Travesaño longitudinal del chasis de la rueda trasera derecha



3. En placa de identificación

Método para leer el número de identificación del vehículo desde ECU (unidad de control electrónico)



1. Conecte el instrumento de diagnóstico especial Changan (KT710) a través del puerto de diagnóstico OBD en la parte inferior izquierda del salpicadero;
2. Seleccione el modelo actual en la interfaz del instrumento de diagnóstico e ingrese al sistema de la ECU;

3. Ingrese al elemento “Leer información de la versión” en la interfaz del sistema de la ECU para ver el VIN del vehículo.

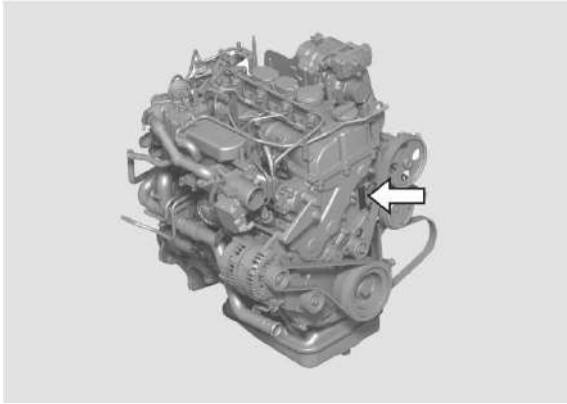
Ventanilla de microondas



La ventana de microondas está ubicada en la parte superior derecha del parabrisas delantero. La ventana de microondas no puede ser tapada por los soportes del sensor de lluvia o de salida de carriles.

Introducción

Modelo del generador y su número de fabricación



El modelo del motor y el número de fábrica están impresos en la superficie de mecanizado de la parte delantera del motor.

Identificación de presión de neumáticos

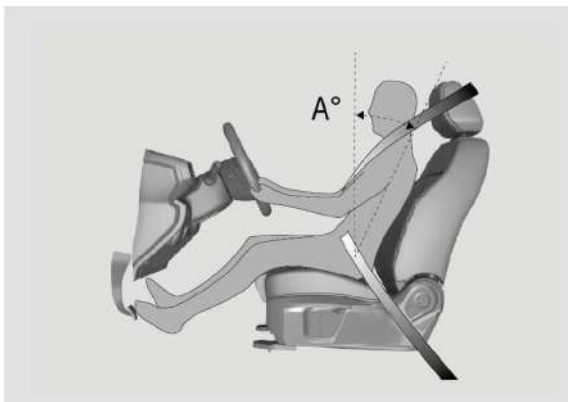


La identificación de presión de neumáticos se encuentra sobre el pasador de bloqueo del marco de la puerta del lado de conductor.

Sistema de seguridad de conducción de vehículo

Asiento

Posición de diseño del asiento



Posiciones delantera y trasera del asiento y ángulo de respaldo establecido por este tipo de vehículo (cuando mide la profundidad de cojín)

- Posición de diseño delantera y la trasera del asiento: el asiento del conductor se desliza 180 mm hacia adelante desde la posición de diseño y se desliza hacia atrás 40 mm.
- Estado del ángulo de diseño del respaldo: se refiere al ángulo entre la línea del tronco simulado y la dirección vertical después de colocar el muñeco en el asiento. El ángulo de diseño del respaldo del asiento delantero del modelo es de 24 °, y el ángulo de diseño del respaldo del asiento trasero es de 23 °.

Postura correcta al sentarse

El cinturón de seguridad puede proporcionar una máxima protección en caso de colisión del vehículo sólo cuando los ocupantes se usan correctamente el asiento, cabecera, cinturones de seguridad y bolsa de aire. Antes de conducir el vehículo, le recomendamos que:

- Ajuste la posición del asiento de forma correcta para asegurarse de que el asiento y el respaldo estén bloqueados en la posición deseada. No incline demasiado los respaldos de los asientos hacia atrás.
- Ajuste la altura del apoyacabeza, de manera que su centro coincide a la parte superior de

Sistema de seguridad de vehículo

la oreja. Al finalizar el ajuste, asegúrese de que la cabecera está bloqueada en la posición deseada.

- Mantenga una distancia suficientemente segura entre el cuerpo del conductor y el volante. Intente inclinar el volante hacia abajo para que la bolsa de aire quede orientada justamente hacia el pecho.
- Ajustese a la postura correcta para sentarse, y es importante mantener la espalda erguida y apoyarse contra el respaldo del asiento.
- Abróchese el cinturón correctamente (consulte la sección "Uso del Cinturón de Seguridad").

⚠ PELIGRO

No conduzca el vehículo antes de que el ocupante esté sentado bien.

No se permite que los ocupantes se sienten sobre los asientos plegados, el equipaje o las cargas.

Durante la conducción, no se permite que los ocupantes estén de pie o se muevan entre los asientos, bajo pena de sufrir lesiones graves incluso la muerte en caso de frenado de emergencia o de colisión.

No ponga el artículo de peso no uniforme en el asiento, tampoco no deje el artículo agudo (aguja, clavo etc.).

No modifique ni reemplace el asiento y la cubierta del asiento con bolsas de aire laterales para evitar que el sistema de bolsa de aire lateral se active correctamente o cause un despliegue accidental, lo que representa riesgo de lesiones.

En caso de frenado de emergencia o de colisión, los ocupantes que no tengan postura correcta y/o no usen cinturón de seguridad van a causar riesgos de lesión.

⚠ PELIGRO

Al ajustar el asiento, no ponga las manos debajo del asiento o cerca de las partes móviles para evitar los daños.

Si se inclina sobre la silla, el cinturón de

seguridad en contacto con los riñones se desliza al abdomen, imponiendo una presión al mismo, o el cuello va a estar en contacto con la parte del cinturón de seguridad del hombro, lo que existe riesgos de lesión en caso de tener lugar un accidente.

La energía generada por la expansión de la bolsa de aire puede llevar que las partes más vulnerables de pasajeros tales como la cabeza y el cuello sufran lesiones. Especialmente para los niños, estas lesiones son posiblemente mortíferas.



PELIGRO

No ajuste el asiento durante la conducción, a fin de evitar el movimiento accidental del asiento que causará la pérdida de control del vehículo y lesiones personales.

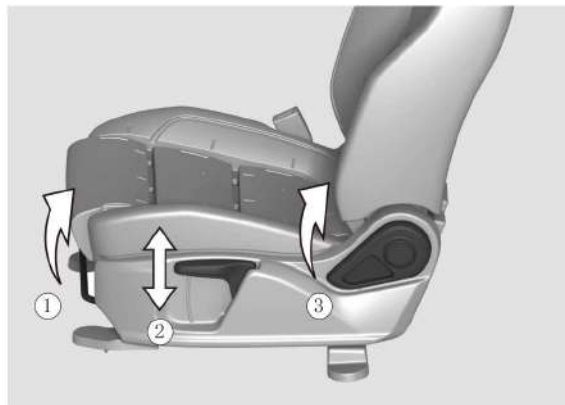
No coloque objetos debajo del asiento, de lo contrario afectará el ajuste del asiento, o mecanismo de bloqueo del asiento, o accidentalmente la palanca ajustable de posición del asiento es activada, provocando un movimiento repentino del asiento, el conductor perderá el control del vehículo.



Advertencia

No se recomienda añadirse la almohada en la superficie del asiento. Las dimensiones, la forma y la colocación irrazonable de la almohada añadida en la superficie aumentada del asiento pueden afectar el funcionamiento normal del SBR (Recordatorio del cinturón de seguridad) de los asientos delanteros.

Ajuste de asientos delanteros



1. Regulación de la posición del asiento

Sujete la palanca de ajuste por su centro y elevarla, pues apoyar su cuerpo ligeramente contra el asiento y mover la silla hasta la ubicación requerida, pues dejar libre la palanca (será bloqueado cuando se oiga chasquido).

2. Ajuste de la altura del asiento (se limita al asiento del conductor)

Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la manija de ajuste.

3. Ajuste del ángulo del respaldo de asiento

Deje el cuerpo contra el respaldo y tire la palanca ajustable del ángulo de asiento, luego el cuerpo empuja el respaldo hacia atrás al ángulo deseado y suelte la manija.

Regulación de apoyacabeza



vehículo con la posición del reposacabezas demasiado baja o con el reposacabezas no instalado es muy peligroso. En caso de colisión, si no hay soporte a la cabeza, puede causar lesiones graves en el cuello.

Elevar

Desplazar hacia arriba

Desplazar hacia abajo

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo mientras presiona la cabecera hacia abajo.

Quitar

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo mientras eleve la cabecera arriba para retirarla.



PELIGRO

Está prohibido ajustar sillas durante la conducción.

El apoyacabeza tiene un mejor efecto de protección cuando está más cerca a la cabeza. Por lo tanto, no se use la almohada en el respaldo del asiento.

No conducir el vehículo que no se dote de apoyacabeza.

En caso de que no hay ocupante en el asiento trasero, ajuste la altura del reposacabezas del asiento trasero a la posición más baja para evitar oscurecer el campo de visión de la zona trasera.

Al utilizar el sistema de retención infantil orientado hacia frente en los asientos traseros, si el reposacabezas interfiere con el uso normal del sistema referido, desplace hacia arriba o retire el reposacabezas.

Los reposacabezas deben ser instalados y ajustados a una posición adecuada cada vez que conduzca el vehículo. Conducir el

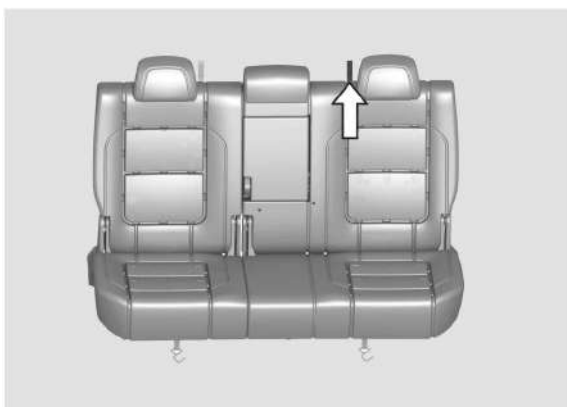
Ajuste de sillas traseras

Los asientos traseros son divididos a proporción 4/6 y se pueden ajustar por separado. El asiento trasero derecho se opera por separado. Los asientos de la izquierda y del medio en la fila trasera se operan en conjunto.

Pasos de operación como lo anterior Se toman como ejemplo los siguientes asientos de la izquierda y del medio en la fila trasera para la explicación.

Doblado de respaldos

1. Tire de la palanca de desbloqueo del respaldo hacia arriba.



2. Pliegue el respaldo hacia abajo.



PELIGRO

No pliegue el respaldo del asiento durante la conducción.

Antes de plegar el respaldo del asiento trasero, ajuste primero la posición de los asientos delanteros, de modo que los asientos delanteros no obstruyan el respaldo del asiento trasero cuando se pliega el respaldo del

PELIGRO

mismo.

Antes de bajar el respaldo del asiento trasero, asegúrese de aflojar la hebilla del cinturón del asiento trasero y colocar de nuevo los cinturones de seguridad en ambos lados al asiento; de lo contrario, el cinturón, la hebilla y el respaldo del asiento podrían dañarse.

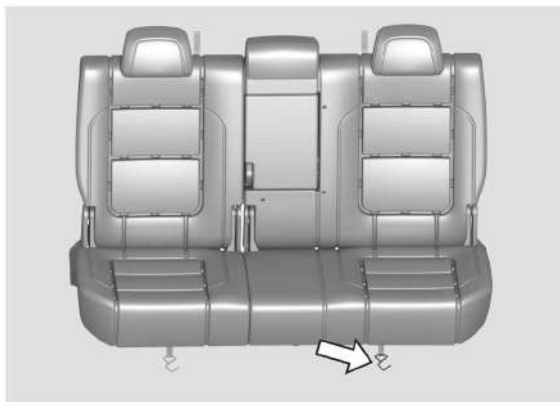
No deje que nadie se siente sobre un respaldo abatido durante la conducción. No pliegue el respaldo del asiento durante la conducción.

Después de volver a colocar el respaldo del asiento a la posición de diseño, balancee el respaldo del asiento hacia atrás y hacia adelante para asegurarse de que esté firmemente asegurado en su lugar.

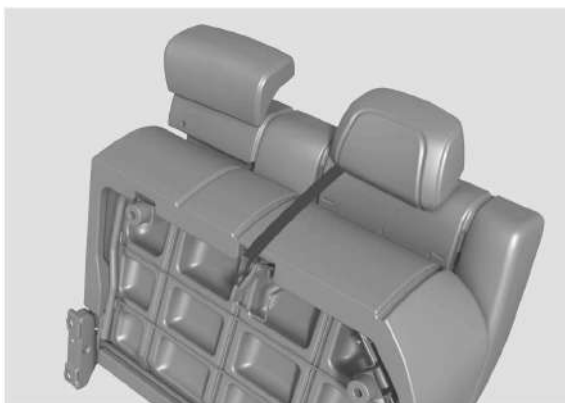
Después de volver a colocar el respaldo del asiento en la posición de diseño, verifique que el cinturón de seguridad no esté torcido o atrapado entre el respaldo del asiento y el interior del vehículo.

Doblado de cojín del asiento

1. Ajuste el reposacabezas del asiento a una altura adecuada.
2. Retire el gancho de cordón de la bolsa de almacenamiento en la parte inferior del asiento trasero derecho y tire el gancho hacia abajo para desbloquear el cojín del asiento.



3. Pliegue el cojín del asiento hacia arriba y coloque el gancho en el poste del reposacabezas.



Recuperación del cojín de asiento a su lugar

1. Retire el gancho del poste del reposacabezas, insértelo en la bolsa de almacenamiento del cojín del asiento y vuelva a colocar el cojín del asiento en la posición intermedia.
2. Tire de la hebilla del cinturón de seguridad desprendida del fondo de asiento y vuelva a colocarlo en su lugar.
3. Complete totalmente el retorno del cojín del asiento. Asegúrese de que esté firmemente bloqueado en su lugar.



PELIGRO

No pliegue el asiento durante la conducción del vehículo, de lo contrario, se pueden producir lesiones.

Tenga cuidado al plegar el asiento para evitar lesiones.

Nunca se deja que los niños plieguen el asiento.



Advertencia

Después de recuperar el cojín del asiento, muévalo suavemente hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté firmemente bloqueado en su lugar.

Después de retornar el cojín del asiento, verifique que la hebilla del cinturón de seguridad esté colocada en el cojín del asiento.

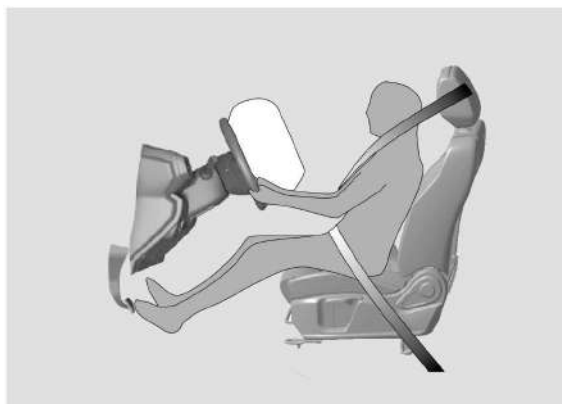
Cinturón de seguridad

En caso de colisión o frenado de emergencia del vehículo, se producirá una gran fuerza de inercia, en este momento, el cinturón de seguridad será el dispositivo de protección de seguridad más básico y efectivo.

El cinturón de seguridad puede sujetar al conductor y los pasajeros en el asiento, evitando eficientemente el choque entre el conductor y los pasajeros con las partes interiores de vehículo y absorbiendo una gran cantidad de energía cinética, por esta manera, puede bajar el grado de lesión del conductor y los pasajeros.

Llevar el cinturón de seguridad correctamente también es la importante condición previa para que la bolsa de aire de seguridad pueda desempeñar su función de protección.

El mal uso del cinturón de seguridad y la postura sentada anormal de conductor o pasajeros pueden causar las lesiones de las partes vulnerables como la cabeza y el cuello del conductor o de los pasajeros producidas por la energía de impacto en el momento de abrirse la bolsa de aire de seguridad.



Para maximizar la protección del cinturón de seguridad, antes de la conducción, le recomendamos que:

- Usar el cinturón de seguridad correctamente;
- Ajuste el asiento para asegurar una postura correcta para sentarse.



PELIGRO

Se prohíbe ajustar el cinturón de

Sistema de seguridad de vehículo

⚠ PELIGRO

seguridad durante la conducción del vehículo.

Debería inspeccionar el dispositivo de cinturón de seguridad de silla. Compruebe si el cinturón de seguridad tiene partes cortadas, desgaste o aflojamiento. Nunca utilice el cinturón de seguridad ya dañado, que debe ser reemplazado. El cinturón de seguridad dañado no protegerá al ocupante contra lesiones graves o incluso de la muerte.

El cinturón de seguridad debe ser utilizado siempre por una sola persona. No utilice un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez (incluidos los niños).

Después del accidente, hay que cambiar los cinturones de seguridad usados y deformados.

Está prohibido modificar o quitar en privado el cinturón de seguridad de cualquier forma. ¡Si se necesita la reparación y el reemplazo, ¡por favor póngase en contacto con la estación de servicio autorizado de Changan Automobile!

⚠ Atención

El cinturón de seguridad no puede ser torcido o sujetado en cuando está usando.

No toque artículos afilados o frágiles al llevar el cinturón de seguridad;

Ropa suelta (como copa exterior masculina) podrá impedir la función del cinturón de seguridad;

Los cinturones de seguridad se deben mantener limpios, ya que los sucios impedirían su función de astrictión automática;

Se prohíbe atascar la hebilla con papel o algo así, de lo contrario el cerrojo y la hebilla conectará incorrectamente.

Recordatorio de no llevarse el cinturón de seguridad

La luz indicadora del cinturón de seguridad en el tablero combinado recordará al personal

delantero que lleve puesto el cinturón.



Luz indicadora del cinturón de seguridad encenderá en el caso de que el conductor y pasajero delantero no haber llevado el cinturón.

Durante la conducción, la luz indicadora encenderá si el conductor y los ocupantes delanteros no llevan abrochado el cinturón de seguridad, emitiendo un sonido de advertencia al mismo tiempo.

Si el cinturón de seguridad aún no está abrochado después de la emisión de sonido de advertencia, unos 5 minutos después, la luz indicadora y el sonido de advertencia se apagarán.

Nota: algunos modelos sólo están equipados con dispositivos recordatorios del cinturón de seguridad del lado del conductor.

⚠ Atención

En caso de que recordatorios de cinturón de seguridad no cumplen con la lógica anterior, indicando que existe fallos, por favor póngase en contacto con Changan Automobile para realizar la inspección.

Deberían llevar cinturón de seguridad.

El cinturón de seguridad de la cintura de tres puntos tiene que ser sujetado en entrepierna o en una posición comparativamente baja, pero no lo sujeta en la cintura; el cinturón de seguridad de hombro no debe ser colocado en la parte inferior del brazo, hay que ser puesto delante del pecho.



Abrochamiento

1. Tire de la lengüeta metálica y sáquelo suavemente del cinturón de seguridad;
2. Pase la correa por el hombro y el cinturón pasa por la cadera;
3. luego apuntar la lengua a la cerradura e insertarla, después de escuchar el sonido "chasquido", significa que se abrocha bien.

Desbloqueo

Pulse el botón rojo en la cerradura para desbloquear el cinturón de seguridad.

Si el cinturón de seguridad no se devuelve con fluidez, debe tirarlo afuera para revisar si está anudado o doblado. Asegúrese de que el cinturón de seguridad permanezca liso cuando se lo retrae.

Para llevar cinturón de seguridad a los niños.

Los cinturones de seguridad configurados del presente modelo son para el uso de los adultos, se recomienda el uso del dispositivo de sujeción especialmente instalado para el niño igual o menor que 12 años (véase en el capítulo "seguridad de niño").

Si el niño ha crecido demasiado y no puede usar el sistema de retención para niños, siempre ocupe el asiento trasero y use un dispositivo de cinturón de seguridad efectivo.

Para llevar cinturón de seguridad a la mujer embarazada

Las mujeres embarazadas también deben llevar puestos cinturones de seguridad a través de las caderas lo más bajo posible, al igual que otros ocupantes. El cinturón del hombro debe estirarse en diagonal a lo largo del hombro, evitando que el cinturón toque el abdomen elevado.

Si el cinturón de seguridad no se abrocha correctamente, tanto la mujer embarazada como el feto podrían enfrentar graves lesiones o muerte en un frenado de emergencia o una colisión.



PELIGRO

Para garantizar la seguridad de la madre y el bebé, por favor, lleve puesto el cinturón de seguridad de forma debida.

Antes de abrochar el cinturón de seguridad hay que consultar los asuntos relativos al médico.

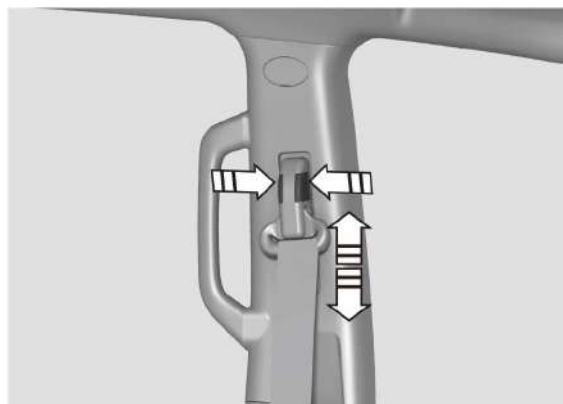
Para llevar cinturón de seguridad el herido

Por favor siga el comentario del médico, se recomienda a usar el cinturón de seguridad de acuerdo con el estado práctico.

Los cinturones de seguridad de la fila delantera

Regulación del punto de fijación superior

Mantener pulsado el botón de regulación de altura se puede regular hacia arriba y abajo, y se puede regular a una posición más cómoda según la altura del asiento, la posición del asiento, y la postura, etc.



Desplazar hacia arriba: empuje el ajustador de altura hacia arriba según sea necesario hasta que oiga un clic claro.

Desplazar hacia abajo: presione los botones en ambos lados y empuje hacia abajo el ajustador de altura.



PELIGRO

Sistema de seguridad de vehículo

Se prohíbe que el conductor ajuste el cinturón de seguridad cuando el vehículo está en marcha.

Función de fuerza limitada del cinturón de seguridad

El retractor del cinturón de seguridad delantero tiene una función de limitación de fuerza.

Cuando se produce la colisión con la fuerza suficiente en la parte frontal y la tensión del cinturón en la frente del pecho sobrepasa un valor establecido, el retractor soltará una cierta longitud del cinturón para reducir el daño de compresión al pecho del pasajero.

Pretensor del cinturón de seguridad ✖

Aunque no exista la persona sentada en los asientos delanteros, y el dispositivo pretensor de cinturón de seguridad sigue funcionando.

En caso de una colisión frontal de suficiente intensidad delante del vehículo, el pretensor se activa y la cinta del cinturón se retrae automáticamente.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad sujeta el cuerpo del ocupante delantero para una máxima protección.

Cuando el pretensor del cinturón de seguridad está funcionando, puede hacer un ruido fuerte y generar humo y polvo. Ésta es una operación normal y no venenosa, pero podrá causar irritación de la piel o mala respiración, por lo que se debe mantener la recirculación de aire y limpiar a fondo la piel expuesta.



PELIGRO

Una vez activado el sistema o tras usado el vehículo por diez años, hay que ir al centro autorizado por Changan Automobile para su reemplazo.

Cualquier reparación o detección del dispositivo pretensor se recomienda a realizar por los centros de servicios autorizados por Changan Automobile.

Se prohíbe la modificación o la cancelación no autorizada del sistema de la

bolsa de aire de seguridad, golpear el controlador y el sensor de la bolsa de aire ni dañar el circuito de control de la bolsa de aire, de lo contrario, pueden dirigir el funcionamiento repentino o la invalidez del dispositivo pretensor.

Nunca modifique, retire, golpee o abra el conjunto del pretensor por usted mismo, tampoco desmonte o dañe el cableado, lo que podrá hacer que el pretensor funcione repentinamente o se vuelva ineficaz.



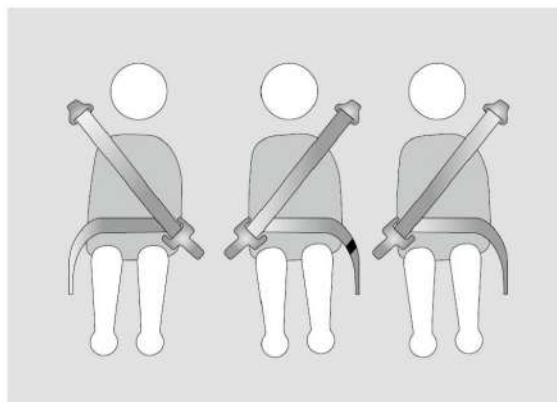
Atención

Debe usar jabón suave o agua tibia, no use lejía, tinte, o limpiadores abrasivos, se seque a la sombra o limpie con un paño (esponja) después de la limpieza, no lo exponga al sol.

Inspeccione periódicamente las partes como la cinta, la cerradura, la lengua, la base de cerradura, el punto de fijación del retractor y el anillo de guía etc. Reemplace los cinturones de seguridad que estén dañados o que no trabajen correctamente.

Cinturones de seguridad de la fila trasera

Cinturones de seguridad de tres puntos para los asientos traseros.



Función de fuerza limitada del cinturón de seguridad

El retractor del cinturón de seguridad delantero tiene una función de limitación de fuerza.

Seguridad infantil

Asiento infantil correcto

Los niños menores de 12 años deben sentarse en el asiento trasero, llevando dispositivos de sujeción infantil. Si el niño no puede usar el dispositivo de limitación para niños debido a su tamaño de cuerpo, deberá asentarse en el asiento trasero, usando el cinturón de seguridad del vehículo por una protección.

Se prohíbe dejar a los niños en el vehículo sin vigilancia de persona, dado que ellos podrían:

- Abrir la puerta, que supone peligro para los demás ocupantes u otras personas en la carretera;
- Bajarse del vehículo e interrumpir el tráfico o causar lesiones a sí mismo;
- Operar equipo del vehículo, que representa un riesgo de accidentes y lesiones.

Además, el vehículo totalmente cerrado va a posiblemente ser muy caliente, causando que los niños no puedan escapar del vehículo y, como consecuencia, sufriendo lesiones graves o incluso muerte. También los pueden sufrir otras lesiones por otras personas que invaden en el vehículo.



PELIGRO

No deje un niño sólo en el vehículo a pesar de que ser un tiempo corto.

En ningún caso se puede abrazar o sostener al bebé sobre el muslo durante la conducción.

Se prohíbe que los ocupantes y bebés o más de dos niños compartan un cinturón de

seguridad mientras que el vehículo está en marcha.

Compruebe el cinturón de seguridad de vez en cuando, y el movimiento peristáltico del niño hará que el cinturón se desvíe de la posición correcta.

Dispositivo de retención para niños

Le recomendamos encarecidamente que utilice un asiento de seguridad para niños que cumpla con las normas de seguridad nacionales.

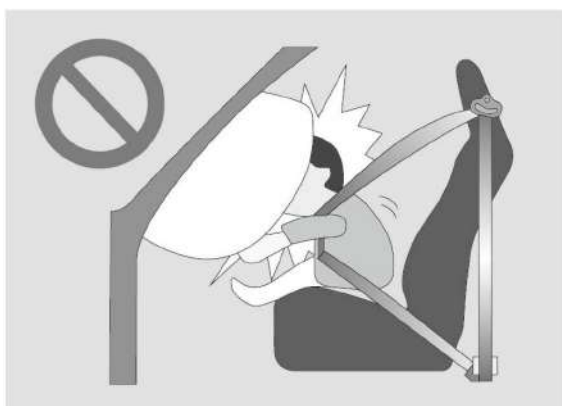
Se recomienda utilizar los productos de la serie de sistemas de retención infantil de Bartix.

Al seleccionar y comprar el sistema de retención para niños, se debe elegir productos adecuados teniendo en cuenta diversos factores como la estatura, la edad y el peso.

Por favor, instalar y utilizar el asiento de seguridad infantil en conformidad con las instrucciones del fabricante.

Para obtener detalles sobre cómo usar el sistema de retención para niños y las precauciones, consulte el manual de instrucciones del producto correspondiente.

Si no instala y usa correctamente el sistema de retención para niños, el niño puede sufrir lesiones graves o incluso morir.



Se prohíbe usar el sistema de retención infantil orientado hacia atrás instalado en un asiento con la bolsa de aire frontal (activada).



PELIGRO

El respaldo del asiento trasero debe estar bloqueado antes de instalar el sistema de retención para niños.

Una vez instalado el dispositivo de sujeción infantil, se trata de comprobarlo cuidadosamente para confirmar si se fija correctamente.

Antes de cada uso, deberá verificar si el dispositivo de limitación para niños es firmemente fijado.

En caso de sistema de retención para niños fijado con cinturón de seguridad de tres puntos, asegúrese de que el cinturón pase a través del sistema de retención para niños sin distorsión e inserte la lengüeta en la hebilla.

Está prohibido colocar cojines y otros artículos debajo o detrás del sistema de retención para niños.

Si el sistema de retención para niños está expuesto a la luz solar directa, la temperatura del cinturón de seguridad y del sistema referido en el vehículo aumentará y podrá quemar al bebé. Siempre verifique la temperatura de la cubierta del asiento y de la hebilla antes del uso.

Si no se usa el dispositivo de retención para niños, se ruega fijarlo con los puntos de fijación especiales o el cinturón de seguridad, o quitarlo del vehículo.

Si el resguardo de seguridad o su dispositivo de sujeción está dañado o sufrió carga excesiva durante un accidente, por favor,

póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su inspección o reemplazo.

Se debe usar asientos para niños adecuados a la estatura y el peso del niño.

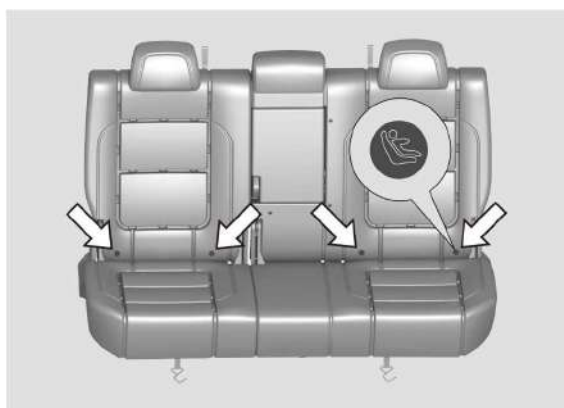
El dispositivo de sujeción ISOFIX para el asiento sólo está disponible para asientos infantiles ISOFIX.

Nunca conecte correas de sujeción, asientos para niños que no sean de ISOFIX ni ningún otro elemento al dispositivo de sujeción de ISOFIX.

Posición de la etiqueta ISOFIX

ISOFIX es un dispositivo de sujeción estándar para instalar el dispositivo especial de protección infantil en los asientos traseros.

Los puntos de fijación de los dispositivos de retención para niños que cumplen con la norma ISOFIX han sido instalados en el respaldo de los asientos traseros. La etiqueta ISOFIX ayudará a usted para localizar los puntos de fijación del dispositivo de limitación para niños.



Posición de los puntos de fijación ISOFIX

Punto superior de fijación superior

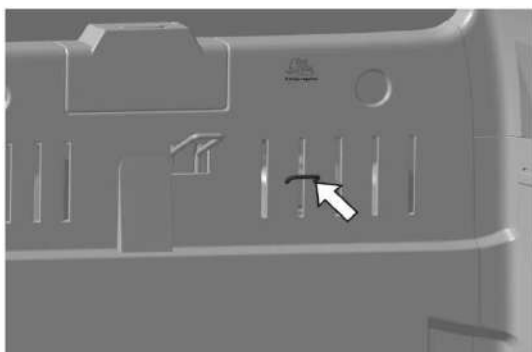
El punto fijo superior está en la posición mostrada en la figura. Se puede verlo después de pliegue del respaldo de asiento trasero.

Advertencia

sujeción.

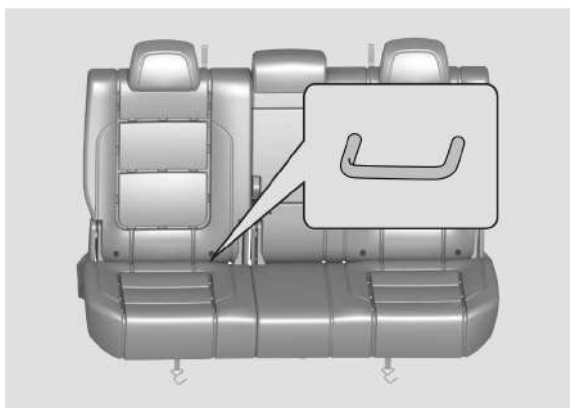
Antes de instalar el dispositivo de limitación para niños, deberá verificar si existe obstáculo en los alrededores del punto de fijación ISOFIX.

Se prohíbe sujetar el cinturón para los adultos, la cinta, u otros objetos auxiliares o equipos al vehículo mediante estos puntos. Se prohíbe usarlo para fijar el cinturón de seguridad, cordón u otros accesorios o equipos para el adulto en el vehículo.



Punto inferior de fijación inferior ISOFIX

El punto inferior se coloca en la junta entre la almohada silla trasera y su respaldo.



PELIGRO

Está prohibido fijar más de un sistema de retención para niños en un solo punto de sujeción. El aumento incorrecto de la carga puede causar la ruptura del punto de sujeción, causando lesiones graves o la muerte al niño.



Advertencia

El sistema de retención para niños debe estar completamente asegurado en el asiento del vehículo y es posible que se necesite desplazar hacia arriba o desmontar el reposacabezas.

El dispositivo de retención para niños se lo fija en el punto de fijación superior con una cinta, la cinta debe pasar entre los dos tubos del cabecero. Asegúrese de que la correa de tracción superior no esté suelta o torcida y que esté correctamente asegurada en el punto de

Cerradura de seguridad para niños

La cerradura de seguridad para niños en la puerta trasera puede bloquear la puerta trasera por separado. Cuando está puesto el bloqueo, no se puede abrir la puerta desde el interior del vehículo y únicamente es posible realizarlo desde el exterior.



Activar: Poner la cerradura de seguridad de niños de la puerta de fila trasera a la posición bloqueada 1.

Confirme que la cerradura de seguridad para niños funciona correctamente después de la activación.

Desactivar: Poner la cerradura de seguridad de niños de la puerta de fila trasera a la posición bloqueada 2.



PELIGRO

Se debe activar la cerradura de seguridad para niños si hay un niño en el vehículo. De lo contrario, el niño puede abrir la puerta durante



PELIGRO

la conducción, lo que ocasionará lesiones a sí mismo o a otros.

Bolsa de aire

La bolsa de aire forma parte del sistema de retención auxiliar.

El sistema de bolsa de aire de seguridad sólo es el dispositivo de protección suplementario, no se puede ser una sustitución del cinturón de seguridad. Abrochar bien el cinturón de seguridad. Siempre lleve bien el cinturón de seguridad durante la conducción, ajustando la posición del asiento y manteniendo la postura correcta para sentarse (consulte la sección "Asientos").

En caso de una colisión grave del vehículo, la bolsa de aire se despliega entre los ocupantes y el tapizado para formar una bolsa de aire de amortiguación para reducir el daño sufrido por el conductor y el ocupante.



PELIGRO

Sistema de bolsa de aire está diseñado para el modelo comprado de usted, no puede ser reemplazado por otros productos, de lo contrario hará que el sistema funcione mal y provoca lesiones personales.

Después de la activación de bolsa de aire o después de 10 años de uso del vehículo, hay que acudir a la tienda de franquicia de Changan Automobile para realizar la sustitución del sistema de bolsa de aire, para asegurar el funcionamiento normal del sistema de la bolsa de aire de seguridad.

Nunca desmonte, modifique o dañe la bolsa de aire y los componentes relacionados. Estas operaciones pueden provocar un mal funcionamiento del sistema de la bolsa de aire, y en consecuencia, el sistema de la bolsa de aire no es capaz ofrecer al conductor y al ocupante la protección esperada, y puede fallar o activarse accidentalmente en caso de un accidente, lo que resultará en lesiones graves o la muerte.

Si la bolsa de aire está averiada, por favor póngase en contacto con el servicio autorizado por Changan y encuentre al técnico profesional para la inspección y reparación, se prohíbe la inspección y la reparación no autorizada, para evitar a causar los daños

⚠ PELIGRO

accidentales!

En todos los lugares de la instalación de las bolsas de aire del vehículo completo hay las marcas de bolsa de aire, por favor no coloque o pegue cualquier objeto en el ámbito de la bolsa de aire de seguridad

No se permite la presencia de ninguna otra persona, mascota o artículo entre el cuerpo humano y la bolsa de aire.

No fume mientras que maneje el vehículo (existe riesgo de quemaduras cuando se despliega la bolsa de aire).

Los niños menores de 12 años deben sentarse en el asiento trasero, llevando dispositivos de sujeción infantil.

Luz Indicadora de bolsa de aire

El color del indicador de bolsa de aire de seguridad es rojo.



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador se encenderá por aproximadamente 3-6 segundos luego se apagará. En condiciones normales de trabajo, la luz indicadora de la bolsa de aire está apagada.

Funcionamiento de bolsa de aire

La bolsa de aire funciona únicamente con la fuente de alimentación del vehículo en posición de ENCENDIDO (se puede desplegar cuando sea necesario).

La luz indicadora de la bolsa de aire debe estar en una condición normal.

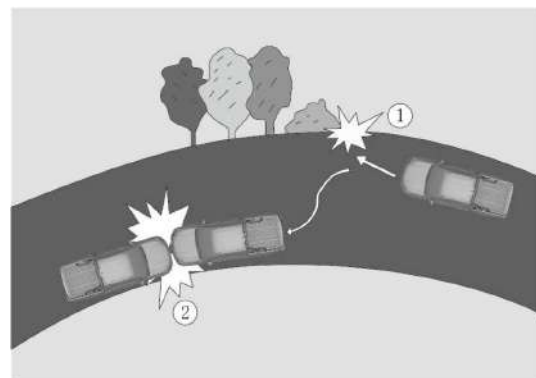
El hecho de que la bolsa de aire se

despliegue o no está necesariamente relacionado con el grado de daño del propio vehículo, y la producción de un accidente de colisión no será la condición del despliegue de la bolsa de aire. Es decir, la bolsa de aire no se desplegará en todas las situaciones de colisión, dependiendo de diversos factores como la velocidad a la hora de colisión, el ángulo de colisión y la desaceleración general generada por el vehículo en la colisión.

Si el vehículo colisiona con un objeto deformable o un objeto en movimiento capaz de absorber la fuerza de impacto (como una barandilla, un árbol, etc.), la velocidad requerida para el despliegue de la bolsa de aire aumenta en comparación con la colisión del objeto fijo no deformable.

Cuando se produce la colisión, si el conductor realiza el freno de emergencia por anticipación, posiblemente hace que la intensidad de impacto en el momento de colisión sea menor que el estándar del funcionamiento de bolsa de aire de seguridad, que dirige que las bolsas de aire no funcionarán.

En la colisión continua de un vehículo, la bolsa de aire de seguridad sólo se expande en la primera vez de alcanzar la condición de activación. Si el vehículo se produce la colisión continua, en el accidente comparativamente ligero (1), quizá la bolsa de aire de seguridad no se active por la insuficiencia del grado de impacto, pero en el impacto (2) fuerte producido en la colisión siguiente, quizá la bolsa de aire pueda ser activada por alcanzar el nivel de activación.



⚠ PELIGRO

Asegúrese de mantener el funcionamiento

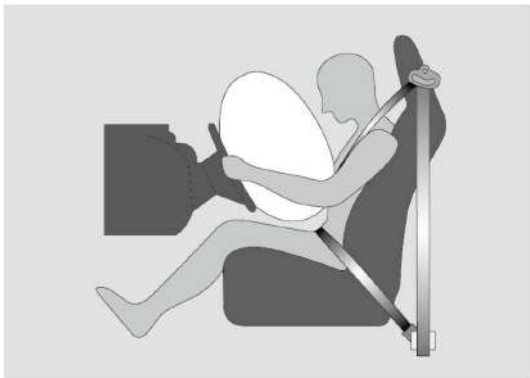
PELIGRO

normal del sistema de bolsa de aire, si su indicador tiene fallos, inmediatamente van a los centros de servicios autorizados por Changan Automobile para realizar las reparaciones, de lo contrario pueden causar que la bolsa de aire no se puede expandir en el accidente de colisión, causando el daño.

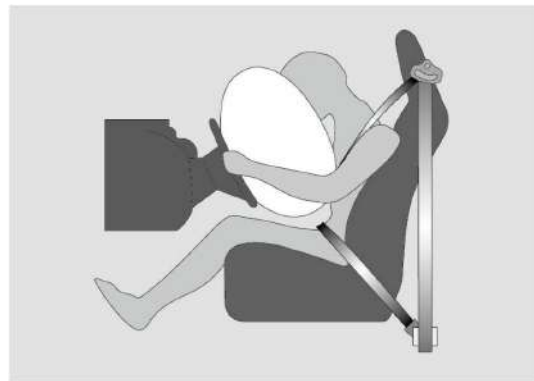
después de que el vehículo se conduce en el agua o el compartimiento de pasajeros se haya inundado, haga el favor comunicarse inmediatamente con Changan Automobile para comprobar el controlador de la bolsa de aire, con el fin de evitar el fallo posible en el controlador, haciendo que el accidente y lesiones.

Procedimiento de funcionamiento de bolsa de aire

1. En caso de colisión, el sensor percibe el impacto hasta cierto punto y lo envía al dispositivo de control de la bolsa de aire, y éste determina si se debe ejecutar el despliegue;
2. Al recibir la señal de despliegue del dispositivo de control, la bolsa de aire se expande y se despliega para formar una bolsa de aire de amortiguación entre el ocupante y el tapizado;



3. La bolsa de aire absorbe la energía de colisión y ayuda al cinturón de seguridad a proteger las partes superiores del cuerpo, como la cabeza del conductor, aliviando daño de pasajeros.



4. El aire en la bolsa de aire se libera rápidamente para aliviar el impacto en los ocupantes.

Protección

Las bolsas de aire no se activarán cada vez que se produce una colisión, como un accidente menor o una colisión trasera.

Dependiendo de las condiciones de ocurrencia del accidente, el daño causado por el contacto con la bolsa de aire no se puede descartar por completo.

Para los ocupantes más sensibles, el ruido de estallido durante la ignición y el inflado de la bolsa de aire pueden tener un efecto transitorio y no permanente en la audición.

- Mantenga una distancia de seguridad suficiente con la bolsa de aire.
- Siempre sostenga el volante para minimizar el riesgo para la mano o el brazo en el momento de activación de la bolsa de aire.
- No se permite la presencia de otras personas, mascotas o artículos entre la bolsa de aire y el ocupante.
- No desmonte el volante.

PELIGRO

Al desplegar la bolsa de aire, se emitirá un fuerte sonido y un poco de humo, que es causado por la detonación del generador de gas en la bolsa de aire y no es anormal.

A pesar de que estos humos no son tóxicos, pueden causar molestias respiratorias. En este caso, se debe abrir inmediatamente la ventana para mantener la recirculación de aire y limpiar el polvo adherido a sus ojos y a la piel tan pronto como sea posible.

⚠ PELIGRO

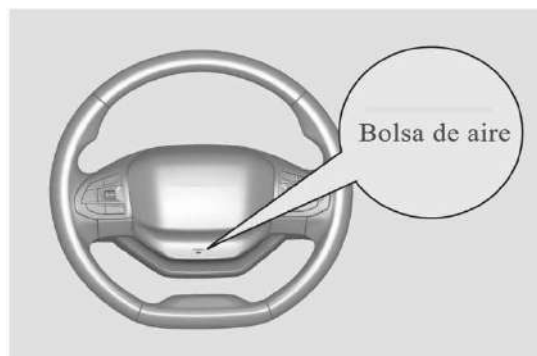
Después de desplegar el sistema de bolsa de aire, los componentes de la misma pueden llegar a ser muy calientes. Evite tocar estos lugares o las piezas correspondientes. Si entra en contacto con el residuo, enjuague inmediatamente con abundante agua para evitar alergias.

La bolsa de aire se expande muy rápidamente con fuerza de despliegue muy poderosa, que puede causar algunos daños, como abrasiones en la superficie, moretones y fracturas.

Bolsa de aire de seguridad es el producto desechable, cuando ocurre la colisión y la bolsa de aire se expande, hay que cambiarlo.

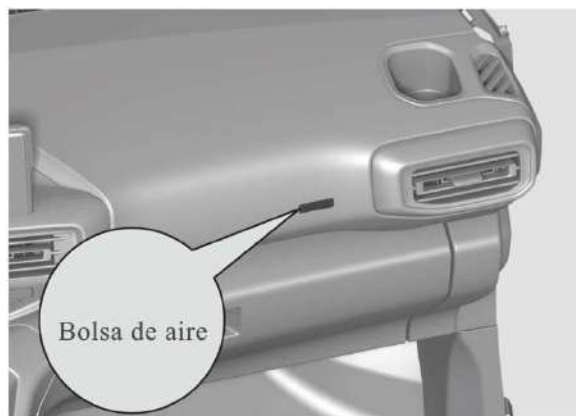
La operación incorrecta puede provocar un mal funcionamiento del sistema o una activación accidental y causar lesiones.

para proteger al conductor en caso de una colisión frontal.

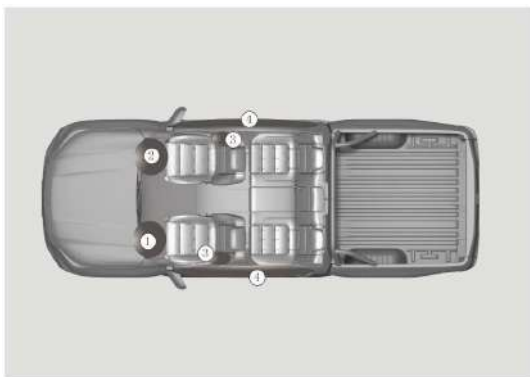


Bolsa de aire para copiloto ※

La bolsa de aire del copiloto está instalada en el salpicadero por encima de la guantera. La cubierta de la misma tiene el logotipo "BOLSA DE AIRE". En caso de colisión frontal, es capaz de proteger al ocupante delantero.



Componentes de bolsa de aire



- 1 Bolsa de aire del conductor
- 2 Bolsa de aire del pasajero delantero
- 3 Bolsa de aire de seguridad lateral.
- 4 Cortina de seguridad de seguridad lateral.

Bolsa de aire frontal

La etiqueta de advertencia de la bolsa de aire frontal debe leerse en las partes delantera y trasera del parasol del asiento del ocupante.

Bolsa de aire para conductor

La bolsa de aire del conductor está montada en el volante, y la cubierta decorativa de la misma tiene el logotipo "BOLSA DE AIRE"

⚠ Atención

El conductor y todos los ocupantes del vehículo deben confirmar que lleven abrochado el cinturón de seguridad.

La bolsa de aire frontal tiene una fuerza de impacto considerable en el momento de despliegue, y si está demasiado cerca de la bolsa de aire, puede causar graves lesiones.

Nunca coloque vasos de vidrio, piezas de hierro y otros artículos en el portavasos del lado del copiloto, para evitar que las bolsas de aire exploten y causen víctimas.

Sistema de seguridad de vehículo



PELIGRO

Nunca instale un sistema de retención para niños en el asiento del ocupante orientado hacia adelante o sienta a un niño de menos de 150 cm de altura o menores de 12 años. Ocasionará daño a los niños cuando se despliegue la bolsa de aire.

Durante la conducción, los ocupantes deben mantener una postura correcta para sentarse y no pueden descansar sus pies o piernas contra el salpicadero.

Nunca utilice la cubierta de la bolsa de aire para el copiloto como estante de almacenamiento.

Mantenga el salpicadero y el parabrisas del lado de copiloto funcionar sin obstrucciones. No cubra el mismo con plástico o revestimiento transparente, ni instale soportes como dispositivos de navegación o teléfonos móviles.

Bolsa de aire laterales※

La bolsa de aire lateral se instala en el respaldo del asiento y el logotipo "BOLSA DE AIRE" se cose en el costado del respaldo de asiento. Cuando se produce una colisión lateral y se alcanza la condición de despliegue, se formará una bolsa de aire entre el ocupante y el tapizado para brindar protección lateral al cofre del ocupante.



PELIGRO

No instale una cubierta protectora (bolsa

PELIGRO

trasera) en el asiento con la bolsa de aire, ni sustituya por tela no autorizada del asiento, lo que puede conducir a lesiones accidentales causadas por el bolsa de aire no activa correctamente o activa!

No cuelgue artículos como abrigos en el respaldo del asiento.

Bolsa de aire laterales※

La cortina de aire lateral está instalada en el guarnecido interno de lado y en el parche superior de la carrocería. La posición de la columna B y la columna C cerca del parche superior está marcada con "BOLSA DE AIRE". En caso de una colisión lateral cuando se alcanza la condición de despliegue, se formará una bolsa de aire amortiguadora entre el ocupante y el panel lateral para proteger la cabeza del ocupante.



PELIGRO

En ningún caso el conductor y el ocupante puedan apoyar la cabeza o el cuerpo contra la cortina de aire/área de activación de la cortina de aire en la ventana.

No coloque nada entre el respaldo y la puerta.

Funciones del vehículo

Llave y control remoto

Control remoto inalámbrico

El control remoto inalámbrico desbloquea o bloquea la puerta del conductor o todas las puertas y opera la ventana a una cierta distancia.

Atención

No pliegue la llave o choque contra otros objetos.

No colocar la llave en un entorno de alta temperatura por un largo tiempo, como: el panel de instrumentos o el caparazón generador en la luz solar directa.

No contacte la llave con el líquido para evitar afectar la función del sistema.

No coloque la llave y el dispositivo de emisión o corte electromagnético juntos (como teléfono móvil, ordenador, piezas metálicas herméticas etc.).

El control remoto no funciona en cualquiera de los siguientes casos:

- Fuente de poder del vehículo no está en posición OFF.
- Cuando sobrepasa el límite del mando.
- Cuando la batería del mando está agotada.
- Señal sea obstruido por otros vehículos u objetos.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- El control remoto es cercano a la fuente de radio como estación de radio, dispositivos militares, aeropuertos o torre de transmisión.

Si el mando a distancia no funciona normalmente, se puede desbloquear o bloquear con la llave mecánica. (En cuanto al vehículo con sistema sin llave, por favor refiérase a los métodos en el capítulo “Función del vehículo-arranque de reserva” para arrancar el motor. Si usted tiene dudas, consúltelas con una estación de servicio autorizado de Changan.

Atención

No haga cambios no autorizados de la frecuencia de emisión, ni se permite utilizar antenas externas u otras antenas transmisoras.

Al usarse, se prohíbe generar la interferencia mala sobre los diferentes negocios legales de comunicación de radio; en caso de encontrarse con la interferencia, deberá dejar de usar inmediatamente y se puede seguir usando cuando la interferencia sea eliminada con las medidas adecuadas.

Evitar operando los botones de la llave al salir del vehículo.

Llave

Los vehículos sin función del sistema de arranque sin llave



1. Llave plegable de control remoto
2. Llave de control remoto de tipo de perilla recta

Atención

Se prohíbe quitar la llave del interruptor de encendido durante la conducción.

Al salir del vehículo, bloquee la puerta y lleve la llave.

Los vehículos con función del sistema de arranque sin llave



1. Llave inteligente
2. Llave mecánica

La llave mecánica se encuentra en la inteligente. Para obtener información sobre el método de extracción, consulte la sección "Funciones del vehículo – Reemplazo de la batería de la llave - Reemplazo de la batería de la llave inteligente".

Uso de llave mecánica reservada

Los vehículos con función del sistema de arranque sin llave:



Retire la llave mecánica mientras mantiene presionado el botón PUSH.

Después del uso de la llave mecánica, guárdela en la llave inteligente. Lleve la llave mecánica junto con la llave inteligente. Si la batería de la llave inteligente esté agotada, utilizará la llave mecánica.

Los vehículos sin función del sistema de arranque sin llave



Presione el botón para liberar la llave.

Si es necesario doblar la llave mecánica, mantenga presionado el botón y pliegue la llave en el sujetador.

Número de llave

El número de llave es imprimido en la placa de número rectangular del grupo de llave.



Atención

Si pierde la llave, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizado de Changan para crear una nueva llave utilizando el código.

Desbloqueo

Modo de desbloqueo de la puerta del conductor: con el interruptor de alimentación en OFF, una vez bloqueadas todas las puertas, si presione el botón de desbloqueo en la llave una vez, se desbloqueará sólo la puerta del conductor; presione nuevamente el botón, se desbloquearán las demás puertas.

Bloquear

Presione el botón de bloqueo, se bloquearán todas las puertas y el intermitente parpadeará dos veces.

Si cualquiera de las puertas no está cerrada o la fuente de alimentación del vehículo no está en OFF, no se puede realizar el bloqueo con el botón de bloqueo.

Cambio de modo de desbloqueo (vehículos sin sistema de arranque sin llave)

Mantengan presionados simultáneamente el

botón de desbloqueo y el botón de bloqueo por más de 4 segundos, el zumbador emitirá un pitido, y se podrá realizar cambio entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor y el modo de desbloqueo de cuatro puertas.

Cambio de modo de desbloqueo (vehículo con sistema de arranque sin llave)



Mantenga presionado el botón de cambio del modo de desbloqueo por 5 segundos en la llave inteligente, se podrá realizar cambio entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor y el modo de desbloqueo de cuatro puertas.

Función de búsqueda del vehículo:



Una vez bloqueadas todas las puertas, presione el botón de búsqueda dos veces en 2 segundos, se activará la función de búsqueda, la bocina emitirá un pitido dos veces y el intermitente parpadeará por aproximadamente 15 segundos para indicar la ubicación del vehículo. Presione el botón de desbloqueo durante el parpadeo, se abrirá la puerta inmediatamente.

Ventanas de control remoto ※

Con la fuente de alimentación del vehículo

en OFF y todas las puertas están cerradas:

1. Mantenga presionado el botón de bloqueo en la llave inteligente, se cerrarán todas las ventanas, y suelte el botón de bloqueo, se detendrá de inmediato la acción de cierre de la ventana.
2. Mantenga presionado el botón de desbloqueo en la llave inteligente, se abrirán todas las ventanas, y suelte el botón de desbloqueo, se detendrá de inmediato la acción de apertura de la ventana.

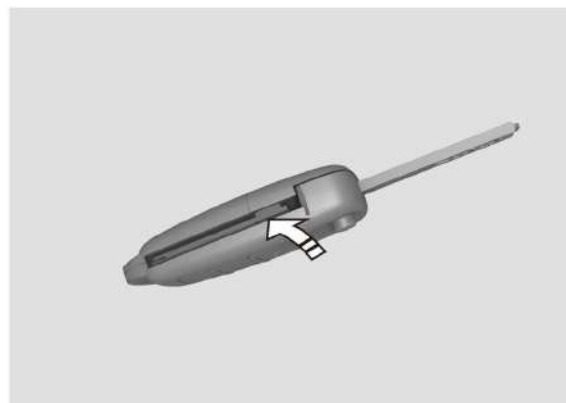
En cuanto a las ventanas antipinzamiento, pulsar el botón de bloqueo y mantenerla durante más de 2 segundos, las ventanas se elevan automáticamente hasta un estado de cierre; pulsar el botón de desbloqueo y mantenerla durante más de 2 segundos, las ventanas caen automáticamente hasta un estado completamente abierto.

⚠ Atención

La configuración de fábrica de la función de ventanas de control remoto se trata del estado apagado, si se quiere utilizar esta función, póngase en contacto con la estación de servicio autorizado de Changan Automobile a activarla.

Reemplazo de la batería de la llave

Reemplazo de batería de la llave plegable



1. Levante suavemente la tapa de la batería (tapa inferior trasera) de la llave con un destornillador con cinta protectora en la cabeza.
2. Retire la batería vieja.
3. Coloque la nueva batería, ponga la tapa y presiónela firmemente.

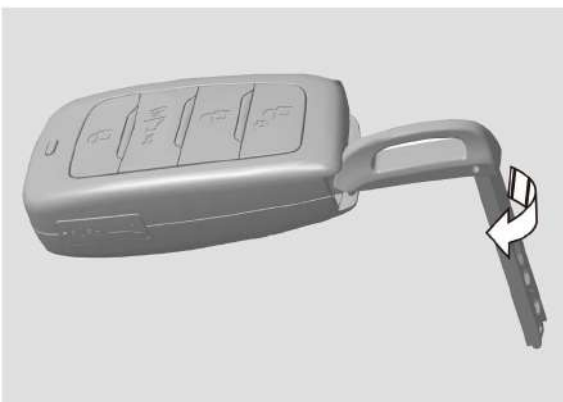
Reemplazo de batería de la llave

inteligente

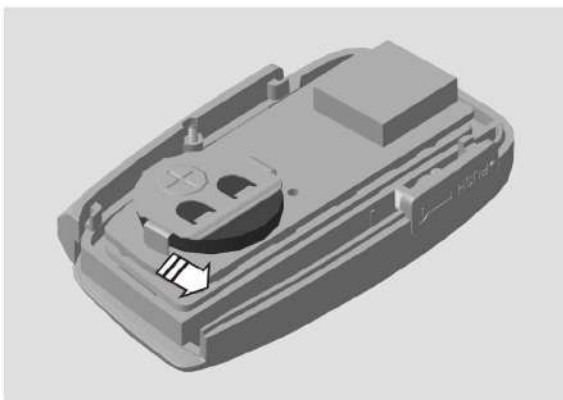
1. Mantenga el botón PUSH para sacar la llave mecánica.



2. Use la punta delantera de la llave mecánica para abrir la carcasa de la llave.



3. Retire la batería vieja y coloque una nueva (3V, batería de litio CR2032). Tenga en cuenta que el electrodo positivo de la batería está hacia arriba.



4. La instalación en la secuencia inversa a la del desmontaje.

⚠ Atención

Evitar el contacto con el circuito, bajo pena de dañar el mismo debido a la producción de electricidad estática.

Colocar la batería con su extremo positivo y negativo correspondiente a la marca de polaridad, bajo pena de dañar la tarjeta de circuitos.

Las especificaciones de la nueva batería deben ser las mismas que las de original (3V 、CR2032).

El polo positivo de la batería coincide con el polo positivo de la placa de fijación “+”.

Con operación de reemplazo de batería incorrecto, se puede dañar el tablero de circuito, por eso, es recomendable ponerse en contacto con una estación de servicio autorizado de Changan para el reemplazo.

Coloque la batería y otras piezas retiradas en un lugar fuera del alcance de los niños. Estas piezas son pequeñas y pueden causar asfixia si un niño las ingiere accidentalmente.

Las baterías viejas deben ser tratadas de acuerdo con las regulaciones locales.

Sistema sin llave ✖

El sistema sin llave principalmente tiene las siguientes funciones:

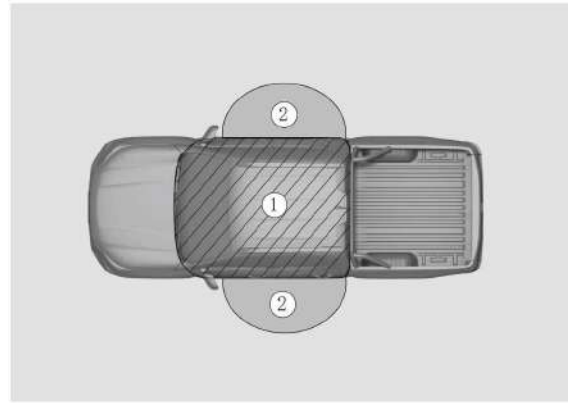
- Función de control remoto inalámbrico (consulte la sección "Funciones del vehículo: llave y control remoto")
- Función sin llave para el acceso
- Función de un botón para arranque
- Función de bloqueo direccional

Condiciones que afectan al servicio del sistema sin llave

En los siguientes casos, es posible el sistema sin llave no puede funcionar adecuadamente (en dicho caso tiene que desbloquearse/bloquearse con la llave mecánica):

- La llave inteligente está fuera de la zona de activación.
- En los alrededores hay torre TV, central eléctrica, estación de gasolina, estación de radio, grandes pantallas, aeropuerto u otras instalaciones que producen fuertes ondas electromagnéticas o interferencia electromagnética.
- En caso de presencia de dispositivos electrónicos que emiten ondas de radio (como teléfonos móviles, computadoras, convertidores de potencia, etc.).
- En caso de que la llave inteligente está en contacto con o cubierta por un objeto metálico (como una película parasol que contiene componente o sustancia metálica).
- En los alrededores existen varias llaves inteligentes que están funcionando simultáneamente.
- La batería de la llave inteligente está agotada.

Zona de activación



1. Zona de arranque y activación por un botón – dentro del compartimento de vehículo.

No puede activar posiblemente esta función si la llave inteligente en el panel de instrumentos, en la mesita de, en el suelo, en la guantera u otros lugares.

2. Entrar en la zona de activación de función sin llave — dentro de una distancia alrededor de 0,8m al botón de función sin-llave en la manilla de la puerta lateral del asiento del conductor;

Si la llave inteligente está en un lugar demasiado cercano a la manija de puerta, la ventana o al centro de parachoques trasera, es posible que no se active el acceso sin llave.

Acceso sin llave

Sólo cuando la llave inteligente esté en la zona de activación funcional, puede activar el acceso sin llave.



Desbloqueo sin llave:

Con las todas puertas bloqueadas, pulsar el botón sin-llave en la manija externa de la puerta del conductor para desbloquear simultáneamente todas las puertas, y el intermitente brilla una vez.

Bloqueo sin llave:

Funciones del vehículo

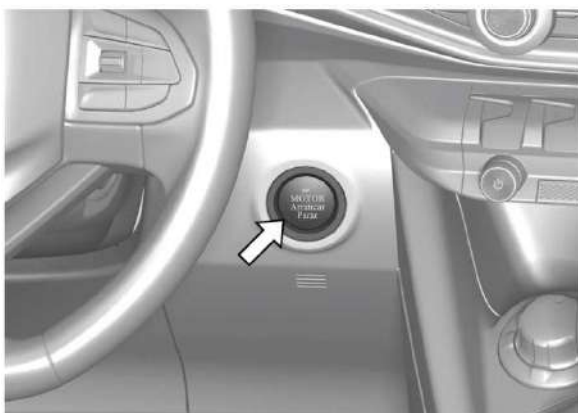
Con las todas puertas desbloqueadas, pulsar el botón sin-llave en la manija externa de la puerta del conductor para bloquear simultáneamente todas las puertas, y el intermitente brilla dos veces.

En los siguientes casos la tecla sin llave no puede bloquear las puertas:

- alguna puerta o el caparazón generador no es cerrado adecuadamente.
- El interruptor "Arrancar/ Parar Motor" no está apagado.
- La llave inteligente es dejada dentro del vehículo.
- La llave inteligente se pone en un lugar dentro de cerca de 5cm de la manija de puerta, o directamente en la manija de puerta y la placa metálica de puerta.

Consulte los otros casos que no puede bloquear las puertas en capítulo " Condiciones afectadas a la función del sistema de sin-llave "

Función de arranque por un botón



Con la llave inteligente en la zona de activación de arranque por un botón, pulsar el interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" para arrancar y apagar el generador, o realizar la conmutación de los modos de las posiciones de la fuente de alimentación (ACC, ON u OFF).

Modo ACC

Es disponible para algunos equipos eléctricos (como el sistema multimedia). La luz indicadora del interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" es brillante en color ámbar.

Modo ON

Se sirve para todos equipos eléctricos del vehículo

La luz indicadora del interruptor "Arrancar/ Parar Motor" es de color ámbar.

Modo OFF

Se puede usar luz de advertencia de peligro

Luz indicadora del interruptor "Arrancar/ Parar Motor" es apagada.

Para los pasos de arrancar el motor con una pulsación, consulte la sección "Arranque y apagado del motor: arranque sin llave ※".

Pasos de conmutación de fuente de alimentación

Si el pedal del embrague no se presiona, el modo de alimentación se puede cambiar presionando el interruptor "Arrancar/ Parar Motor". Cada vez que se presione este interruptor, el modo cambiará en consecuencia.

El modo de alimentación se cambiará cíclicamente según el orden de "ACC-ON-OFF".

⚠ Atención

Si no se pueden funcionar normalmente la función de entrar sin-llave y la de arranque por un botón debido al fallo del sistema, por favor lo consulte a la estación de servicio autorizado de Changan Automobile con todas las llaves.

Arranque de reserva

Si no se puede detectar la existencia de llave inteligente o la energía de batería es baja, pueden arrancar el generador o cambiar el estado de fuente de alimentación por los siguientes pasos.

Arrancar el motor: pisar el pedal de embrague, poner horizontalmente la llave inteligente en el interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" para contactarse estrechamente, después de que el indicador del interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" se ilumine en color verde, pulsar el interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" y el motor se arrancará normalmente.

Conmutar el modo de posición de la fuente de alimentación: poner la llave inteligente en el interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR"

horizontalmente para contactarse estrechamente, pulsar el interruptor “ARRANCAR/ PARAR MOTOR”, los modos se conmutarán según el orden de ACC, ON y OFF.

Sistema antirrobo

Los vehículos con el sistema sin llave se realizan la autenticación de antirrobo a través de la llave normal, el controlador de vehículo, el controlador antirrobo y la unidad de control de motor.

Los vehículos con el sistema sin llave cuentan con un superior sistema antirrobo del generador, y se realiza la autenticación por la llave inteligente, el controlador antirrobo y la unidad de control de generador.

El generador puede ser arrancado solamente con la identificación antirrobo completa con éxito.

Estado de vigilancia

Si cualquiera de las puertas en estado abierto, no puede acceder al estado de vigilancia.

Los vehículos sin el sistema de función sin llave entran en el estado de vigilancia siguiendo los siguientes métodos:

1. Estacione el vehículo y apague el motor.
2. Retire la llave desde el interruptor de encendido.
3. Confirmar que el capó del motor de vehículo, todas las puertas son bloqueados;
4. Presione el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas, parpadearán dos veces luces intermitente.

Los vehículos con el sistema sin llave entran en el estado de vigilancia siguiendo los siguientes métodos:

1. Estacionar el vehículo y desactivar el motor, operar el interruptor “ARRANCAR/ PARAR MOTOR” para alternar el estado de alimentación de energía en OFF, y se apagará la luz indicadora de interruptor.
2. Toma la llave desde el vehículo;
3. Confirme que el capó, todas las puertas han sido cerrados.
4. Presione el botón de sin-llave de la manija o presione el botón de bloqueo en llave de mando a distancia para completar el bloqueo. Parpadearán dos veces luces intermitentes.

Después de completar los pasos anteriores, se enciende el indicador antirrobo  en el

Funciones del vehículo

instrumento, después de un rato, el indicador brilla a una frecuencia de aproximadamente una vez por un segundo, en este momento el sistema antirrobo del motor se inicia y entra en alerta.

Levantar la alerta

En cuanto a los vehículos sin el sistema sin llave, puede desactivar el estado de vigilancia mediante activarse el botón de desbloqueo del mando remoto para abrir la puerta; con el estado de vigilancia desactivado, la luz indicadora antirrobo del panel de instrumentos será apagada, indicando que el sistema antirrobo ha desactivado el estado de vigilancia.

Para vehículos con sistema sin llave, presione el botón de desbloqueo o el botón sin llave en la manija de la puerta, se abrirá la puerta y liberará el estado de alarma de la carrocería. Cuando la fuente de alimentación se cambia al estado ON, la verificación antirrobo del motor se realiza correctamente y la luz indicadora antirrobo del instrumento se apaga.

Una vez finalizado el desbloqueo, si dentro de 30s (el tiempo es coincidente con el configurado en el sistema multimedia) hay alguna puerta o el interruptor de encendido no se abre, las puertas se bloquearán automáticamente y volverán a entrar en alerta.

Estado de alarma

Bajo el estado de alerta, entrará en el estado de alarma si ocurre cualquiera de los siguientes eventos:

Cualquiera puerta es abierta sin utilizar el botón sin llave para desbloquearse o el mando remoto para desbloquearse (incluyendo la apertura de puerta por medio de llave mecánica en estado de vigilancia);

- Abrir el capó del motor
- Estado de la fuente de alimentación es cambiado.

Después de entrar en el estado de alarma, parpadeará rápidamente la luz indicadora de antirrobo en el instrumento, el zumbador producirá el sonido de alarma, los intermitentes de emergencia mantendrán parpadeando por 5 minutos en el mismo momento.



Atención

Por favor realizar la operación de inicio del sistema antirrobo en el momento que no hay pasajeros en el vehículo, evitando que el sistema entre en el estado de alarma cuando los pasajeros salen.

Si el motor no funciona correctamente bajo estado de alarma, no arranque el motor

Levantar el estado de alarma

Se puede liberar el estado de alarma mediante la liberación de puerta realizada con el uso de botón sin llave o por llave de control remoto. La luz indicadora antirrobo del instrumento se apagará, sonará el zumbador y el intermitente parpadeará 4 veces.



Advertencia

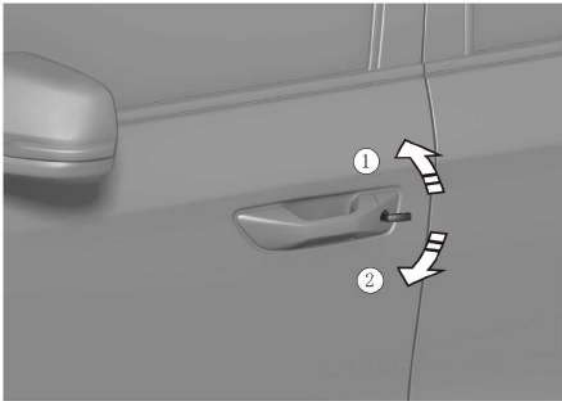
No se permite modificar este sistema antirrobo o añadir otros sistemas antirrobo, lo que puede dañar la unidad de control central y afectar a otros dispositivos eléctricos.

Las pérdidas causadas por la adición o la transformación de los sistemas eléctricos de otras formas por el usuario se asumirán completamente por el usuario, que no se cubren en el alcance de garantía.

Cerradura de puerta

Cerradura de puerta operada fuera del vehículo

Uso de llave mecánica



- 1 Gire en sentido antihorario para desbloquear la puerta
- 2 Girar en sentido horario para bloquear la puerta.

Con todas las puertas cerradas, si se desbloquea/ bloquea la puerta al lado del conductor con una llave mecánica, todas las puertas estarán desbloqueadas/bloqueadas al mismo tiempo.

Realice el control remoto inalámbrico.

Consulte la sección "Funciones del vehículo - Llave y control remoto - Función de control remoto inalámbrico".

Operación sin llave ※

Se refiere al capítulo "Función de vehículo ※- Sistema sin llave -Función de acceso sin llave".



Atención

En el entorno frío y húmedo, la cerradura de puerta y el dispositivo mecánico de puerta se presentan el fenómeno de la comodidad operativa de la puerta se baja ligeramente por la congelación.



Advertencia

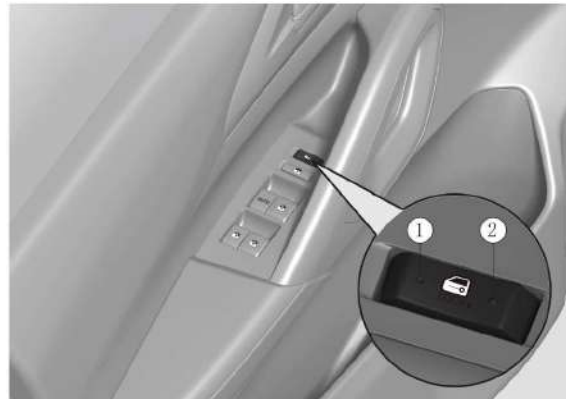
No deje la llave reservada en vehículo. Siempre lleve la llave cuando salga sin

Advertencia

ocuparse del vehículo, y cierre todas las ventanas y bloquee todas las puertas.

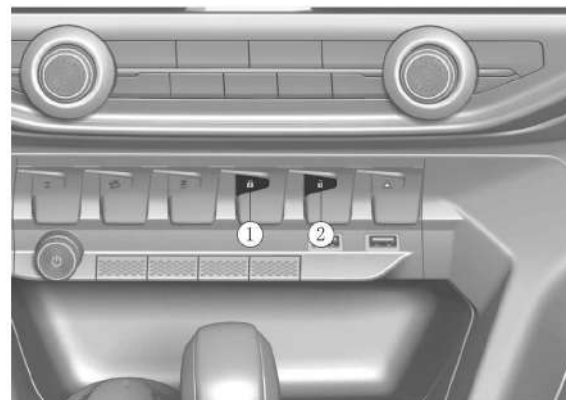
Cerradura de puerta operada en el interior del vehículo

Uso de interruptor de bloqueo central del salpicadero



1. Desbloquear todas las puertas.
2. Cerrar y bloquear todas las puertas.

Uso de interruptor de bloqueo central de las puertas



1. Cerrar y bloquear todas las puertas.
2. Desbloquear todas las puertas.



Atención

El interruptor de control central para el bloqueo de la puerta sólo funciona cuando todas las puertas están cerradas.

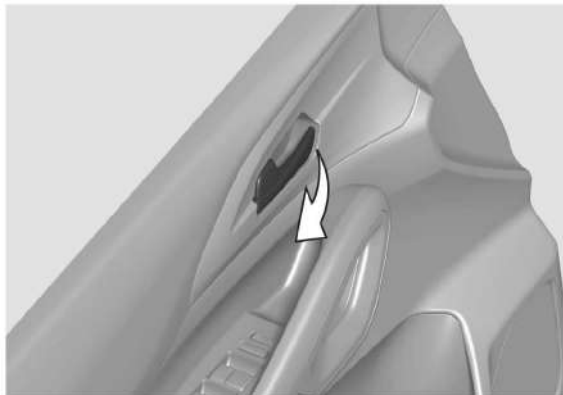
Funciones del vehículo

PELIGRO

Durante la conducción todas las puertas deben ser cerradas y bloqueadas para evitar la apertura involuntaria de las mismas.

Antes de abrir la puerta, deberá verificar si existen vehículos o peatones en la carretera del lado de la puerta.

Uso asidero interior de la puerta



Después de bloquear las puertas, tire de la manija de la puerta del lado del conductor una vez, se desbloquearán todas las puertas, y tire de la manija dentro de la puerta dos veces, se abrirán las puertas.

Después de bloquear las puertas, tire de la manija interior de la puerta del lado del ocupante una vez, se desbloqueará la puerta correspondiente, y tire de la manija interior de la puerta dos veces, se abrirá la puerta correspondiente.

Desbloqueo de colisión

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición ON, si se detecta la colisión, todas las puertas se desbloquearán automáticamente (en caso de que la batería y la cerradura de puerta funcionan normalmente).

Protección térmica del motor de cerradura

Si la operación de desbloqueo/bloqueo se realiza de forma continua y rápida más de 10 veces, se activará la función de protección contra sobrecalentamiento del motor, y en este caso, la acción de bloqueo de la puerta se ve restringida,

entonces sólo podrá realizar el desbloqueo/bloqueo con la llave mecánica, lo que volverá a la normalidad después de 1 minuto. Si tiene un conflicto con el desbloqueo por colisión, dará prioridad al desbloqueo por colisión.

Bloqueo automático sensible a la velocidad

Cuando la velocidad es superior a 20km/h, todas las puertas serán bloqueadas automáticamente.

Atención

Esta función se puede activar/desactivar a través del sistema multimedia. Consulte la sección "Funciones del vehículo - Sistema multimedia".

Desbloqueo automático de estacionamiento

Al pararse y apagar el motor, y la fuente de alimentación se conmuta a la posición OFF, todas las puertas se desbloquearán automáticamente.

Esta función se puede activar/desactivar a través del sistema multimedia. Consulte la sección "Funciones del vehículo - Sistema multimedia".

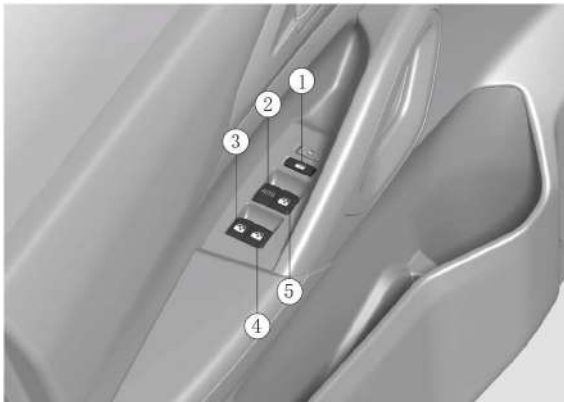
Cerradura de seguridad para niños

Consulte la sección "Sistemas de seguridad del vehículo - Seguridad infantil - Cerraduras de seguridad para niños".

Ventanilla eléctrica

Dentro de 1 minuto después de cambia la fuente de alimentación de la posición “ON” a la posición “ACC” o a la “OFF”, se permite accionar los elevallunas

Cada ventana de puerta se dota de un interruptor de ventana eléctrica que controla la operación de la misma; en la puerta del conductor se dota del interruptor que pueda controlar la operación de las ventanas de los ocupantes.



- 1 Interruptor de bloqueo de ventanas;
- 2 Interruptor de ventana eléctrica de puerta delantera izquierda
- 3 Interruptor de ventana eléctrica de puerta trasera izquierda
- 4 Interruptor de ventana eléctrica de puerta trasera derecha
- 5 Interruptor de ventana eléctrica de puerta delantera derecha

Interruptor del bloqueo de ventanas

Pulsar este interruptor para impedir a los ocupantes operar las ventanas. Presione de nuevo el interruptor, se liberará la función de bloqueo de la ventana.

Solo la ventana de conductor no está sujeta al control de este interruptor de bloqueo.

PELIGRO

Se debe tener cuidado al operar la ventana para asegurarse de que no pince ninguna parte del cuerpo del ocupante.

Se prohíbe que los niños operen las

ventanas de vehículo. Si continúa cerrando la ventana eléctrica cuando alguien está atascado, puede causar lesiones personales graves. Además, en caso de presencia de niño en el vehículo, se recomienda que utilice el interruptor de bloqueo de la ventana.

Apertura y cierre de ventanas

Apertura: pulsar el interruptor;

Cierre: elevar el interruptor.

Atención

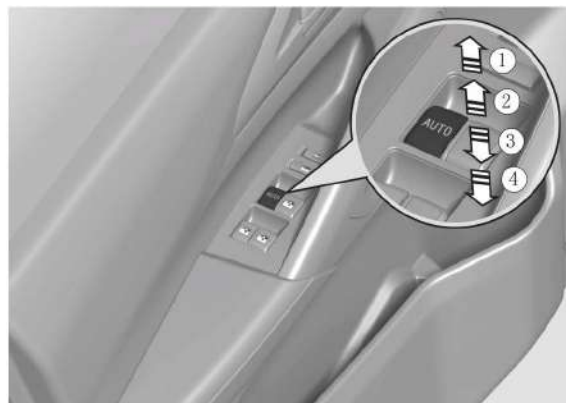
En el entorno frío y húmedo, es posible que las ventanas eléctricas no puedan funcionar debido a la congelación.

Para evitar daños del sistema de ventanas eléctricas, no se permite abrir o cerrar simultáneamente dos o más ventanas con el fin de extender la vida útil del fusible.

No haga operación contraria a la misma ventana al mismo tiempo, en este caso, la ventana dejará de funcionar.

La operación de apertura y cierre de la ventana se divide en abajo/arriba con un solo toque y abajo/arriba de forma manual

Caída/subida con un botón ※



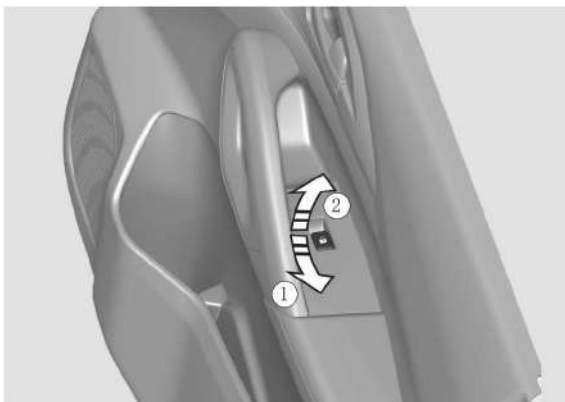
- 1 Cierre automático (sólo para la ventana del conductor)
- 2 Cerrar manualmente
- 3 Abrir manualmente
- 4 Apertura automática (sólo para ventana del conductor)

Funciones del vehículo

⚠ Atención

Durante el funcionamiento del descenso por un botón de la ventana, la ventana deja de funcionar por la operación inversa del interruptor.

Tipo descenso / subida manual



- 1 Abrir manualmente
- 2 Cerrar manualmente

Función de antipinzamiento ✖

La ventana correspondiente a arriba/abajo con un solo toque tiene función anti-pinzamiento. Si la ventana sufre resistencia en el proceso de cierre, el vidrio se detendrá automáticamente y retrocederá una distancia. El área anti-pinzamiento es de 4 ~ 200 mm debajo del marco de la ventana.

⚠ Advertencia

El manejo inadecuado de la ventana puede desactivar la función de protección contra pinzamiento y suponer un riesgo de lesiones personales.

Función de supresión anti pinzamiento:

Cuando la ventana activa la función anti-pinzamiento durante dos veces consecutivas en la misma posición, la función anti-pinzamiento fallará, y la ventana sólo se puede subir o bajar manualmente, que vuelve a la normalidad 10 segundos después.

⚠ Atención

Si se encuentra con obstáculo en dos veces consecutivas al cerrar la ventana, la función anti-pinzamiento fallará temporalmente. Asegúrese de que la ventana no esté obstruida durante el proceso de cierre.

En los siguientes casos, es posible requerir la reinicialización de la función anti-pinzamiento de la ventana:

1. La función de antipinzamiento es activada por tres veces de manera continua en la misma posición; la función de antipinzamiento no se puede recuperar;
2. Corte de la alimentación de la batería o la fuente de alimentación por debajo de 6V;
3. El marco tiene una deformación evidente debida a una fuerza exterior y el vidrio está fuera del alcance antipinzamiento.
4. La tasa de probabilidad de rotación inversa por error durante el uso >5%.

Reinicialice la función anti-pinzamiento:

1. Mantener el interruptor elevado hasta que la ventana sea cerrada completamente;
2. Suelta el interruptor;
3. Levante de nuevo el interruptor por más de 1 segundo y realícelo en 2 veces;
4. Pulsar el interruptor hasta que la ventana sea abierta completamente;
5. Elevar el interruptor para intentar elevar la ventana automáticamente.

Si la caída/subida de ventana no puede hacerse automáticamente, haga el favor de repetir los pasos mencionados.

⚠ PELIGRO

A pesar de la protección anti-pinzamiento, todavía existe el riesgo de pinzamientos, y se debe mantener el área de cierre de la ventana sin obstrucciones. La función anti-pinzamiento no funcionará en los siguientes casos:

- Encuentro con un objeto suave, ligero y delgado, como un dedo meñique.



PELIGRO

- Sólo quedan 4 mm de huecos.
- Cuando la ventana lateral se cierra manualmente de nuevo e inmediato después del movimiento de retroceso automático.

En tales casos, la función anti-pinzamiento no trabaja. Al realizar el cierre, asegúrese de que no pince ninguna parte del cuerpo del ocupante.

Espejo retrovisor

Espejos retrovisores exteriores

Los espejos retrovisores exteriores son espejos convexos que proporcionan un campo de visión más amplio. Ajuste el espejo retrovisor exterior antes de la conducción para que pueda ver el lado del vehículo.

Cuando la frente de alimentación de vehículo está en la posición ACC / ON, se puede ajustar los retrovisores exteriores.

Ajuste de espejos retrovisores exteriores



1. Interruptor principal (L/R): seleccione el espejo retrovisor a ajustar ("L": izquierda, "R": derecha).
2. Interruptor de control - ajustar la dirección de espejo retrovisor, la que coincide con la dirección del botón, ajuste a izquierda, derecho, arriba y abajo.

Después del ajuste, quedar el interruptor en la posición central para evitar el ajuste por inadvertencia.

Retrovisor plegable exterior

Plegado manual ※



Funciones del vehículo

Empuje el espejo retrovisor exterior hacia el vidrio de la puerta.

Plegado eléctrico ※



El espejo retrovisor exterior se puede plegar presionando el interruptor de doblado del mismo. Presione nuevamente, se desplegará el espejo retrovisor exterior.



Atención

Si se necesita plegar manualmente el retrovisor trasero exterior con la función eléctrica, debe que realizar la operación manual después de la parada del retrovisor trasero exterior, en lo contrario, puede causar que no se puede hacer la reposición al retrovisor, o se suelta el componente aún puede dañar los componentes. Si no se puede realizar el restablecimiento o el aflojamiento, intente activar la función de doblado eléctrico para la recuperación.

Plegado automático los revisores exteriores ※

Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición OFF y se bloquea el vehículo con la llave remota o se bloquea el vehículo con función sin llave, los retrovisores traseros exteriores se plegarán automáticamente; cuando se desbloquea el vehículo con la llave remota o se desbloquea el vehículo con función sin llave, los retrovisores traseros exteriores se desplegarán automáticamente.

Esta función se puede activar/desactivar a través del sistema multimedia. Consulte la

sección "Funciones del vehículo - Sistema multimedia".

Calefacción de espejo exterior ※

Cuando la fuente de alimentación del vehículo esté en ON, presione el botón de descongelación trasera en el panel del aire acondicionado (consulte la sección "Funciones del vehículo - Sistema de aire acondicionado"), se calentarán de manera automática los espejos retrovisores exteriores. Según la postura de conducción, el espejo retrovisor puede ajustarse hacia arriba, o hacia abajo y hacia la izquierda, o hacia la derecha.



PELIGRO

El objeto visto dentro del espejo retrovisor exterior está más cerca que la distancia real. No se permite estimar la distancia con respecto al vehículo atrás según la imagen en el espejo retrovisor. Asegúrese de determinar la distancia real por medio de observación de la parte trasera de la carrocería del vehículo, de lo contrario, aumentará la posibilidad de un accidente.

No opere los retrovisores exteriores cuando el vehículo esté en marcha, de lo contrario, podría perder el control del vehículo y provocar accidentes o incluso la muerte.

Cuando se pliegan los retrovisores traseros exteriores, no los toque, para evitar los fallos.

Antes de la conducción hay que desplegarlos y ajustarlos adecuadamente.



Atención

Si el espejo retrovisor exterior está congelado, no lo ajuste a fuerza ni lo raye.

No continúe operando la lente del espejo retrovisor exterior después de llegar al ángulo máximo para evitar daño al motor.

Para evitar lesiones personales y fallas en el espejo cuando se ajusta el espejo, tenga cuidado de no dejar que los espejos móviles se

**Atención**

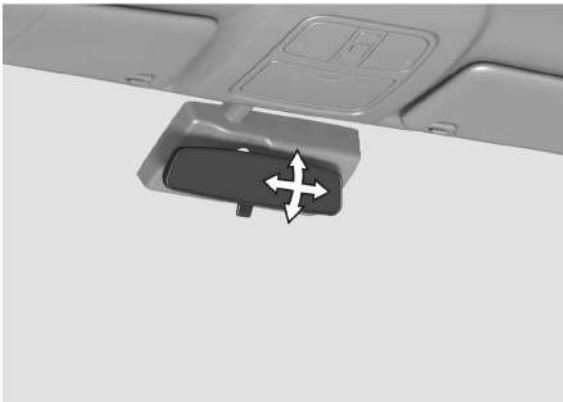
agarren a sus manos.

Al calentar el espejo retrovisor exterior, nunca toque la superficie del espejo, dado que la misma puede calentarse mucho y causar quemaduras.

Se prohíbe conducir con los retrovisores exteriores plegados. Los espejos retrovisores exterior de ambos lados del vehículo deben desplegarse y ajustarse adecuadamente antes de la conducción.

Espejo retrovisor interior**Ajuste de retrovisor**

Antes de la conducción, ajuste el espejo retrovisor interior para obtener una vista trasera lo más amplia posible. Nunca coloque objetos que interfieran con la vista trasera en el asiento trasero o en el área de carga.



Según la postura de conducción, el espejo retrovisor puede ajustarse hacia arriba, o hacia abajo y hacia la izquierda, o hacia la derecha.

Función antideslumbrante**PELIGRO**

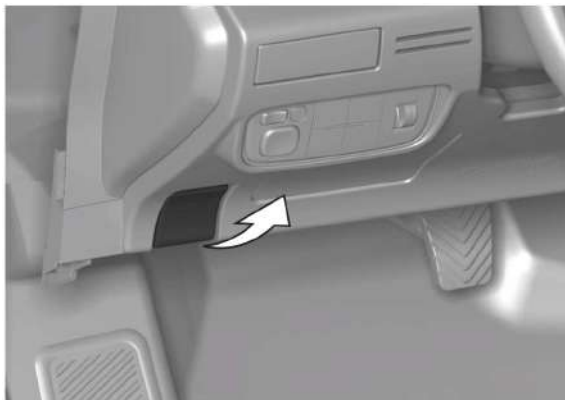
Nunca ajuste la posición del espejo retrovisor interior durante la conducción; de lo contrario, podrían producirse accidentes debido a una manipulación incorrecta, lo que podría provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.

Si la altura de apilamiento de los artículos colocados en los asientos traseros excede de la altura del respaldo del asiento, dificultará su vista en los espejos retrovisores interiores, lo que resultará en un accidente. Por lo tanto, no apile el artículo más allá de la altura del respaldo del asiento.

Capó del motor

Abrir el capó del motor

1. Tire de la manija de desbloqueo del capó en el lado izquierdo del salpicadero para desbloquear el capó.



2. Levante la cubierta hacia arriba mientras desplace la pestaña de desbloqueo central delantera a la izquierda del capó para abrirlo.



Advertencia

Abra el capó con la fuente de alimentación del vehículo en la posición OFF y aplique el freno de estacionamiento.

Antes de abrir el capó, asegúrese de que el limpiaparabrisas esté pegado al parabrisas, de lo contrario, el limpiaparabrisas o el capó podrían dañarse.



PELIGRO

No hacer moverse el vehículo cuando el

PELIGRO

capó del generador sea abierto.

En caso de vapor saliente, no abra el capó, pues existe riesgo de lesiones.

Cerrar el capó del motor

1. Inspeccione el área debajo del capó para asegurarse de que las tapas de todos los contenedores estén en su lugar y de que se hayan retirado los objetos sueltos (como herramientas, etc.).
2. Baje el capó y déjelo caer libremente. Compruebe que el capó esté completamente cerrado y bloqueado.



PELIGRO

Debe determinar que el capó está bloqueado antes de conducir, con el fin de evitar su abierto de repente que obstruye la visión causando accidentes.

Durante la marcha, no tire la manilla de desbloqueo del capó del motor.

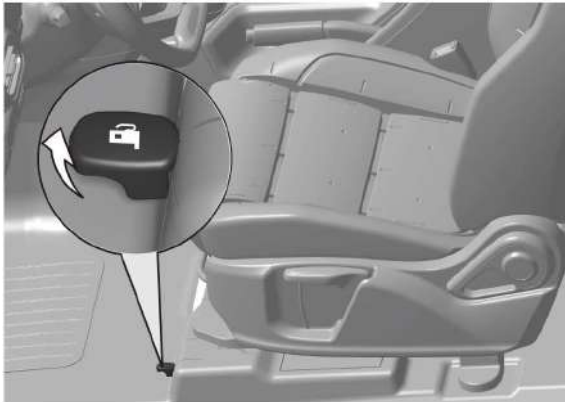
Boca de llenado del combustible

La boca de aceite se sitúa en la parte trasera e izquierda del vehículo.

La manija de apertura de la tapa de la boca de aceite se sitúa a la izquierda del asiento del conductor.

Abrir

1. Ajuste la fuente de alimentación del vehículo a la posición de OFF y cierre todas las puertas y ventanas.
2. Tire de la manija de apertura del tapón de llenado para abrir ligeramente el mismo.



3. Abra por completo el tapón de llenado.
4. Gire la tapa del tanque de combustible en sentido antihorario para quitarla.



5. Coloque la tapa del tanque de combustible en la parte posterior del tapón de llenado.



6. Llenado de combustible.



Atención

Utilice combustible diésel de marca estándar. El combustible inadecuado puede dañar el sistema de combustible y el motor.

No derrame combustible sobre la superficie pintada, pues podría dañar el acabado.

Utilice combustible diésel de marca estándar. El combustible inadecuado puede dañar el sistema de combustible y el motor.



PELIGRO

El combustible es altamente inflamable, por lo que no se permite la presencia de ignición, llamas, fumo o chispas. Antes de llenar combustible, debe apagar el motor.

Para prevenir el exceso de presión causando la inyección de combustible, abra el tapón del estanque lentamente por favor.

Extienda la pistola de combustible a la profundidad del tanque en la mayor medida posible; de lo contrario, el combustible podría desbordarse o derramarse fuera del tanque, lo que representa un riesgo de incendio y explosión.

No deje que el motor se detenga debido al agotamiento de combustible del tanque de combustible. En tal caso, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para una operación adecuada, con el fin de evitar el desgaste de la

PELIGRO

bomba de combustible de alta presión debido a la falta del mismo.

Toque la carrocería para descargar la electricidad estática antes de abrir el tapón de llenado o tocar la pistola. No vuelva a entrar al vehículo al cargar combustible, a fin de evitar la electricidad estática.

No deje que personas que no están liberando electricidad estática se acerquen al tanque de combustible abierto.

Cerrar

1. Después de repostar, gire la tapa del tanque de combustible en sentido horario hasta que oiga un clic claro.



2. Cierre del tapón de estanque de combustible

Volante

⚠ PELIGRO

Asegúrese de mantener una postura correcta para sentarse. Está estrictamente prohibido ajustar el volante mientras el vehículo está en marcha. De lo contrario, podría producirse un peligro de accidente debido a la falla repentina del bloqueo de la columna.

Ajuste de volante

1. Jale la palanca de regulación del volante hacia abajo, y el mecanismo de bloqueo de columna de dirección se desbloqueará;



2. Mueva el volante en la dirección vertical para ajustarlo a la posición correcta.
3. Vuelva a colocar la manija de ajuste del volante en su lugar para bloquear el volante.



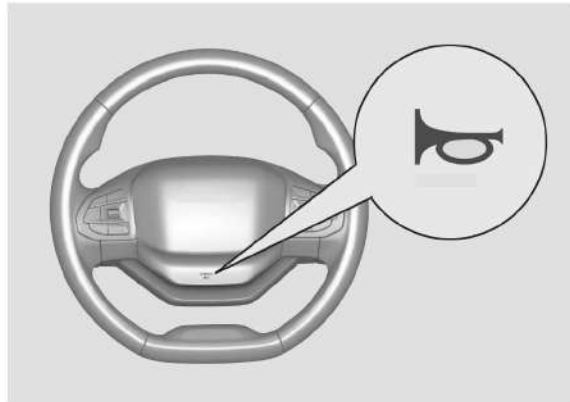
⚠ Atención

Nunca ajuste el volante durante la conducción; de lo contrario, podrían

producirse accidentes debido a una manipulación incorrecta del conductor, lo que podría provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.

Balancee el volante hacia arriba y hacia abajo antes de la conducción para asegurarse de que esté totalmente bloqueado. De lo contrario, el volante podría moverse repentinamente y provocar un accidente, lo que podría ocasionar lesiones personales graves o incluso la muerte.

Bocina



El botón de la bocina se encuentra en la tapa decorativa del volante.

La bocina puede sonar presionando el signo de la bocina o su área circundante.

⚠ Atención

No use bocina en lugares tranquilos, como áreas residenciales, escuelas y hospitales.

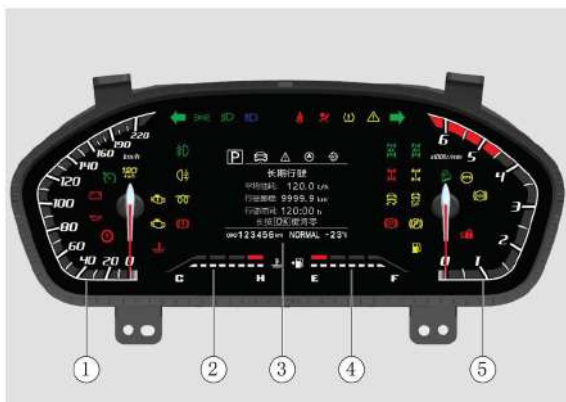
Cumple estrictamente con las normativas locales sobre ruido de bocina.

Instrumentos del salpicadero

Instrumento

Nota: las imágenes que se muestran en esta sección son previstas sólo para referencia. La pantalla específica depende del vehículo real.

Instrumentos de combinación de 3,5 Pulgada



- 1 Velocímetro
- 2 Indicador de la temperatura del refrigerante del motor
- 3 Área de visualización de información
- 4 Medidor de combustible
- 5 Tacómetro

Instrumentos de combinación de 7 Pulgada



- 1 Velocímetro
- 2 Medidor de combustible
- 3 Área de visualización de información
- 4 Indicador de la temperatura del refrigerante del motor
- 5 Tacómetro

Velocímetro

Indicar la velocidad del vehículo con km/h.

Tacómetro

El valor indicador $\times 1000$ significa la velocidad de rotación por cada minuto del motor. Mantener la velocidad máxima en todo momento puede dañar el motor.

Medidor de combustible

Indica la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible.

Cuando el segmento de código se visualiza a 8 (posición F), significa que el tanque de aceite está lleno de combustibles.

Cuando se indica el segmento de código se visualiza a 1 cuadro (posición E), significa que el combustible en el tanque de aceite se agota aproximadamente.

Indicador de la temperatura del líquido de refrigeración del motor

Indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor.

La temperatura del líquido de refrigeración en la conducción tiene que mantener en el ámbito normal. Será visualizado en 4 el segmento de código.

Cuando hay 7 segmentos o más están luminosos, esto indica que el motor está sobrecalentado. Debe apagarse inmediatamente. Después de enfriar el motor, busque la causa del sobrecalentamiento o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su revisión.

⚠ PELIGRO

Está estrictamente prohibido volver a arrancar el motor hasta que se descarte la falla que causa el sobrecalentamiento.

Área de visualización de información

Se muestran operaciones relacionadas, como el subtotal de kilometraje, el kilometraje total, la información del vehículo, la información de advertencia, la navegación $\times$, la configuración, etc.

Luz de alarma y luz indicadora

Al encender el vehículo, las siguientes luces de advertencia y luces indicadoras se encenderán brevemente y se apagarán aproximadamente 3 segundos después:

- Bolsa de aire
- Alarma sobre la presión de los neumáticos ※
- Indicador de nivel de líquido de frenos
- Falla de freno de estacionamiento
- Sistema ABS
- Control de Estabilidad (ESC)※
- Control de estabilidad apagado (ESC_OFF) ※
- Temperatura de refrigerante
- Luz indicadora de SVS
- Luz indicadora de la pre-calentamiento del motor
- Luz indicadora de estado de bloqueo del diferencial ※
- Luz indicadora de falla de tracción en las cuatro ruedas ※
- Luz indicadora de baja velocidad de tracción en las cuatro ruedas ※
- Luz indicadora de alta velocidad de tracción en las cuatro ruedas ※

Con la fuente de alimentación del vehículo en ON o después de arrancar el motor, si hay luz de advertencia o luz indicadora que no está encendida o no se apaga después de encenderse, esto indica que el sistema está defectuoso. Para obtener más información, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Changan Automobile.

Luz de carretera



Cuando se inicia la luz de carretera delantera, la luz indicadora se enciende.

Luz de cruce



Cuando se inicia la luz de cruce delantera, la luz indicadora se enciende.

Luces de niebla delanteras



Cuando se inicia la luz antiniebla delantera, el indicador se enciende.

Luz antiniebla trasera



Cuando se inicia la luz antiniebla trasera, el indicador se enciende.

Luz de posición



Cuando se inicia la luz de posición, esta luz indicadora se enciende.

Luz intermitente



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, y se conecta el interruptor de giro, el indicador se enciende parpadeando, así como las señales intermitentes.

Al activar el interruptor de dirección o el interruptor de alarma de emergencia, la luz indicadora de intermitente parpadea con un sonido de "clic". En caso de existencia de otros sonidos de alarma (como no llevar abrochado el cinturón de seguridad, etc.), el sonido "clic" no funciona.

Presión del aceite



Si la luz indicadora no se enciende durante la autocomprobación del interruptor de encendido, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su inspección.

Si se conecta el interruptor de encendido pero no arranca el motor, la luz de advertencia estará encendida y se apagará después de arrancar el motor. Si la luz de advertencia está encendida continuamente después de arrancar el motor o se enciende durante la conducción, esto indica que la presión del combustible del motor es demasiado baja o que el sistema de lubricación se encuentra defectuoso, y en este caso, apague el motor lo antes posible y verifique nivel de combustible del motor.

Carga de batería



Con la fuente de alimentación del vehículo en ON, la luz de advertencia está encendida y se apaga después de arrancar el motor. Si la luz de advertencia se enciende durante la conducción, esto indica que el sistema de carga de la batería se encuentra defectuoso. Apague todos los equipos eléctricos innecesarios y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su inspección.

Bolsa de aire



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador va a encenderse por 3-6 segundos luego se apagará, que significa que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona normalmente. Si el indicador mantiene encendido o no se enciende, significa que el presente sistema se avería.

Bajo el estado de operación, la luz indicadora debe estar bajo el estado apagado, si parpadea o se enciende, por favor contacte con la estación de servicio autorizada de Changan para la inspección.

Cinturón de seguridad



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, y el cinturón de seguridad no haber sido abrochado, la luz indicadora se enciende inmediatamente, cuando se abrocha el cinturón de seguridad del conductor, la luz indicadora se apaga, significa que se abrocha bien el cinturón de seguridad.

Luz indicadora de SVS



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador se encenderá por 3 segundos luego se apagará, que significa el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona normalmente.

Si el indicador está siempre encendido, por

favor contacte con la estación de servicio autorizada de Changan para la inspección.

Indicador de falla de tracción en las cuatro ruedas ✖



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador va a encenderse por 3 segundos luego se apagará, que significa que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona normalmente. Si la luz indicadora está encendida, indica que el sistema existe fallas, por favor contacte con la estación de servicio autorizada de Changan para la inspección.

Luz indicadora de baja velocidad de tracción en las cuatro ruedas ✖



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador va a encenderse por 3 segundos luego se apagará, que significa que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona normalmente.

Al encender el interruptor de baja velocidad de tracción en las cuatro ruedas, la luz indicadora está encendida permanentemente. Después de apagar el interruptor de baja velocidad de tracción en las cuatro ruedas, se apagará la luz indicadora.

Luz indicadora de alta velocidad de tracción en las cuatro ruedas ✖



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador va a encenderse por 3 segundos luego se apagará, que significa que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona normalmente.

Al encender el interruptor de alta velocidad de tracción en las cuatro ruedas, la luz indicadora está encendida permanentemente. Después de apagar el interruptor, se apagará la luz indicadora.

Luz indicadora de la pre-calentamiento del

motor



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador va a encenderse por 3 segundos luego se apagará, que significa que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona normalmente.

Después de habilitar la función, la luz indicadora está encendida permanentemente. Se apaga después de que se complete el precalentamiento. Si la luz indicadora está siempre encendida, lo que indica que el sistema está defectuoso, por favor, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su inspección.

Luz indicadora de estado de bloqueo del diferencial ✖



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, este indicador va a encenderse por 3 segundos luego se apagará, que significa que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona normalmente.

Si la luz indicadora es rojo, indica que la función existe fallas, por favor contacte con la estación de servicio autorizada de Changan para la inspección.

Fallos del motor



Con la fuente de alimentación del vehículo en ON, la luz de advertencia está encendida y se apaga después de arrancar el motor. Si la luz de advertencia continúa iluminándose después de arrancar el motor, lo que significa que el módulo de control de motor o el sistema de control de emisión existen avería, por favor contacte con el centro de servicio autorizado de Changan Automobile para la inspección.

Sistema antirrobo



Cuando el indicador destella con baja frecuencia después de activar el sistema de

antirrobo, significa que entra en el estado de vigilancia; cuando la luz indicadora destella con alta frecuencia, significa que entra en el estado de alarma.

Nivel bajo de combustible



Si se enciende durante la conducción, llene combustible tan pronto como sea posible.

Una vez encendida la luz indicadora de nivel bajo, llene el combustible a tiempo, incluso si se puede recorrer más distancias según el kilometraje restante visualizado.

Temperatura de refrigerante



La luz indicadora se enciende en caso de 7 segmentos luminosos para la indicación de temperatura de 8 segmentos en total. Si la luz indicadora está encendida continuamente y no se puede apagar cuando el motor está en funcionamiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su revisión lo antes posible.

Control de crucero ✖



Cuando se pulsa el botón de crucero, se inicia la función de crucero, y el indicador se enciende.

Alarma sobre la presión de los neumáticos ✖



Para vehículos con función de detección de presión de neumáticos, si la luz indicadora se enciende durante la conducción o no se enciende al conectar el interruptor de encendido, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para una inspección.

Falla del freno de estacionamiento



Si la luz de advertencia no se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido, no se apaga continuamente o se enciende durante la conducción, lo que indica que el sistema de estacionamiento electrónico se encuentra

Funciones del vehículo

defectuoso. Por favor, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su revisión lo antes posible.

Freno de estacionamiento



La luz indicadora se enciende al aplicar el freno de estacionamiento y se apaga cuando se libera el freno de estacionamiento.

Si el indicador no indica el estado de funcionamiento del freno de estacionamiento normalmente, por favor contacte inmediatamente con el centro de servicio autorizado de Changan Automobile para la inspección y reparación.



Advertencia

Está estrictamente prohibido aplicar el freno de estacionamiento durante la conducción normal. De lo contrario, afectará la circulación estable del vehículo e incluso dañará el sistema de freno de estacionamiento.

Sistemas de frenado



Si la luz de advertencia se enciende durante la conducción o no se enciende durante la autocomprobación del interruptor de encendido, esto indica que hay un problema con el sistema de frenos. Le recomendamos que póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para su revisión lo antes posible.

En caso de nivel bajo de combustible en el depósito de frenos, conduzca el vehículo hasta el lugar seguro más cercano para detenerse.

Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel de combustible en el depósito de frenos y agregue líquido de frenos según sea necesario. Luego, verifique si haya fugas de combustible en todas las piezas relacionadas con los frenos. En caso de presencia de fuga, la luz de advertencia está encendida permanentemente o el freno no funciona, en este caso se prohíbe conducir el vehículo.

Sistema ABS



Si la luz de advertencia está encendida mientras el vehículo está en marcha, esto indica que el sistema ABS se encuentra defectuoso. Usted puede pisar el pedal de freno continuamente. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada por Changan Automobile para reparación e inspección cuanto antes por favor.

Control de estabilidad activado (ESC) ※



En la conducción, si la luz indicadora destella, significa que la función de ESC está en servicio.

Si la luz indicadora está en la posición de ON, pero no enciende la auto-inspección o la luz está encendida durante todo el proceso de conducción, significa que ESC existe avería, por favor contacte inmediatamente con el servicio autorizado de Changan Automobile para la inspección.

Control de estabilidad desactivado (ESC_OFF) ※



El ESC se encuentra en estado activado cada vez que se haga la ignición. Al presionar ligeramente el interruptor ESC_OFF, se apagará el sistema ESC, y se encenderá la luz indicadora. Al presionar de nuevo el interruptor ESC_OFF, se volverá a activar el sistema ESC, y la luz indicadora ESC_OFF se apagará.

Si se pulsa correctamente el botón ESC_OFF de acuerdo con la forma mencionada, esta luz indicadora no se enciende o no se apaga, por favor contacte inmediatamente con el centro de servicio autorizado de Changan Automobile para la inspección y reparación.

Luz indicadora de la puerta no cerrada



Cuando cualquier puerta entre la puerta delantera izquierda, la delantera derecha, la trasera izquierda, la trasera derecha, el capó de motor está abierta, la pantalla de LED demostrará el recordatorio correspondiente, después de cerrarlas completamente, el

recordatorio desaparecerá.

Luz de advertencia principal de LCD



La luz indicadora está encendida en caso de presencia de algún fallo del sistema. Si la luz indicadora está encendida, usted puede consultar la información de alarma de falla correspondiente en la información de alarma.

Control de descenso de la colina activado ✖



La luz indicadora se encenderá en verde, lo que indica que la función está activada.

Advertencias y aviso de sonido

La puerta no está cerrada

Con la fuente de alimentación del vehículo en ON o el motor está arrancado, si cualquier puerta no está cerrada, el tono de aviso sonará dos veces.

Recordatorio de no llevarse el cinturón de seguridad

Si el conductor y el ocupante delantero no llevan abrochado el cinturón de seguridad, el tono de aviso sonará una vez que la velocidad supere el valor preestablecido (7 km/h). 5 minutos después, el tono de aviso se calla.

Nota: la alarma de sonido por no abrochar el cinturón de seguridad para los ocupantes delanteros, sólo será aplicable al modelo con configuración funcional de alerta correspondiente.

Las luces no están apagadas

Cuando se apaga la fuente de alimentación del vehículo y se abre la puerta del conductor para dejar del vehículo, los faros o las luces de posición siguen encendidos y el tono de aviso continuará sonando.

Bloqueo con puerta no cerrada

Al apagar la fuente de alimentación del vehículo, con cualquier puerta o capó abierto (a), si la puerta no se bloquee presionando el botón de bloqueo de la llave, el tono de aviso sonará 3 veces.

Función de retardo de iluminación abierta

Al activar la función de volver a casa (la fuente de alimentación del vehículo está en posición OFF, opere la manija de la luz dentro de 2 segundos → luz de cruce → OFF), sonará un tono de aviso.

Baja energía de batería del mando a distancia

Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ACC u OFF, se pulsa el botón de desbloqueo, y se abre la puerta del conductor, y la batería del control remoto es demasiado baja. El tono de aviso sonará durando 9 veces.

La llave no detectada

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en cualquier posición, y con la llave fuera del vehículo, el tono de aviso sonará 3 veces.

Llaves en el vehículo

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición OFF, y con la llave dentro del vehículo, el tono de aviso sonará 3 veces.

Notificación para salir del estado de activación antirrobo

Con la fuente de alimentación del vehículo en ACC/OFF, el tono de aviso sonará 4 veces si el vehículo salga del estado de activación antirrobo.

Configuración del modo de desbloqueo de la puerta del conductor.

Con la fuente de alimentación del vehículo en OFF, se emite un tono de aviso una vez si el modo de desbloqueo de la puerta del conductor está ajustado a CANCELAR o ACTIVAR.

Configuración de desbloqueo de cerradura por velocidad

Con la fuente de alimentación del vehículo en ON, se emite un tono de aviso una vez si el modo de desbloqueo de la velocidad está ajustado a CANCELAR o ACTIVAR.

La función de estudio de la llave

Con la fuente de alimentación en cualquier posición, se emite un tono de aviso una vez si el aprendizaje de la llave es exitoso.

Radar de retroceso averiado

Con la fuente de alimentación del vehículo en la posición ON, el tono de aviso sonará durante 3 segundos en caso de falla del radar de marcha atrás.

El radar detecta un obstáculo

Con la fuente de alimentación del vehículo en la posición On, en caso de que se hace marcha atrás y el radar de marcha atrás reconoce obstáculo, el tono de aviso de diferentes frecuencias se emitirá de acuerdo con la distancia entre el obstáculo y el vehículo.

Alarma de exceso de velocidad ✖

Cuando el velocímetro indica que la velocidad del vehículo es superior a 120 km/h, el tono de aviso sonará 10 veces.

Aviso de límite de velocidad de forma manual

Cuando se establece la velocidad límite objetivo, el tono de aviso continuará sonando si la velocidad del vehículo supera la velocidad objetivo hasta que la velocidad del vehículo sea menor o igual a la velocidad objetivo. En caso de función de límite de velocidad defectuosa, se emitirá tono de aviso tres veces.

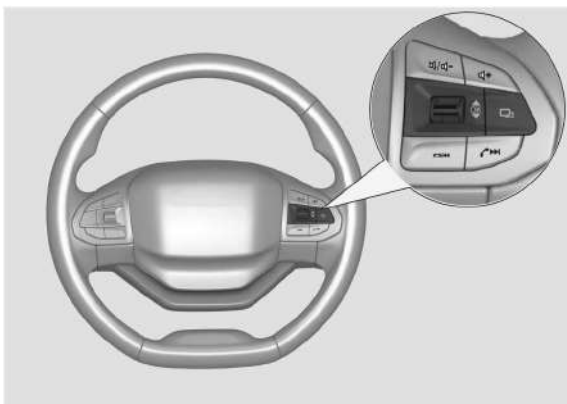
El vehículo no está desenergizado

Con la fuente de alimentación en la posición no OFF, el instrumento emitirá 5 tonos de aviso.

Falla del sistema de colisión y crucero control

En caso de sistema de colisión defectuoso o salida inesperada del sistema de control de crucero, se emitirá un tono de aviso para avería del sistema de crucero.

Botón de cambio de volante



Botón de menú: cambio cíclico del menú del instrumento.

Botón: bajo un menú determinado, puede cambiar la visualización de la información pertinente en este menú marcando la perilla. Por ejemplo, bajo la interfaz de la computadora de circulación, puede realizar cambio para mostrar el kilometraje total, la conducción a corto plazo, la conducción a largo plazo, la visualización de presión de los neumáticos, etc.

Botón OK: gire la perilla para seleccionar la información.

Relación de cambio de botón

Relación de cambio de menú

Cuando se conecta el interruptor de encendido, el instrumento mostrará la interfaz de rango de conducción de la computadora de circulación por defecto si no hay información de alarma relacionada.

Después del apagado, vuelve a hacer el encendido y se muestra la interfaz antes del último apagado según memoria.

Relación de cambio de perilla

En la interfaz de la computadora de circulación, puede cambiar entre ellos en orden marcando las perillas hacia arriba y hacia abajo. Cuando la función relacionada no está activada o no hay tal configuración, la interfaz relacionada no aparecerá marcando las perillas hacia arriba y hacia abajo.

En la interfaz de información del vehículo, si existe mucha información de alarma almacenada en el vehículo, puede realizar la vista marcando las perillas hacia arriba y hacia abajo.

Visualización de información

Visualización de información múltiple

Para facilitar la explicación, se toma como ejemplo el instrumento combinado de 3,5 pulgadas. La pantalla de visualización específica estará sujeta al vehículo real.

Kilometraje disponible (DTE)

Kilometraje disponible

421 km

El kilometraje disponible indica el kilometraje que puede recorrer con el combustible restante del vehículo.

Se pueden calcular el kilometraje de conducción y el consumo promedio reciente en función de la cantidad de combustible restante. Los hábitos y las condiciones de conducción afectarán este valor, por lo que habrá alguna desviación. Durante la conducción real, en caso de nivel de combustible bajo, la luz de advertencia estará encendida, llene el combustible a tiempo incluso si se puede recorrer más distancias según la pantalla del rango de conducción.

Kilometraje total (ODO)

Registre el total de kilometrajes recorridos. Rango de visualización: 0-999999 km, y en caso de kilometraje total superior a los 999999 km, mantenga sin cambios los 999999 km.

Conducción a corto plazo

Conducción a corto plazo

Consumo promedio de combustible : 120.0 L/h
Kilometraje de conducción : 9999.9 km
Tiempo de recorrido : 120:00 h

Registre el consumo promedio, el kilometraje de conducción y el tiempo de recorrido. El valor visualizado del consumo de combustible a velocidad de ralentí del motor corresponde al consumo en tiempo real, y el valor visualizado del consumo de combustible del vehículo durante la conducción corresponde al consumo promedio.

Después de apagar el interruptor de encendido del vehículo por un período, se borra toda la información de conducción a corto plazo.

Conducción a largo plazo

Conducción a largo plazo

Consumo promedio de combustible : 120.0 L/h
Kilometraje de conducción : 9999.9 km
Tiempo de recorrido : 120:00 h

Presione «OK» a borrar

Registre el consumo promedio de combustible a largo plazo, el kilometraje y el tiempo de recorrido.

Presione brevemente el botón "OK" para eliminar toda la información de acuerdo con las indicaciones pertinentes.

Velocidad media ※

Velocidad media

km/h



Presione «OK» a borrar

Mostrar la velocidad promedio desde el último restablecimiento funcional.

Rango de visualización: 0-999,9km/h.

Presione brevemente el botón "OK" para eliminar toda la información de acuerdo con las indicaciones pertinentes.

Información de neumáticos ※

Información de presión de neumáticos



Mostrar el valor de presión de los neumáticos del vehículo y la información de alarma de presión de los neumáticos.

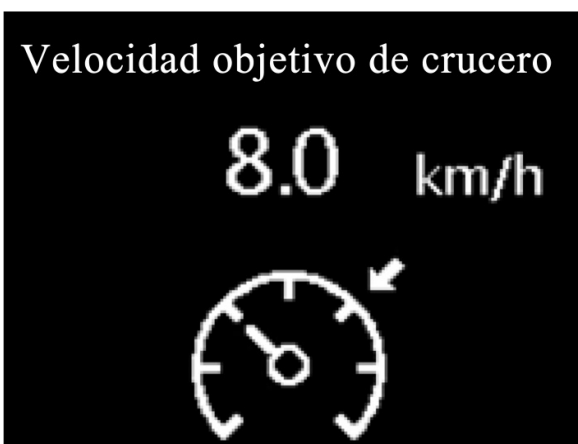
Sistema de asistencia de carril ※

Funciones del vehículo



Mostrar la información de detección de línea de carril y la información de alarma del sistema de asistencia de carril.

Sistema de cruceo control※



Visualización de información de velocidad de cruceo

Interfaz de alarma de radar



En caso de obstáculo detectado, mostrar la distancia desde el obstáculo hasta el vehículo hasta que se active la alarma.

Informaciones de recordatorio

Si aparecen los siguientes recordatorios de texto en la pantalla, por favor siga los siguientes métodos para la inspección:

Llave y sistema sin llave ※

Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
La llave no detectada	Apague el motor e inspeccione la llave.
Energía insuficiente de llave	Cambie la batería de llave.
Llaves en el vehículo	Por favor saque la llave, luego bloquee las puertas.
Por favor cierre bien las puertas antes de bloquear el vehículo	Verifique que todas las puertas estén cerradas y luego presione la llave del control remoto para realizar el bloqueo.
Pise el embrague en el inicio	Por favor, pise el embrague al iniciar el motor
Avería del sistema sin llave	Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.

Alerta

Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
Falla del sistema de arranque	Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
Verificación fallada del antirrobo	1. Inspeccione si la llave es correcta. 2. Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
Insuficiente condición de cruce	Haga referencia a las instrucciones de la función de cruce.
Error en la distribución de alimentación	Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
Radar de retroceso averiado	Haga referencia a las instrucciones del sistema del radar de marcha atrás, y contacte con la estación de servicio autorizado de Changan Automobile.
Falla del sensor de luz ambiental	Cambie al modo de control manual de faros.
Alerta del sensor de precipitación pluvial	Cambiar al modo de control manual de limpiaparabrisas.
Combustible contiene agua	Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
Falla de cerradura de diferencial	Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
Falla de la función de límite de velocidad	Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
El vehículo no está desenergizado	Corte la fuente de alimentación y apague el motor.

Monitoreo de presión de los neumáticos ※

Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
Se avería el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos	Pare el vehículo para la inspección, con la referencia del sistema de monitoreo de la presión de neumáticos
Alarma de la presión de los neumáticos	Pare el vehículo para la inspección, con la referencia del sistema de monitoreo de la presión de neumáticos

Volante

Funciones del vehículo

Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
Bloqueo direccional no es liberado	1. Gire el volante ligeramente. 2. Haga referencia a las instrucciones del bloqueo de dirección.

Mantenimiento ※

Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
Insuficiente presión de aceite	Estacione el vehículo en un lugar seguro, inspeccione si el volumen de aceite de motor, si el volumen de aceite es insuficiente, hay que añadir inmediatamente el aceite, de lo contrario, contacte con el centro de servicio autorizado de Changan Automobile para la inspección y la reparación.
Por favor realice el mantenimiento oportunamente	Vaya a la estación de servicio autorizada de Changan Automobile para el mantenimiento.
Temperatura de agua comparativamente alta	Estacione el vehículo en un lugar seguro, e inspeccione si el volumen del líquido de refrigeración, si el volumen del líquido de refrigeración es insuficiente, hay que añadir inmediatamente el líquido de refrigeración, si el líquido de refrigeración es suficiente y todavía la alarma de la temperatura alta del agua se mantiene, por favor contacte con el centro de servicio autorizado de Changan Automobile para el tratamiento. Aviso: no encienda el interruptor del dispositivo de refrigerante para evitar quemaduras en el caso de un vehículo caliente.

Sistema de control de cruce ※

Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
El radar está oscurecido	Véase la descripción del sistema de control de cruce
Insuficiente condición de cruce	Véase la descripción del sistema de control de cruce
Velocidad de	Véase la descripción del

Funciones del vehículo

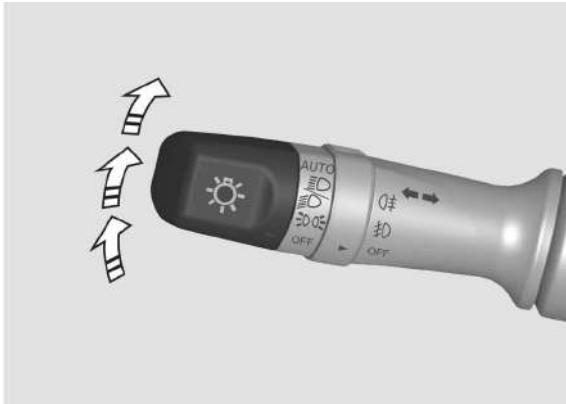
Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
objetivo de cruce	sistema de control de cruce
Falla del sistema de control de cruce	Véase la descripción del sistema de control de cruce

Luz

Informaciones de recordatorio	Tomar medidas
Luz de cruce encendida	De acuerdo con la necesidad a determinar si se necesita apagar la luz de cruce.
Luces de posición no están apagadas	De acuerdo con la necesidad a determinar si se necesita apagar la luz de posición.
Función de retardo de iluminación abierta	Se avisa que la función de retardo de iluminación está abierta, no hace falta el tratamiento.

Control de iluminación

Manija de control de luz



: se enciende las luces de posición, la iluminación de la placa de matrícula, y la luz del salpicadero excepto el faro delantero;

: las luces antes mencionadas y los faros están encendidos.

AUTO : los faros se encienden o apagan automáticamente con el brillo del ambiente.

OFF: con la fuente de alimentación del vehículo en OFF/ACC, todas las luces están apagadas; Con la fuente de alimentación del vehículo en ON/START, todas las luces, excepto las luces de circulación diurna, están apagadas.



Atención

El sensor de luz ambiental está instalado en el centro del difusor del descongelador delantero. No coloque nada aquí para no tapan el sensor.

Luces diurnas

Cuando se arranca el motor y la palanca de control de la luz está en la posición de OFF, las luces de circulación diurna están encendidas.

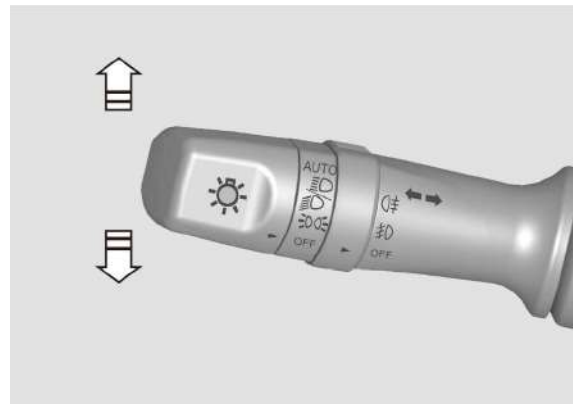
Regulación de la altura de la luz baja



Con el cambio de estado de carga, aceleración o reducción u otras situaciones del vehículo, la postura corporal del vehículo se cambia, y se puede realizar el ajuste para el ángulo de inclinación de la luz baja mediante el interruptor.

Mover hacia arriba, el ángulo de iluminación de la luz de cruce se ajusta hacia arriba (-> 0, la luz de cruce más alejada); mover hacia abajo, el ángulo de iluminación de la luz de cruce se ajusta hacia abajo (-> 5, la luz de cruce más cercana).

Luz indicadora de giro



Con la fuente de alimentación del vehículo en ON, mueva hacia arriba/ hacia abajo la palanca para encender el intermitente derecho/izquierdo.

Dirección con un solo toque

Levantar / bajar la manija de control de luz por un corto tiempo, se vuelve a la posición intermedia, y el correspondiente intermitente brilla 3 veces.

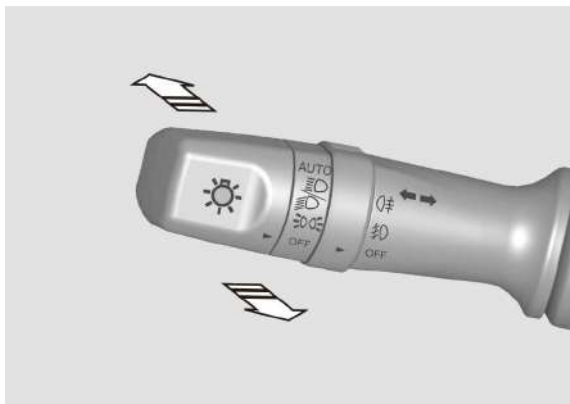
El número de destellos se puede ajustar a través del sistema multimedia. Consulte la

Funciones del vehículo

sección "Funciones del vehículo - Sistema multimedia".

Con el intermitente determinado encendido, si la frecuencia de destello aumenta al doble de la frecuencia normal, esto indica que el intermitente en esta dirección se encuentra defectuoso.

Luz alta y luz baja



Cuando gira la manija a la posición , se abrirá la luz baja. En este caso, mueva la palanca hacia adelante para encender la luz de carretera mientras se encenderá la luz indicadora de luz larga en el instrumento combinado.

Tire de la palanca hacia usted y suéltela para que la luz de carretera parpadee una vez. Se permite hacer la luz de carretera parpadear con la luz de cruce encendida o apagada.

Iluminación de retardo de faros

Con el sistema multimedia, usted puede activar/desactivar la función de iluminación de retardo de los faros. Además, también puede ajustar el tiempo de retardo.

Una vez activada la función de iluminación de retardo del faro y con la fuente de alimentación del vehículo en OFF, opere la palanca (OFF → luz de cruce → OFF) dentro de 2 s.

Luz antiniebla

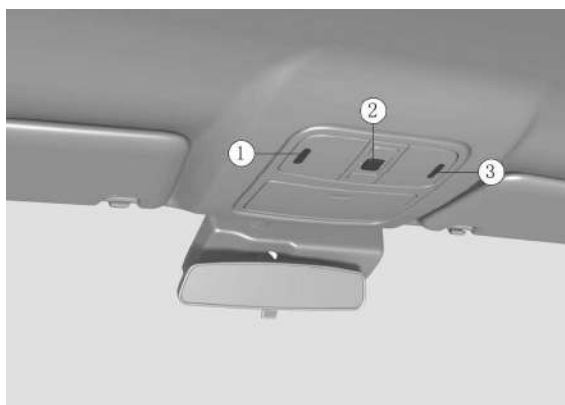


Gire la palanca hasta o , gire el interruptor de la luz antiniebla en sentido antihorario hasta para encender la luz antiniebla delantera, luego gire el interruptor de la luz antiniebla en sentido antihorario hasta para encender la luz antiniebla trasera, cuando el interruptor de la luz antiniebla se restablecerá automáticamente a la luz antiniebla delantera, con la palanca en la posición AUTO, la luz antiniebla también se puede encender después de encender los faros.

Nota: algunos modelos no están equipados con luces antiniebla delanteras.

Luces de lectura

Luz de lectura delantera



1. Interruptor de luz de lectura izquierdo
2. Interruptor de detección de puerta
3. Interruptor de luz de lectura derecho

Presione el interruptor de la luz de lectura izquierda o derecha y la luz de lectura del lado correspondiente se encenderá. Presione de nuevo el interruptor, y la luz de lectura del lado correspondiente se apaga.

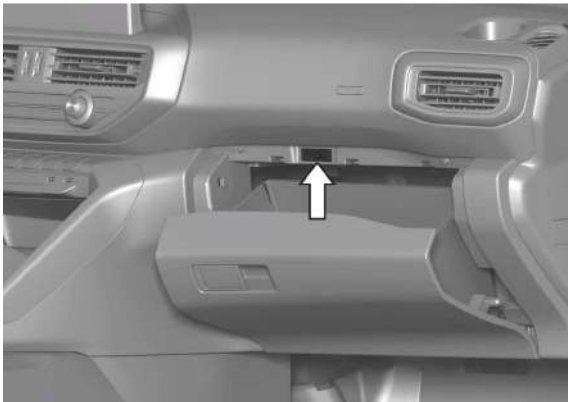
Función de detección de puerta: presionar el interruptor de detección de puerta (posición DOOR), cuando la puerta no está cerrada, la luz se encenderá, cuando la puerta está cerrada, la luz se apagará gradualmente. Presione este interruptor otra vez para liberar el modo de detección de puerta.

Luces de lectura



Presione el interruptor de la luz de lectura para encenderla y otra vez para apagarla.

Luz de guantera



Abra la guantera y la luz de guantera se enciende.

Cierre la guantera y la luz de la guantera se apaga.

Luz de bienvenida ※



Abra cualquier puerta delantera y la luz de cortesía correspondiente se enciende.

Cierre cualquier puerta delantera y la luz de cortesía correspondiente se apaga.

Luz para iluminación de caja ※



En caso de velocidad del vehículo inferior a 3 km/h, presione el interruptor de la luz de la caja de carga y la luz de la caja de carga se enciende.

Con la luz de la caja de carga encendida, la luz estará apagada siempre que se cumple cualquiera de las siguientes condiciones.

- Presione el interruptor de la luz de la caja de carga.
- Velocidad del vehículo superior a 3km/h.
- La salida eléctrica de ahorro de energía está apagada.

Limpiador y limpiaparabrisas

Manija de control de limpiaparabrisas

La palanca de control del limpiaparabrisas consiste en un interruptor del limpiaparabrisas y un trinquete que ajusta el tiempo intermitente o la sensibilidad del limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas intermitente ※



MIST: limpio a baja velocidad con 1 ciclo

OFF: Apagar las limpiaparabrisas

INT: Barrido intermitente.

LO: raspado normal

HI: Barrido rápido.

Ajuste del tiempo intermitente ※



Ajustar la rueda desde la señal estrecha hasta la señal ancha, se aumenta el tiempo intermitente, la velocidad de limpiaparabrisas se acelera cada vez más rápida.

Limpiaparabrisas automáticas ※



MIST: limpio a baja velocidad con 1 ciclo

OFF: Apagar las limpiaparabrisas

AUTO: se ajusta automáticamente la velocidad del limpiaparabrisas de acuerdo con la lluvia

LO: Barrido lento.

HI: Barrido rápido.

Nivel de sensibilidad



La velocidad del limpiaparabrisas se ajustará con la cantidad de lluvia, desde un rango estrecho hasta un rango amplio, y la sensibilidad de la lluvia variará desde alta a baja.

Limpiador



Mueva la palanca de control del limpiaparabrisas hacia usted y la lavadora comienza a trabajar. Después de que la lavadora deja de funcionar, el limpiaparabrisas sigue funcionando durante un corto período de tiempo.

Si los limpiaparabrisas no funcionan, por favor inspeccione el volumen de detergente. Si la cantidad de líquido es insuficiente, agregue una solución de limpieza adecuada.

Si aún queda líquido de limpieza en el depósito de la lavadora del parabrisas, pero que no se puede rociar con éxito, verifique que la boquilla de la lavadora no esté obstruida.



Advertencia

No opere el motor de la lavadora cuando el líquido de limpieza en el depósito del limpiaparabrisas sea insuficiente. De lo contrario, el motor del limpiador podría dañarse.

No opere el raspador cuando el parabrisas esté seco, ya que esto podría rayar el vidrio y dañar el raspador o quemar el motor del limpiaparabrisas.

Es peligroso usar el anticongelante del radiador como una solución de limpieza. Si se lo rocía sobre el parabrisas, se manchará el parabrisas, obstruirá la vista y podría causar un accidente.

Asegúrese de que la descongelación esté totalmente finalizada antes de encender el limpiaparabrisas.

En clima frío, es muy peligroso usar una solución de limpieza de parabrisas que no contenga anticongelantes, dado que puede

Advertencia

congelarse en el parabrisas, lo que dificultará su visión y causará un accidente.



Atención

En ningún caso, se permite utilizar limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco, de lo contrario, podría dañar el parabrisas y los raspadores.

Si el líquido de limpieza no puede ser rociado, verifique que la boquilla de la lavadora no esté obstruida y si hay líquido de limpieza en el depósito del líquido del limpiaparabrisas.

En caso de boquilla obstruida, nunca use en privado una aguja u otros objetos para retirar objetos extraños, de lo contrario, la boquilla estará dañada. En este caso, le recomendamos que póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Changan Automobile para una inspección.

Sistema de aire acondicionado

Descripción general

Circulación exterior de aire

Asegúrese de que tanto la rejilla de admisión frente al parabrisas como la rejilla de admisión del sistema de aire acondicionado estén libres de residuos (nieve, hojas, etc.) para que el sistema de aire acondicionado pueda funcionar correctamente.

Circulación interior de aire

El uso prolongado de la recirculación de aire dentro del vehículo puede empañar la ventana. En caso de que la función de deshumidificación y desempañado está activada, no active el modo de recirculación de aire dentro del vehículo.

Después de iniciar la recirculación de aire en el vehículo, no fume en el vehículo. El humo se depositará en el evaporador y producirá un olor de larga duración.

Calefacción

Después de que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento, se puede jugar la función de calentamiento a la máxima. Se recomienda direccionar el flujo de aire a la posición del espacio para los pies y orientar parte del flujo de aire al parabrisas cuando éste está empañado.

Refrigeración

El uso de aire acondicionado aumentará el consumo de combustible.

El aire se enfriará cuando pasa a través del evaporador, y la humedad en el aire se absorbe para evitar que se empañe la ventana. El agua condensada resultante se descarga directamente al exterior del vehículo. Por lo tanto, es normal encontrar un poco de agua acumulada debajo del vehículo.

Le recomendamos orientar el flujo de aire a la cara y activar el modo de recirculación de aire dentro del vehículo.



Atención

Si usa refrigerante o aceite lubricante incorrecto, podrá dañar el sistema del aire

Atención

acondicionado.

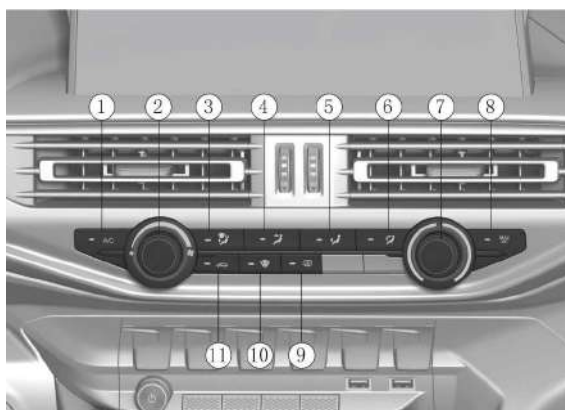
No se permite el uso de mezclas de dos refrigerantes.

Una vez iniciado el sistema de refrigeración del aire acondicionado, si se lo usa durante mucho tiempo, se debe iniciar la perilla de control de volumen de aire al mismo tiempo, de lo contrario, se dañará el sistema de refrigeración.

Si el sistema de aire acondicionado no es necesario cuando el motor no está en marcha, apáguelo para evitar que la batería se agote.

Sistema manual de control de aire acondicionado

Vista del panel de control y operación



1. Interruptor A/C

Presione el interruptor para encender o apagar manualmente el aire acondicionado. Solo cuando están en funcionamiento el motor y el soplador, se puede accionar.

2. Botón giratorio del ajuste de volumen de viento

Gire la perilla de control en sentido horario para aumentar el volumen de aire y en sentido antihorario para disminuirlo.

Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para apagar el sistema de aire acondicionado.

3. Distribución del aire a los pies y al parabrisas.

Aire sale mediante respiraderos de descongelador de parabrisas y respiraderos laterales de descongelador de parabrisas y

respiraderos de pie.

4. Modo de flujo de aire dirige a cara

El aire sale desde las salidas centrales y de las laterales del salpicadero.

5. Modo de flujo de aire dirige a pies

El aire se exporta principalmente desde la salida de aire de los pies.

6. Modo de flujo de aire dirige a cara

El aire sale desde la salida central, la salida lateral y la salida de pie.

7. Perilla giratoria de ajuste de temperatura

Gire la perilla en sentido horario para aumentar la temperatura y en sentido antihorario para disminuirla.

8. Interruptor de refrigeración máxima

Bajo este modo, el aire acondicionado funcionará a la máxima capacidad de enfriamiento con refrigeración más rápida. Puede salir de este modo presionando el interruptor de enfriamiento, el regulador del volumen de aire, el regulador de modo, el interruptor de circulación interna y externa, etc.

9. Calefacción de vidrio de parabrisas trasero ✕

Presione el botón para encender el indicador, de modo que se activa la función de calentamiento del vidrio de la ventana trasera y del espejo retrovisor exterior, operación que se apaga de forma automática después de un cierto de tiempo de descongelamiento y desempañado. Para apagar manualmente, pulse de nuevo este botón.

10. Calentamiento del parabrisas

Presione el botón para encender la luz indicadora del interruptor de refrigeración, de modo que se puede realizar el descongelamiento y desempañado, y cambiar automáticamente a la circulación exterior del vehículo. La eficiencia de eliminación puede mejorarse aumentando la temperatura y el volumen del aire.

11. Botón del modo de circulación interna y externa

Presione el botón para realizar cambio entre la circulación interior y la exterior del vehículo. Al seleccionar la circulación interior, la luz indicadora en el botón se encenderá y el aire circulará en el compartimiento del ocupante.



Atención

Para garantizar la frescura del aire dentro del vehículo, cuando no se utiliza aire acondicionado, trate de usar el modo de circulación exterior a fin de facilitar la circulación del aire en el vehículo.

Bajo el modo de circulación externa, si se ajusta el botón de temperatura a la posición roja, se distribuirá aire caliente; si se ajusta el botón de temperatura a la posición azul, se distribuirá aire natural. En caso de clima no demasiado frío, se puede seleccionar modo de circulación exterior y modo de distribución de aire a los pies para efectos de calefacción.

Después de seleccionar modo de circulación exterior, el olor fuera sería más fácil entrar en el vehículo. Por eso, se recomienda cambiar al modo de circulación interior en zonas que tiene más polvos y de mala calidad de aire.

Si el vehículo está seleccionado la circulación interior por un largo período, causará la turbidez del aire, y la concentración de oxígeno en el vehículo sea demasiado bajas. Por lo tanto, debe abrir adecuadamente la ventana para ventilar y tomar aire fresco.

Sistema automático de control de aire acondicionado

Panel de control de aire acondicionado automático con ionizador.



Panel de control de aire acondicionado sin ionizador.



1. Interruptor A/C

Presione el interruptor para encender o apagar manualmente el aire acondicionado. Solo cuando están en funcionamiento el motor y el soplador, se puede accionar.

2. Perilla giratoria de ajuste de temperatura del lado de conductor

Gire la perilla en sentido horario para aumentar la temperatura y en sentido antihorario para disminuirla. En la pantalla del aire acondicionado se muestra la temperatura establecida actual.

3. Botón de modo de salida de flujo de aire

Al pulsar este botón, puede seleccionar 4 modos de flujo de aire, de las siguientes maneras:

Flujo de aire dirige a cara: el aire sale desde la salida central, la salida lateral.

Flujo de aire dirige a cara y pies: el aire sale desde la salida central, la salida lateral y la salida de pie.

Posición de los pies: el aire se distribuye principalmente desde la salida de aire de los pies. Posición de los pies y del parabrisas: el aire se distribuye desde la salida de descongelación del parabrisas, la salida de descongelación lateral y la salida de los pies.

4. Botón de reducción de volumen de aire

Para reducir el volumen de salida de aire, y en la pantalla se visualiza el volumen de aire actual.

5. Botón de aumento de volumen de aire

Para aumentar el volumen de salida de aire, y en la pantalla se visualiza el volumen de aire actual.

6. Botón de cambio de doble zona de temperatura

Presione el botón de cambio de doble zona de temperatura u opere la perilla de ajuste de temperatura del lado del copiloto, la luz indicadora en el botón se enciende e ingresa en el modo de doble zona de temperatura. La temperatura de las zonas derecha e izquierda se puede ajustar por separado.

Presione el botón de nuevo para apagar la luz indicadora y cambiar al modo de zona simple de temperatura, que se basa en la temperatura ajustada del lado del conductor.

7. Perilla giratoria de ajuste de temperatura

Gire la perilla en sentido horario para aumentar la temperatura. En sentido antihorario para bajar la temperatura. En la pantalla del aire acondicionado se muestra la temperatura establecida actual.

8. Interruptor de refrigeración máxima ※

Bajo este modo, el aire acondicionado funcionará a la máxima capacidad de enfriamiento con refrigeración más rápida. Puede salir de este modo presionando el interruptor A/C, el regulador del volumen de aire, el regulador de modo, el interruptor de circulación interna y externa, etc.

Interruptor del sistema de purificación de aire ※

Al presionar el botón, la luz indicadora en el panel se enciende y el ionizador comienza a funcionar, activando el sistema de purificación de aire.

9. Botón de apagado de aire acondicionado

Apagar el sistema de aire acondicionado.

10. Interruptor de modo de AUTO

Presione este interruptor para ingresar al modo de aire acondicionado automático, ajuste de forma automática la temperatura, el volumen de aire y el modo de salida de aire para alcanzar y mantener la temperatura establecida previamente.

Bajo el modo AUTO, el sistema saldrá del modo automático al operar el interruptor de A/C, los botones de modo de salida de aire o la perilla de ajuste del volumen de aire.

11. Botón para calentamiento del parabrisas trasero/calentamiento del espejo retrovisor exterior ✕

Al presionar este botón, la luz indicadora está encendida, y se activa la función de calentamiento del parabrisas trasero y del espejo retrovisor exterior para realizar la operación de descongelamiento y desempañado.

Se abrirá / cerrará la puerta automáticamente después de un rato.

Para apagar manualmente, pulse de nuevo este botón.

12. Botón de calentamiento del parabrisas

Presione este botón, el indicador del interruptor de A/C se encenderá y podrá realizar descongelación y desempañado del parabrisas. El valor predeterminado corresponde a volumen de aire nivel 5 y modo de recirculación exterior. La eficiencia de eliminación puede mejorarse aumentando la temperatura y el volumen del aire.

13. Botón del modo de circulación interna y externa

Cuando la luz indicadora de este botón está encendida, se activa el modo de recirculación interior del vehículo.

Cuando la luz indicadora de este botón está apagada, se activa el modo de recirculación exterior del vehículo.



Atención

Para garantizar la frescura del aire dentro del vehículo, cuando no se utiliza aire acondicionado, trate de usar el modo de circulación exterior.

Ajuste la temperatura a la posición roja, se distribuye aire caliente; ajuste la temperatura a la posición azul, se distribuye aire natural. En caso de clima no demasiado frío, se puede establecer modos de recirculación de aire exterior y modo de distribución de aire hacia los pies para la calefacción de las mismas.

Después de seleccionar modo de circulación exterior, el olor fuera sería más fácil entrar en el vehículo. Por eso, se recomienda cambiar al modo de circulación interior en zonas que tiene más polvos y de

Atención

mala calidad de aire.

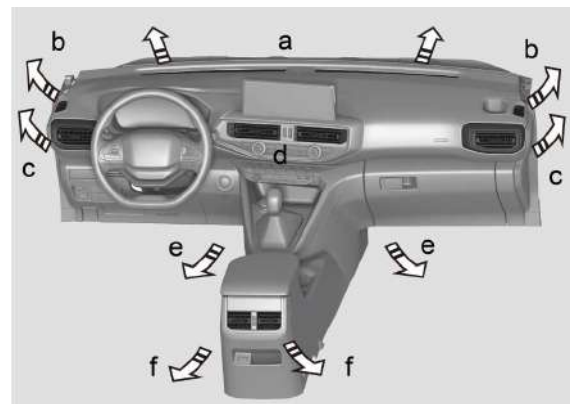


Advertencia

Si el vehículo está seleccionado la circulación interior por un largo período, causará la turbidez del aire, y la concentración de oxígeno en el vehículo sea demasiado bajas. Por lo tanto, debe abrir adecuadamente la ventana para ventilar y tomar aire fresco.

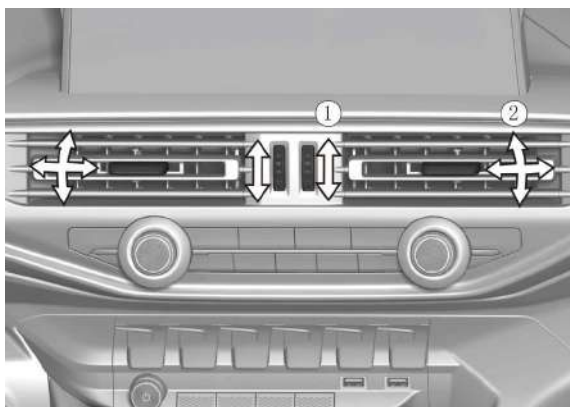
Ajuste de salida de flujo de aire

Salida de aire



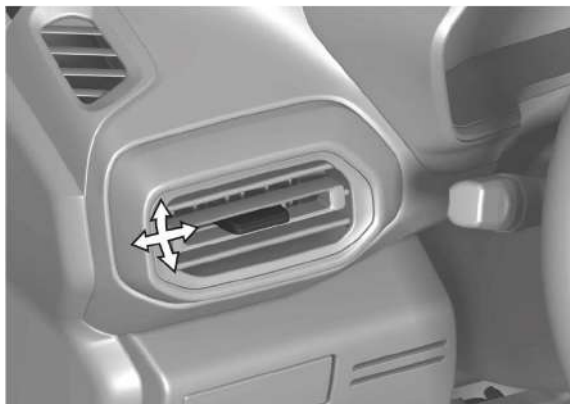
a	Salidas de vientos de descongelador de parabrisas
b	Salidas de viento de descongelador laterales
c	Salidas de viento laterales
d	Salida central de ventilador
e	Salida de viento trasera e inferior
f	Salida trasera de flujo de aire

Salida central de ventilador



1. Mueva el botón hacia arriba y hacia abajo para abrir/cerrar la salida de aire.
2. Mueva el botón hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha para orientar el flujo de aire hacia el lado izquierdo o el lado derecho, el lado superior o el lado inferior.

Salidas de viento laterales



Mueva el botón hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha para orientar el flujo de aire hacia el lado izquierdo o el lado derecho, el lado superior o el lado inferior.

Salida trasera de flujo de aire ✖



1. Mueva el botón hacia arriba y hacia abajo para

abrir/cerrar la salida de aire.

2. Mueva el botón hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha para orientar el flujo de aire hacia el lado izquierdo o el lado derecho, el lado superior o el lado inferior.

Aviso sobre las operaciones del sistema de aire acondicionado

Para reducir el olor generado por el funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se pueden realizar las siguientes operaciones:

1. Mantener el funcionamiento del motor;
2. Presione el interruptor de A/C para apagar el sistema de aire acondicionado;
3. Mantenga encendido el ventilador con distribución de aire en posición alta;
4. La temperatura se establece en la posición más caliente;
5. Modo de circulación de aire.
6. Espera 3-5 minutos, y apaga el motor.

Calentamiento rápido

No.	El sistema manual de aire acondicionado	El sistema automático de aire acondicionado
1	Ajuste el volumen de aire a posición 8	Pulse botón "AUTO"
2	Gire la temperatura a la posición más alta.	Gire la temperatura a la posición más alta.
3	Ajuste al modo de salida de aire a la posición de los pies	Ajuste al modo de salida de aire a la posición de los pies

Ajustes de calentamiento recomendados

No.	El sistema manual de aire acondicionado	El sistema automático de aire acondicionado
1	Ajuste el volumen de aire a posición 5	Pulse botón "AUTO"
2	Gire la temperatura al área roja para ajustar a la temperatura deseada	Gire la temperatura al área roja para ajustar a la temperatura deseada
3	Ajuste al modo de salida de aire a la posición de los pies	Ajuste al modo de salida de aire a la posición de los pies

Enfriamiento rápido

			Funciones del vehículo		
No.	El sistema manual de aire acondicionado	El sistema automático de aire acondicionado		al área roja para ajustar a la temperatura deseada	al área roja para ajustar a la temperatura deseada
1	Confirme que el modo de recirculación interior está activado	Confirme que el modo de recirculación interior está activado	4	Confirme que el modo de recirculación interior está desactivado	Confirme que el modo de recirculación interior está desactivado
2	Ajuste el volumen de aire a posición 8	Pulse botón "AUTO"			
3	Ajuste al modo de distribución de aire a la posición de la cara	Ajuste al modo de distribución de aire a la posición de la cara			
4	Abre el interruptor de A / C				
5	Gire la temperatura a la posición más baja.	Gire la temperatura a la posición más baja.			

Ajustes de enfriamiento recomendados

No.	El sistema manual de aire acondicionado	El sistema automático de aire acondicionado
1	Confirme que el modo de recirculación interior está activado	Confirme que el modo de recirculación interior está activado
2	Ajuste el volumen de aire a la posición 5	Pulse botón "AUTO"
3	Ajuste al modo de distribución de aire a la cara Posición	Ajuste al modo de distribución de aire a la cara Posición
4	Interruptor de A / C	Interruptor de A / C
5	Gire la temperatura al área azul para ajustar a la temperatura deseada	Gire la temperatura al área azul para ajustar a la temperatura deseada

Descongelación y desempañamiento

No.	El sistema manual de aire acondicionado	El sistema automático de aire acondicionado
1	Presione el botón de calentamiento del parabrisas	Presione el botón de calentamiento del parabrisas
2	Ajuste el volumen de aire a la posición requerida	Pulse botón "AUTO"
3	Gire la temperatura	Gire la temperatura

Sistema multimedia

Descripción general

Radio

Cuando se conduce fuera del ámbito, la señal de radio se reducirá, los edificios o montañas altos afectarán la recepción de la señal.

Pueden afectar la recepción de señales de radio si inicie la función de descongelación trasero.

El clima de tormenta y rayos, entre otros causarán el fenómeno anormal en el proceso de emisión de las ondas de radio, afectará la normal recepción de señal, que es un fenómeno normal.

Si el vehículo viaja en área de superposición de cobertura por dos estaciones de radio con frecuencia similar o idéntica, podrá superponer programas o canalizar las estaciones, etc.

Sustitución no autorizada de antena puede provocar funcionamiento anormal de la radio, incluso causar daños a la radio.

Puerto USB

Puede conectar un dispositivo externo, como una memoria USB. Al cargar el teléfono móvil, lea el manual de instrucciones para confirmar si la corriente de carga del terminal coincide con el teléfono móvil. Si no coincide, se recomienda no cargarlo para evitar daños en el teléfono móvil o el terminal.

El contacto deficiente y la pobre compatibilidad de la interfaz USB pueden causar problemas como imposibilidad de lectura, reproducción en pausa o el atasco.

Debido a la variedad de memorias USB en el mercado, no se garantiza que cada memoria USB en el vehículo sea operada a través del vehículo.

En llamada

Algunas funciones del sistema en llamada requieren una conexión Bluetooth y WiFi efectiva entre el teléfono móvil y el sistema de servicio del terminal del vehículo.

Para evitar violaciones de las normas de tránsito y accidentes de tráfico innecesarios, se prohíbe que el conductor vea programas durante

la conducción, quien debe manejar la unidad con cuidado.

Le recomendamos que no llame al teléfono de terminal a bordo o use el teléfono de terminal a bordo para llamar a la persona en el vehículo, dado que el amplificador de audio y los teléfonos interfieren entre sí, que producirá eco y distorsiones de sonido.

Por su seguridad y para garantizar el uso adecuado del producto, nunca desmonte ni repare la unidad usted mismo para evitar daños y accidentes. Contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.

Por favor, registre su información personal antes de usar la función en llamada. Si no se completa el registro, el sistema sólo activará las funciones de música, vídeo, radio y navegación de fotos locales, y otras funciones no estarán disponibles.



Advertencia

Con el motor parado, apague el sistema multimedia cuando no sea necesario. Cuando la batería está baja, podrá afectar el rango de ajuste del volumen del sonido, o incluso no podrá encender la radio.

Tenga cuidado de no derramar bebidas u otros líquidos en el panel de control central para evitar daños al sistema.

No opere el sistema multimedia durante la conducción para evitar el descuido del conductor que derivará en un accidente.



Atención

Las imágenes multimedia que se muestran en este manual están previstas sólo para referencia. Por favor, consulte la imagen de reproducción real del vehículo.

Interruptor de la fuente de alimentación de multimedia



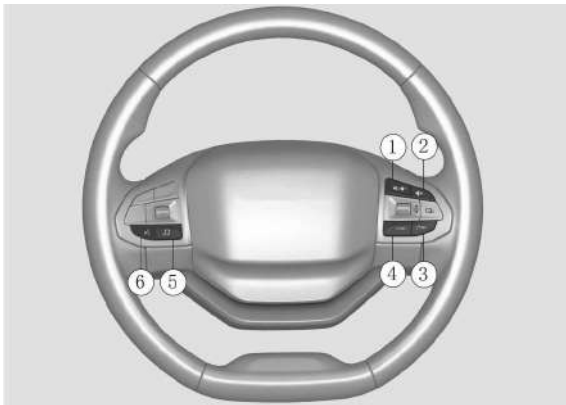
Girar: ajuste el volumen, en sentido horario para aumentarlo, y en sentido antihorario para disminuirlo.

Presionar por corto tiempo: encender / silencio / cancelar silencio.

Pulsación larga: con pulsación larga durante 3s, el sistema estará en espera. Mantenga pulsado el botón durante 10s para reiniciar el sistema.

Interruptor de audio en el volante

Controle algunas funciones de audio a través del interruptor de audio en el volante.



- 1 Silenciar/bajar volumen
- 2 Subir volumen
- 3 Modo Bluetooth: ingresar a la interfaz Bluetooth/finalizar la llamada

Modo de radio: presione brevemente el botón para ir a la siguiente emisora almacenada. Mantenga pulsado para buscar y reproducir automáticamente las frecuencias altas.

Modo multimedia: pulsación corta, siguiente pista/vídeo. Mantener presionado, avanzar rápido

- 4 Modo Bluetooth: Finalizar llamada

Modo de radio: presione brevemente para ingresar a la última emisora almacenada. Mantenga pulsado el botón para buscar y reproducir automáticamente el modo multimedia a bajas frecuencias.

Modo multimedia: pulsación corta, pista/vídeo anterior. Mantener presionado, Retroceder rápido

- 5 Cambio de modos entre la radio, música USB y música Bluetooth ※.

6. Identificación de voz ※

⚠ PELIGRO

Para reducir el riesgo de accidentes, tenga mucho cuidado al operar el interruptor de audio en el volante.

Introducción de interfaz principal

Recordatorio de encender

Una vez iniciado el sistema multimedia, se visualizará la animación de inicio en la pantalla, como se muestra en la figura a continuación, y se mostrará la exención de responsabilidad antes de ingresar al sistema.



Funciones de interfaz principal

El terminal del vehículo proporciona voz, navegación ※, música, radio, teléfono, ajustes del sistema, ajustes del vehículo, administración de archivos, centro de usuarios, un solo clic, música Kuwo y otras funciones.



1. Después del inicio, el sistema ingresará a la interfaz de la pantalla de inicio de forma predeterminada.

Funciones del vehículo

2. Tocar los iconos de diferentes funciones puede entrar en la interfaz de la función correspondiente.
3. Toque el icono en la esquina inferior izquierda para expandir la barra de menú inferior. La interfaz se muestra como a continuación:



- Toque el icono  para ocultar la barra de menú inferior.
 - Toque el icono de la barra de menú inferior para acceder a la interfaz de la función correspondiente.
4. Deslice con el dedo hacia la izquierda y hacia la derecha para ingresar a la segunda interfaz de la pantalla de inicio, que se muestra como a continuación.



5. Toque el primer botón en la esquina inferior derecha de la pantalla de inicio para ingresar al centro de usuarios. La interfaz se muestra como continuación.

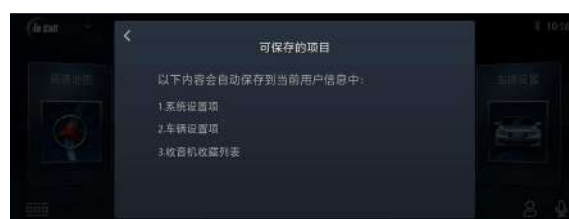


- Toque el botón de caracteres en la interfaz, y este botón se marca en el modo de controlador frontal cuando aparece la interfaz del cuadro emergente de cambio del usuario.
- Toque el botón de firma en la interfaz y aparecerá la siguiente interfaz de cuadro emergente:



Nota: en la interfaz de firma, puede regresar, eliminar y guardar la firma, etc.

- Deslice con el dedo hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar entre diferentes conductores e información de invitados.
- Toque [Ver elementos guardados], y la interfaz se muestra a continuación, donde puede ver los elementos guardados en el centro de usuario.



6. Toque el segundo botón del micrófono en la esquina inferior derecha de la pantalla de inicio para ingresar al modo de búsqueda por voz.

Barra de estado de la interfaz

La barra de estado en la parte superior de la pantalla muestra información del aire acondicionado, así como otra información de estado del ícono de función.



Aviso de conexión wifi

Cuando el Wi-Fi está activado, el icono aparecerá en la barra de mensajes. En caso de presencia de conexión de red Wi-Fi, se marcará la intensidad de la señal.



Aviso de conexión Bluetooth

Este icono se muestra cuando Bluetooth está activado. El estado de la conexión se marca cuando el dispositivo Bluetooth está conectado.

Interfaz de menú desplegable



- Desplácese hacia abajo desde la barra de estado

para ingresar a la interfaz del menú desplegable.

- Puede activar y desactivar rápidamente las funciones WLAN y Bluetooth.
- Ajuste de volumen: deslice el control deslizante hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar los tres tipos de volumen por separado.
- Ajuste de brillo: deslice el control deslizante hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el brillo.
- Presione la flecha inferior para contraer la interfaz del menú desplegable.

Nota: el "Volumen de Navegación" aparece únicamente cuando la función de navegación está instalada, y dicha función es opcional.

Función de pantalla dividida

La información de pantalla dividida existe en todas las funciones de la interfaz de radio, la interfaz de música y la interfaz de teléfono-llamada.

Toque el botón de flecha en el lado derecho de la interfaz para abrir o retraer la interfaz de pantalla dividida:



- Se puede ver información completa como el clima, el calendario, el fondo de pantalla del tema, etc. en la pantalla dividida.
- Deslice con el dedo hacia arriba o hacia abajo en la interfaz de pantalla dividida para realizar cambio de interfaz entre el clima, la navegación y el reloj. La interfaz específica es la siguiente:

Interfaz de navegación:



Interfaz de la información de reloj



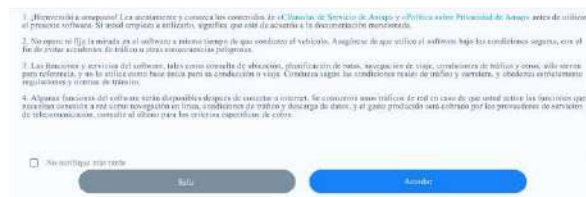
Navegación

Toque el icono [Navegación] en la pantalla de inicio para ingresar a la interfaz de inicio de navegación.



Luego ingrese a la interfaz de mensajes de navegación.

Avisos de uso del amap



Toque OK para ingresar a la interfaz de navegación. Si no hay conexión de red o interconexión entre el vehículo y la unidad, aparecerá una interfaz de aviso de falla.

Ajuste del volumen de navegación: bajo el estado de navegación, en caso de salida de música, el volumen principal se ajusta en este momento. En caso de aviso de voz de navegación, el volumen de la voz de navegación se ajusta en este momento.

Operación de función: con la función de consulta de destino de entrada de escritura a mano, consulte la "Ayuda de Operación" de la interfaz de navegación para la operación específica de la función de navegación.

Música

La multimedia proporciona función de reproducción de música USB, música local y música Bluetooth.

Interfaz del reproductor de música.

Funciones del vehículo

Toque el icono [Música] en la pantalla de inicio para ingresar a la interfaz principal del reproductor de música para mostrar la información de reproducción actual de la multimedia.



⏮: toque el botón para ingresar a la reproducción de la canción anterior.

⏸: toque el botón para entrar en el estado de pausa.

⏭: Pulsar a reproducir la canción siguiente.

[Apagado]: toque el botón para salir de la reproducción de medios y volver a la pantalla de inicio.

[Efecto de sonido]: toque el botón para ingresar a la interfaz de ajuste del efecto de sonido.

[Secuencia]: botón de control del modo de reproducción, toque el mismo para realizar cambio de modo entre reproducción en orden, reproducción aleatoria y reproducción secuencial.

Interfaz de selección de fuente de reproducción: seleccione la fuente

Toque el botón [Música local] en la esquina superior izquierda de la interfaz de reproducción para ingresar a la interfaz de selección de la fuente.



- Toque los botones "USB", "Local" y "Bluetooth" para realizar selección (la parte gris está desconectada y no se puede seleccionar). En caso de selección exitosa, vuelve a la interfaz de reproducción y actualiza la fuente.

- Si la selección es exitosa, después de seleccionar la canción en la lista de archivos/carpeta a la derecha, ingrese la reproducción de la canción seleccionada.

Radio

Toque el icono [Radio] en la pantalla de inicio para ingresar a la interfaz de radio.



⏮: buscar el último botón de radio válido

Al tocar el botón, la búsqueda cambia a la última emisora válida, y el número de la emisora cambia durante la búsqueda hasta que se encuentra una frecuencia efectiva.

⏸: botón de pausa, reproducir/pausar la emisora actual después de un toque. Busca el último botón de radio válido.

⏭: buscar el siguiente botón de radio válido

Al tocar el botón, la búsqueda cambia a la siguiente emisora válida, y el número de la emisora cambia durante la búsqueda hasta que se encuentra una frecuencia efectiva.

[Apagado]: toque el botón para salir de la radio y volver a la pantalla de inicio.

[Banda]: alternación entre FM y AM.

[Buscar]: busque la emisora, y la búsqueda sobrescribirá la emisora almacenada anteriormente; toque el botón PAUSA para interrumpir la búsqueda.

♥: botón para añadir emisora en sus favoritos. Al tocar el mismo, la emisora de radio actual se almacenará en la lista de favoritos. En caso de adición exitosa, el icono se convertirá en un botón sólido, y puede tocar de nuevo el botón para cancelar la adición.

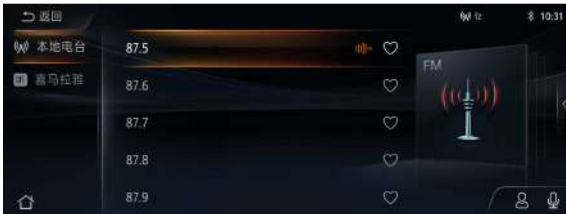
Toque la escala en el lado derecho de la interfaz de reproducción de radio para ingresar a la siguiente interfaz:



Toque los botones [**<**] y [**>**] en ambos lados de la escala de radio para ajustar la frecuencia de la emisora de reproducción actual; deslice la escala de radio hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar la frecuencia de la emisora de reproducción actual; toque otra parte de la interfaz para salir de la misma.

Fuente de reproducción de radio

Toque el botón [Radio local] en la parte superior de la interfaz de reproducción de radio para ingresar la selección de fuente. La interfaz se muestra como a continuación:



Toque el botón [Radio local] o [Ximalaya] a la izquierda para realizar selección, y luego seleccione la emisora en la lista de la derecha para ingresar a la interfaz de reproducción.

Teléfono

Haga clic en el icono del [teléfono] para entrar en la interfaz del teléfono.

Con el Bluetooth no conectado, toque [Ajustes de Bluetooth] para ingresar a la interfaz de ajustes de Bluetooth; con el Bluetooth conectado, ingresará a la interfaz de marcación de manera predeterminada.



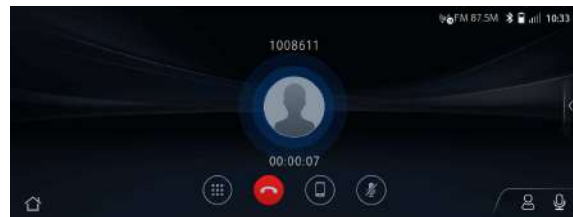
Toque el teclado numérico y se mostrará de forma automática la correspondencia o asociación a la derecha.

Toque [Contactos] para que aparezca automáticamente el número; deslice el control deslizante hacia arriba o hacia abajo para ver más historial de llamadas.

Toque el botón  para borrar los números ingresados uno por uno.

Después de ingresar el número, toque el botón  para saltar a la interfaz de llamada.

Interfaz MARCANDO



: Encender/apagar el teclado numérico.

: Botón de colgar, toque el mismo para finalizar la llamada.

: botón de cambio entre la unidad y el vehículo, se usa para cambiar entre el modo teléfono/vehículo.

: Silencio de voz, activar/desactivar silencio.

Interfaz de llamada



: Botón de respuesta, toque para responder la llamada de la otra parte.

: Botón de colgar. toque para finalizar la llamada.

: botón de cambio entre el modo de la unidad y el vehículo, que se usa para realizar cambio entre el modo teléfono móvil/vehículo.

: Silencio de voz, activar/desactivar silencio.

Interfaz de agenda de teléfonos

Toque el botón [Contactos] en la interfaz del teléfono para ingresar a la interfaz de contactos.

Funciones del vehículo



Toque el cuadro de búsqueda para buscar el nombre del contacto deseado.

Toque la primera letra del nombre del contacto para encontrar rápidamente el contacto.

Toque el contacto, seleccione y toque de nuevo el número de destino para ingresar a la interfaz de llamada.

Mantenga presionada la pantalla para arrastrarla hacia a la izquierda y a la derecha para ver más contactos.

Configuración del sistema

Toque el icono [Ajustes del sistema] en la pantalla de inicio para ingresar a la interfaz de ajustes del sistema.



Arrastre el lado izquierdo de la página “Ajustes del sistema” hacia arriba y hacia abajo para mostrar más contenidos correspondientes.

Configuración del sistema

Presione el botón [sistema] en el panel de la interfaz para ingresar a la interfaz de configuración del sistema.



- Idioma: los usuarios pueden seleccionar el idioma del sistema de "chino" o "inglés" según sus preferencias personales.
- Formato de hora: los usuarios pueden elegir el formato de hora del sistema de “12 horas” o “24 horas” según sus preferencias personales.

- Tono del teclado: los usuarios pueden seleccionar desactivación, volumen bajo, volumen intermedio y volumen alto de los tonos del según sus preferencias personales.
- Ajuste de volumen: deslice el control deslizante hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el volumen con la velocidad, el volumen de tono de aviso, el volumen de navegación y el volumen el teléfono.

Configuración de pantalla

Toque el botón [Visualizar] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz de ajustes correspondiente.



- Brillo: arrastre el control deslizante hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el brillo (el rango de ajuste está entre 0 y 10)
- Vídeo de conducción: puede controlar la apertura y el cierre del vídeo de conducción.
- Apagar la pantalla: puede apagar la pantalla y reactivar la misma con un nuevo toque.
- Efecto de pantalla desactivada: los usuarios pueden elegir tres tipos de efectos de pantalla: "reloj digital", "reloj analógico" y "pantalla negra" según sus preferencias personales.

Ajuste de efecto de sonido

Toque el botón [Efecto de sonido] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz de ajustes del efecto de sonido.



- Arrastre el punto para ajustar el área de reproducción de sonido.
- Haga clic en el botón "Restaurar" para volver al área de reproducción predeterminada.
- Ecualizador: se permite selección entre siete modos: Estándar, Pop, Rock, Jazz, Clásico, Vocal y Personalizado.

Ajustes de red

Toque el botón [Red] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz de ajustes correspondiente.



Toque el botón "WLAN" para activar y desactivar la WLAN.

Con la WLAN encendida, encienda y busque la red WLAN, se mostrarán las redes disponibles.

Toque la red inalámbrica que desea seleccionar cuando aparecerá la ventana de conexión. Después de completar las operaciones relacionadas, puede realizar operaciones de conexión y cancelación sobre la red inalámbrica.



Toque el botón "Datos móviles" para controlar la activación y desactivación de los datos móviles.

Toque el botón "Puntos de acceso WLAN " para controlar la activación y desactivación de los puntos de acceso WLAN. Se puede ajustar la contraseña y el nombre de punto de acceso.

Ajuste de Bluetooth

Toque el botón [Bluetooth] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz de ajustes correspondiente. En caso de que el Bluetooth no está conectado, busque el nombre de Bluetooth con el teléfono móvil y conecte el dispositivo al Bluetooth. Una vez que el emparejamiento se ha realizado correctamente, en el sistema se mostrará el nombre del dispositivo vinculado.



- Toque el botón " interruptor de Bluetooth" para controlar la activación y desactivación de Bluetooth.
- Toque el botón "Sincronizar contactos" para controlar la sincronización de los contactos.
- Toque el botón "Anunciar llamadas" para controlar la activación y desactivación del anuncio de voz llamada entrante.
- Toque "Nombre de máquina" para cambiar el nombre de Bluetooth del dispositivo local.
- Toque el botón  para eliminar la conexión entre el dispositivo vinculado y la unidad.
- Toque el botón  para actualizar manualmente los dispositivos disponibles.

Configuración personalizada

Toque el botón [Personalización] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz de ajustes correspondiente.



- Asunto: los usuarios pueden elegir tres temas de sistema: "Clásico", "Deportes" o "Tecnología científica" según sus preferencias personales.
- Fondo de pantalla: toque el botón "Fondo de pantalla" en la interfaz de personalización para ingresar a la interfaz de fondo de pantalla.

Toque la imagen para ingresar a la interfaz de vista previa de la imagen, cuando se puede tocar Aplicar para establecer el fondo, o tocar Cancelar para salir de la vista previa y volver a la interfaz de selección del fondo de pantalla.

Funciones del vehículo



Actualización del sistema

Toque el botón [Actualización del sistema] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz de ajustes correspondiente.



- Actualización de la versión: los usuarios pueden elegir la actualización de USB o WLAN según sus necesidades individuales.

Inserte la unidad USB y seleccione la actualización en la interfaz.

- Información de la versión: se muestra la información pertinente de la versión del sistema local, y los detalles específicos están sujetos a la máquina.

Comentarios del usuario

Toque el botón [Comentarios del usuario] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz de ajustes correspondiente.

El usuario puede seleccionar el sistema, multimedia, navegación, Bluetooth y otra cuestiones de acuerdo con la situación real de uso para responder al cliente a través de la máquina.



Acerca de la máquina

Toque el botón [Acerca de la máquina] en la pantalla ajustes del sistema para ingresar a la pantalla de ajustes correspondiente.

Mostrar información relacionada de la máquina, y los detalles específicos están sujetos

a la máquina.



Restauración de fábrica

Toque el botón [Restaurar el sistema a los valores predeterminados de fábrica] en la interfaz de ajustes del sistema para ingresar a la interfaz correspondiente.



Toque el botón “Restaurar el sistema a los valores predeterminados de fábrica” cuando aparecerá la ventana que solicita confirmar si desea restaurar el sistema a los valores predeterminados de fábrica, complete la operación y la ventana emergente desaparecerá.

Ajustes del vehículo

Haga clic en el icono "Configuraciones del vehículo" en la interfaz principal para entrar en la interfaz de configuraciones del vehículo.

Configuración de la carrocería

Haga clic en el botón "Configuraciones del vehículo" en la interfaz principal para entrar en la interfaz de configuraciones del vehículo.



- Bloqueo automático de conducción: controlar el encendido y apagado del bloqueo automático de conducción.
- Desbloqueo automático de estacionamiento: controlar el encendido y apagado del desbloqueo automático de estacionamiento.

- Bloqueo secundario: controlar el encendido y apagado del bloqueo secundario.
- Plegado automático del retrovisor: controlar el plegado y despliegue automático del retrovisor.

Configuración de iluminación

Haga clic en el botón [Configuración de luz] en la interfaz de configuración del vehículo para entrar en la interfaz de configuración de luz.



- Retardo de faro: hay cinco modos para elegir "10S, 30S, 60S, 120S, apagado".
- Cambio de dirección con un solo botón: hay cuatro modos para elegir "3 veces, 5 veces, 7 veces, apagado".

Ajustes de aire acondicionado

Haga clic en el botón [Configuración de aire acondicionado] en la interfaz de configuración del vehículo para entrar en la interfaz de configuración de aire acondicionado.



- Desbloqueo de ventilación activa: se puede controlar el encendido y apagado del desbloqueo de ventilación activa.
- Auto-secado de aire acondicionado: se puede controlar el encendido y apagado del auto-secado de aire acondicionado.
- Mensaje de voz para purificación de aire: se puede controlar el encendido y apagado del auto-secado de aire acondicionado.

Restablecimiento la configuración de vehículo

Haga clic en el botón [Restaurar la configuración del vehículo] en la interfaz de configuración del vehículo para entrar en la interfaz de restaurar la configuración del vehículo.



Para volver a la configuración de fábrica del vehículo, se puede hacer clic en el botón "restaurar la configuración del vehículo".

Gestión de archivos

Haga clic en el icono [gestión de archivos] para entrar en la interfaz de gestión de archivos.



Almacenamiento local: para ver los archivos en el disco duro local, se puede hacer clic en la operación correspondiente.

USB: para ver los archivos en el dispositivo USB externo, se puede hacer clic en la operación correspondiente.

Después de seleccionar un archivo, se puede eliminar, copiar, cortar y hacer otras operaciones.

Ayuda

Haga clic en el icono [Ayuda] en la interfaz de inicio para entrar en la interfaz de ayuda.



- Guía in call: ver las instrucciones de operación del presente sistema.
- Conocimientos básicos del uso de vehículo: ver los conocimientos básicos del uso de vehículo en la vida diaria.

Un solo clic

Haga clic en el icono [Comunicación rápida] en la interfaz de inicio para entrar en el

Funciones del vehículo

estado de comunicación rápida y comunicarse con el servicio al cliente en segundo plano.

Música Kuwo

Haga clic en el icono Música Kuwo en la interfaz de inicio para entrar en la interfaz de Música Kuwo.

- Haga clic en el botón “Recomendación” para escuchar las músicas en la biblioteca de música.



- Haga clic en el botón “Radio” para escuchar los programas de radio.



- Haga clic en el botón “Voz” para escuchar los programas de voz.



- Haga clic en el botón “Mi” para escuchar su música o programas favoritos.



Centro comercial de servicio

Haga clic en el icono [Centro comercial de servicio] en la interfaz de inicio para entrar en la interfaz del centro comercial de servicio.

- Haga clic en el botón “Recomendación” para seleccionar y comprar los servicios correspondientes.



- Haga clic en el botón “Mi” para ver sus servicios comprados.



- Haga clic en el botón “Pedido” para ver el historial de su pedido.



Ximalaya FM

Haga clic en el icono [Ximalaya] en la interfaz de inicio para entrar en la interfaz de Ximalaya y se puede cambiar, reproducir o pausar, cerrar, las radios , etc.



Sistema auxiliar de estacionamiento



PELIGRO

El sistema de asistencia de estacionamiento es solamente una herramienta auxiliar y no es un sustituto para la observación del conductor de los objetos circundantes. Sea responsable de las operaciones de traslado y estacionamiento seguro y asegúrese de que no haya ninguna persona, animal u otros objetos dentro del rango de operación del vehículo.



Atención

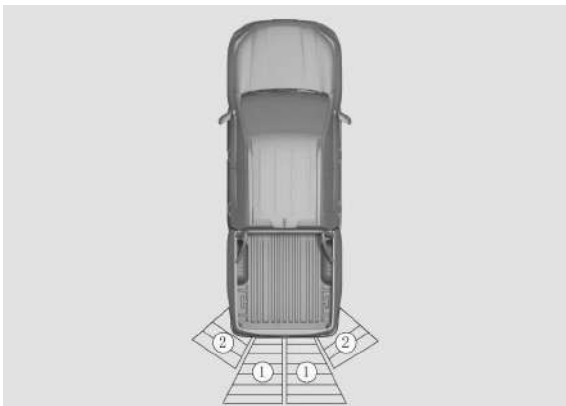
El radar de marcha atrás posiblemente no puede detectar los siguientes objetos:

- Objeto de forma fina (como cable, cuerda).
- Objetos que absorben onda sonora (como el algodón y la nieve acumulada).
- Objeto con borde agudo.
- Objeto alto con la grande parte superior.
- Objeto comparativamente corto.

Radar de marcha atrás ※

La advertencia de marcha atrás es un sistema electrónico de estacionamiento asistido con un sensor ultrasónico. El sistema utiliza el sensor ultrasónico para monitorear la situación alrededor del vehículo y puede indicar la distancia entre el vehículo y el objeto mediante la información visual y el sonido.

Cuando el sensor trasero detecta un obstáculo, la frecuencia del sonido "Di-Di" de alerta es diferente, por favor, tenga atención para distinguirlos.



1. se detecta por el sensor central trasero
2. se detecta por el sensor de las esquinas traseras

Monitoreo del sensor

La distancia máxima de detección del sensor se diferencia de acuerdo con la magnitud del obstáculo. Pero en cuanto a los obstáculos pequeños (como la columna, señales de tráfico), la distancia de detección posiblemente será menor que 150cm.

Hay zona ciega y punto ciego dentro del rango de detección del radar de marcha atrás:

- La parte debajo del rango de detección: como niños, animales, etc.
- La parte encima del rango de detección: como cargas colgantes, colas de camiones, etc.

Bajo las situaciones siguientes, el radar de marcha atrás posiblemente no podrá funcionar normalmente:

- Parachoques dañado.
- El sensor o los accesorios sufren la fuerte colisión.
- Se instalan otros accesorios en el ámbito de detección de sensor.
- La superficie del sensor está cubierta con objetos o desechos (tales como copos de nieve, barro, vapor de agua, gotas de agua, etc.).
- El vehículo está inclinado.
- Bajo el tiempo demasiado caliente o frío.
- Conducir en carreteras escabrosas.
- Hay fuentes ultrasónicas alrededor del vehículo (tales como bobinas de otros vehículos, sonido del freno neumático de camiones, etc.).
- El vehículo está equipado con una antena de radio, una columna de protección, un gancho de remolque, etc.
- Se está conduciendo a los arceños altos o a los arceños con ángulo recto.
- El obstáculo está muy cercano al sensor.

Cuando aparece cualquier situación siguiente, por favor contacte con la estación de

Funciones del vehículo

servicio autorizada de Changan Automobile para la inspección:

- La fuente de alimentación del vehículo está en la posición ON, el radar de marcha atrás suena durante 3 segundos, y la pantalla muestra el fallo del radar de marcha atrás.
- Después de eliminar el objeto extraño en el sensor, aún no desaparece la alarma de fallo del sistema de radar de marcha atrás.
- Se oye alarma del sistema aunque no hay obstáculos alrededor del vehículo.
- El sistema no hay ningún recordatorio de fallo, tampoco da la alarma por los obstáculos. Cuando un sensor se daña, el sistema recordará la alarma.

Indicador de advertencia

Si hay obstáculo dentro del rango de detección, se encenderá el indicador de advertencia correspondiente y sonará un tono de advertencia. Cuando reduce la distancia, el intervalo del tono de advertencia se acorta, y cuando el intervalo es inferior a 30cm, el tono de advertencia sonará de forma continua durante mucho tiempo.

Según la distancia aproximada al obstáculo, en la parte trasera del vehículo, máximamente hay las barras de indicación de tres diferentes colores, pero en las esquinas traseras, hay las barras de dos diferentes colores.

Nivel objetivo de la zona de alarma	Sensor de esquina trasera (cm)	Sensor central trasero (cm)
3 (verde)	-	60-150
2 (naranja)	30-60	30-60
1 (Rojo)	≤30	≤30

Funcionamiento del sensor

Solo cuando la palanca de cambios está en la posición R (marcha atrás), el sensor trasero empezará a trabajar. Detectarán la distancia aproximada a los obstáculos en la zona trasera y la zona con un cierto ángulo.

Imagen de retroceso※

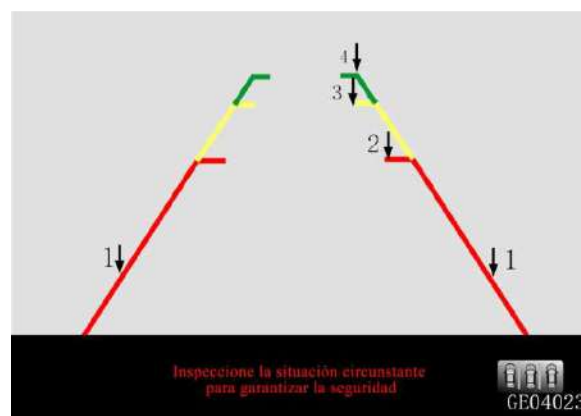
La imagen de marcha atrás es una herramienta visual de estacionamiento asistido, que es un sistema que fotografía mediante la cámara en la parte trasera del vehículo y muestra

el área detrás del vehículo en la pantalla dentro del vehículo.

Cuando la fuente de poder no está en la posición OFF y la palanca de cambios se pone en la marcha R, la pantalla visualizará el vídeo de retroceso, el aviso de texto de seguridad y el interruptor del modo de asistencia para aparcar. Hacer clic en el interruptor del modo de asistencia de estacionamiento para cambiar entre los tres modos: retroceder al garaje→aparcar en línea→cerrar la guía.



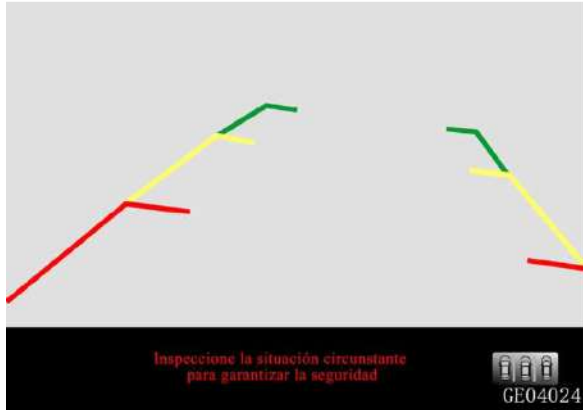
Modo de estacionamiento marcha atrás



1. Línea de extensión del bastidor: tomando el parachoques como base de referencia, se refiere al ancho (estático) del vehículo sin girar el volante, incluido el retrovisor exterior.
2. Línea de base roja: aproximadamente a 1m del parachoques trasero del vehículo.
3. Línea de base amarilla: aproximadamente a 2m del parachoques trasero del vehículo.
4. Línea de base verde: aproximadamente a 3m del parachoques trasero del vehículo.

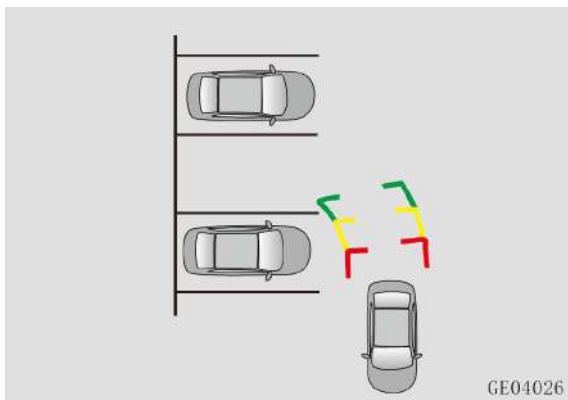
Si se gira el volante, las líneas de anchura vehicular y las líneas de referencia de distancia

(se llaman uniformemente como la trayectoria dinámica) se modificarán según el ángulo del volante y estimará la trayectoria de retroceso vehicular, después de la confirmación, mantenga el volante, el vehículo retrocederá según la trayectoria dinámica.

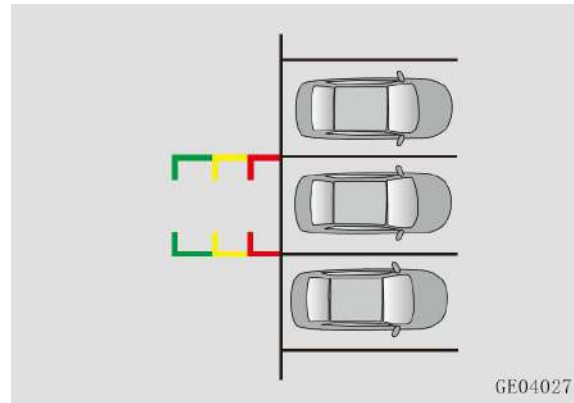


Ejemplo sobre retroceso al garaje

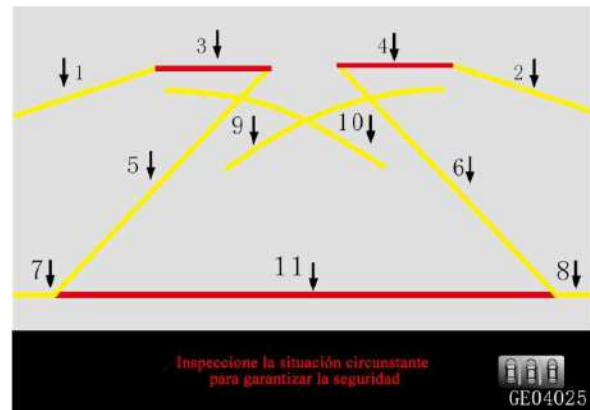
1. Encuentre un puesto de aparcamiento, a continuación, conduzca el vehículo al sitio que se muestra en la siguiente figura, luego cambie a la velocidad R y seleccione modo de estacionamiento marcha atrás.



2. Gire el volante y observe la trayectoria dinámica, hasta cuando se pueda confirmar que el ángulo del volante es disponible para el retroceso, mantenga el volante a empezar a retroceder. En el proceso de retroceso, se puede ajustar el volante según la situación práctica.
3. Cuando el vehículo es paralelo al puesto de aparcamiento, ponga el volante recto, ajuste la posición del vehículo para terminar.



Modo de estacionamiento paralelo



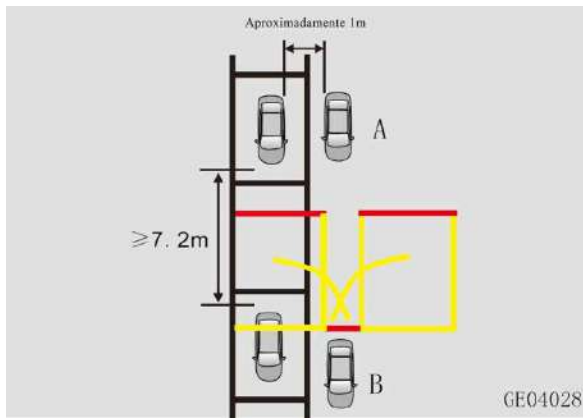
1. Línea de orientación de estacionamiento paralelo (1, 3, 5, 7 o 2, 4, 6, 8);
2. Línea amarilla de guía de giro inverso (9, 10);
3. Línea roja de referencia de distancia, a unos 30cm del parachoques trasero del vehículo (11).

Ejemplo sobre aparcamiento paralelo

Toma estacionamiento a la derecha como ejemplo.

1. Encuentre el puesto de aparcamiento, luego conduzca el vehículo desde el lugar A hasta el lugar B, cambie a la marcha R, seleccione el modo de aparcar en línea.

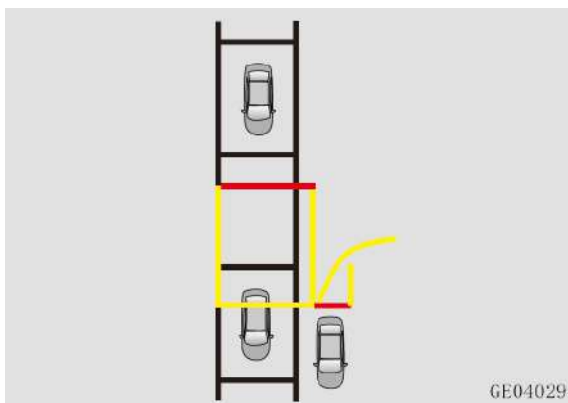
Funciones del vehículo



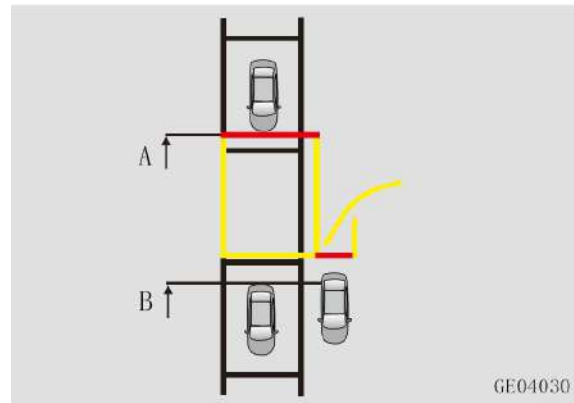
Atención

- Cuando conduce el vehículo al lugar B, hay que mantener básicamente el vehículo paralelo al puesto de aparcamiento, al mismo tiempo hay que mantener una distancia aproximadamente de 1m al vehículo lateral.
- La longitud del puesto de aparcamiento debe ser por lo menos de 7,2m, de lo contrario, no puede finalizar el aparcamiento según esta teoría.

2. Active el intermitente derecho (si el puesto está en el lado izquierdo, active el izquierdo), entonces se muestran las líneas fijas de dirección en el lado derecho y las líneas reversas de guía.



3. Retroceda lentamente, parará hasta que la línea fija de dirección roja se llegue al obstáculo atrás del puesto de aparcamiento.



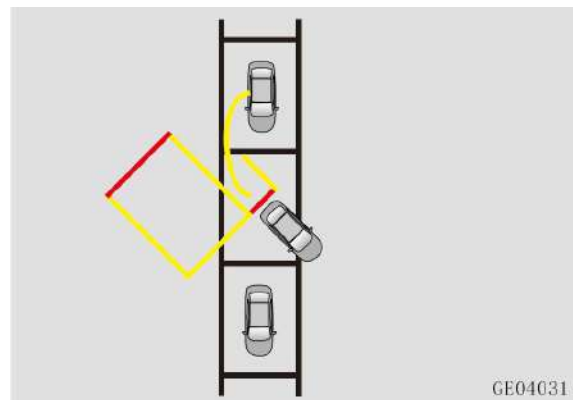
- A: La línea fija de color rojo alcanza el obstáculo en la parte trasera
- B: Las ruedas traseras del presente vehículo sobrepasan la cola del vehículo lateral



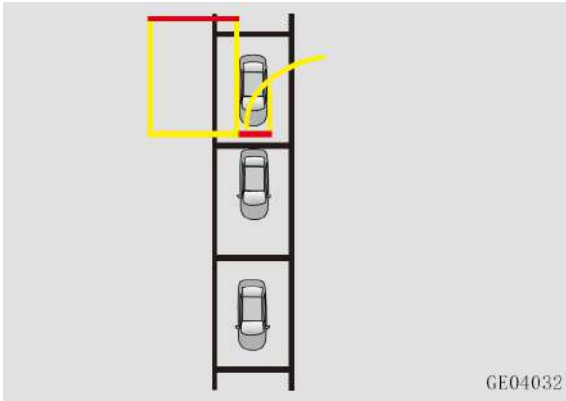
Atención

En este momento, hay que observar que no existen vehículos a su lado, si las ruedas traseras no sobrepasan la cola del vehículo lateral, significa que la longitud del aparcamiento es menor que 7,2m, bajo esta situación, existe la posibilidad de choque.

4. Girar el volante hacia la derecha al fondo (si el espacio de estacionamiento está a la izquierda, gire el volante hacia la izquierda al fondo), continúe marchando atrás lentamente, deténgase cuando la línea de guía de giro inverso esté tangente al límite interior del espacio de estacionamiento objetivo).



5. Gire el volante completamente al otro lado, sigue retroceder hasta que el vehículo sea paralelo al costado interior del aparcamiento, corrija la posición del vehículo para terminar.



Modo de cerrar líneas de guía

Cuando el modo de asistencia de estacionamiento está en el "Modo de línea de guía no activado", solo se muestran en la pantalla la imagen de vídeo inverso, el mensaje de texto de seguridad y el interruptor del modo de asistencia de estacionamiento. Pero todas líneas de asistencia no se muestran.

Imagen de zona ciega derecha ※

La imagen de zona ciega derecha es una herramienta de estacionamiento asistido que fotografía la imagen del lado derecho del vehículo a través de una cámara en el retrovisor derecho y muestra las condiciones de tráfico del lado derecho del vehículo en la pantalla in Call.

La imagen de zona ciega derecha puede reducir en gran medida el área ciega en la visión derecha y mejorar la transitabilidad de carreteras y calles estrechas.



Advertencia

- La imagen de zona ciega derecha puede deformar el contorno del objeto mostrado en la pantalla. La distancia entre el vehículo y el obstáculo (vehículo, peatón, etc.) que se estima dependiendo de la imagen puede ser inexacta y puede causar accidentes.
- Debido a las limitaciones de la resolución de la cámara, algunos objetos no se pueden mostrar o no se pueden mostrar claramente, tales como columna fina de aislamiento, rejillas y árboles.
- La cámara tiene zona ciega en la visión. Siempre hay que prestar atención a los

Advertencia

alrededores del vehículo, ya que la cámara de zona ciega derecha no es capaz de detectar las personas y los objetos en todas las condiciones, especialmente los objetivos de tamaño pequeño, como niños y animales pequeños.

- La imagen de zona ciega derecha solo puede mostrar imágenes bidimensionales en la pantalla. Debido a la falta de profundidad espacial, es difícil o imposible identificar las protuberancias o baches en el pavimento mediante la imagen de marcha atrás.



Atención

- Asegúrese de ajustar la velocidad y la forma de conducción de conformidad con la visibilidad, condiciones meteorológicas, y de tráfico actuales.
- Siempre preste atención a la dirección de entrada de estacionamiento y el entorno circundante del vehículo. Al marchar atrás, la parte delantera del vehículo gira más que la parte trasera.
- Solo se puede usar la imagen de zona ciega derecha cuando el retrovisor derecho está completamente desplegado.
- La cámara de zona ciega derecha está montada fuera de la cabina del vehículo y es susceptible a la suciedad. Si el video no está claro, se recomienda limpiar la superficie de la lente manualmente con un paño suave.

Recordatorio de operación

Haga las siguientes comprobaciones antes de usar la imagen de zona ciega derecha para garantizar el uso seguro del vehículo:

1. El retrovisor derecho está completamente desplegado.
2. El vehículo no está dañado y la posición y el ángulo de montaje de la cámara no han cambiado.

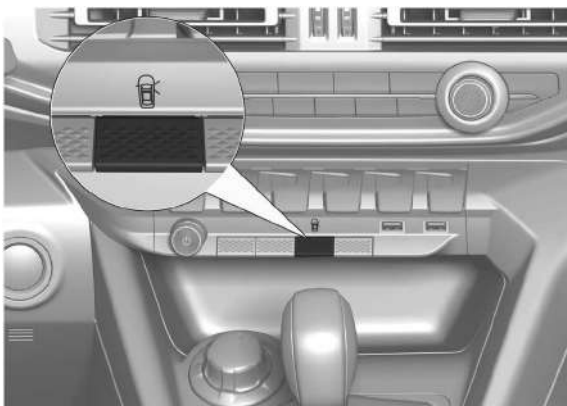
Funciones del vehículo

3. La superficie de la lente está limpia y libre de hielo o polvo.
4. Aparte de la carrocería, no hay otro objeto que afecta la visión de la cámara.

Entrada y salida de la imagen de zona ciega derecha

Se puede encender la imagen de zona ciega derecha a través de cualquier de las siguientes vías:

- Pulsar el interruptor de la imagen de zona ciega derecha.



- Hacer clic en el botón derecho en la interfaz de imagen de marcha atrás.
- Cuando se enciende el interruptor de activación automática de la luz intermitente, gire la palanca de luz intermitente a la posición de la luz intermitente derecha.

Se puede apagar la imagen de zona ciega derecha a través de las siguientes vías:

- Pulsar el interruptor de la imagen de zona ciega derecha o hacer clic en el botón de apagado en la pantalla in Call;
- Hacer clic en el botón Parte trasera en la interfaz de imagen de zona ciega derecha para cambiar a la imagen de marcha atrás;

Configuración

Haga clic en el botón Configuración y se puede configurar la función del encendido y apagado de la imagen de zona ciega derecha activada por la luz intermitente.



Atención

- El encendido y apagado de la imagen de zona ciega derecha activada por la luz intermitente debe ser configurado.
- Preste atención al entorno circundante del vehículo para conducir de forma segura.

Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS)※

Descripción general

En la conducción, el sistema de monitoreo de la presión de neumáticos supervisa periódicamente la presión y temperatura de las cuatro ruedas. Cuando la presión y temperatura de los neumáticos son anormales, el sistema de monitoreo emitirá avisos de alerta.

La información de presión del neumático se muestra en la pantalla multifuncional del tablero combinado de instrumentos. Durante la conducción del vehículo, se puede pulsar el botón correspondiente en el volante para ver la información del neumático, es decir, ver la presión de aire actual del neumático.

Cuando la presión de aire del neumático es anormal, el indicador de presión de neumático se encenderá. Si la alarma se produce solo porque la presión de aire es demasiado alta o baja, el indicador de presión de neumático se apagará automáticamente después de unos minutos de conducción si se ha corregido la presión del neumático de acuerdo con la presión de neumático en frío recomendada por la señal del vehículo.

Cuando la temperatura del neumático es superior a 90°C, el indicador de presión de neumático se encenderá. Cuando la temperatura del neumático se ha vuelto a 30°C, el indicador se apagará automáticamente.

El sistema de detección de presión de neumático puede funcionar solo cuando se ha instalado sensores correspondientes en todas las ruedas del vehículo. Si la rueda de reserva no se instala el sensor de la presión de neumáticos, después de conducir por un tiempo, el sistema de monitoreo de la presión de neumáticos encenderá el indicador de alarma de la presión de neumáticos. Instale el sensor especificado por la fábrica original y complete el aprendizaje del sensor.

Precauciones importante de seguridad

La presión de neumático debe ajustarse a la presión en frío recomendada para adaptarse a la correspondiente situación de manejo. Se debe

verificar y corregir la presión de neumático cada mes cuando el neumático está en estado frío. El neumático está en estado frío en las siguientes situaciones:

- El vehículo está estacionado en un lugar sin luz solar directa durante al menos 3 horas
- El vehículo ha marchado menos de 1,6km

Al calibrar la presión de neumático en estado frío, el valor medido por el manómetro puede ser diferente de la presión de neumático medida por el sistema de detección de presión de neumático, y se debe tomar el último como referencia.

El sistema de detección de presión de neumático no puede recordarle la pérdida total de presión, como cuando un neumático es perforado por un objeto extraño. En ese momento hay que frenar y estacionar con mucho cuidado y evitar una vuelta repentina.

Al llenar el neumático, el valor de la presión del neumático se actualizará después de que el vehículo haya viajado por un período de tiempo.



Atención

El sistema de detección de presión de neumático puede ayudar al conductor a monitorear la presión del neumático y proporcionar una advertencia muy efectiva para el propietario, pero no puede prevenir los accidentes completamente.

Sólo la presión de neumáticos demostrada en la conducción por el sistema de monitoreo de la presión de neumáticos es la presión de neumáticos actual de la medición práctica; en caso de que el vehículo está parado, el sistema de monitoreo de la presión de neumáticos no demostrará la presión de neumáticos o la presión demostrada sólo se usa para la referencia.

Cuando se necesita cambiar los neumáticos, por favor acuda al servicio autorizado de Changan Automobile, para evitar la operación equivocada que dirige el deterioro del sensor.

Al cambiar la posición de los neumáticos, se requiere un autoaprendizaje del sistema de

Funciones del vehículo



Atención

detección de presión de neumático para evitar que los datos mostrados no correspondan a la posición real de los neumáticos.

El sistema de detección de presión de neumático puede sufrir interferencias en los siguientes casos, lo cual causará la iluminación anormal del indicador de alarma de la presión de neumático:

- El vehículo está marchando cerca de una línea eléctrica o un transmisor de radio (como aeropuerto, torre de transmisión, etc.)
- Se usa transmisores de radio (como audífonos inalámbricos, tacógrafo, etc.) dentro o cerca del vehículo
- El vehículo está equipado con cadenas antideslizante



Atención

En invierno, cuando se reemplaza el neumático por un neumático de nieve o se agrega cadenas antideslizantes, la potencia de transmisión del sensor disminuirá y es posible que el receptor no reciba la señal, lo cual ocasiona que el indicador de alarma de presión de neumático se ilumine de manera anormal. Para evitar la acción equivocada de la presión de neumáticos, usted puede venir al servicio autorizado de Changan Automobile para abrir o cerrar la función del modo de invierno, por esta manera a filtrar la alarma inválida de la presión de neumáticos.

Mensaje de advertencia del sistema de control de presión de neumáticos

Si el sistema de detección de presión de neumático detecta que una o más presiones de los neumáticos son bajas o altas, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla y se enciende el indicador de alarma de presión de neumático. En este caso, reduzca la velocidad y frene lentamente para detenerse de forma segura. Evite los giros bruscos y corrija la presión de neumático cuando los neumáticos estén en el estado frío. Cambie los neumáticos cuando sea

necesario.

Si el sistema de detección de presión de neumático detecta que la temperatura de uno o más neumáticos es relativamente alta, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla y se enciende el indicador de alarma de presión de neumático. En este caso, deténgase de forma segura en un lugar cercano y reinicie el vehículo cuando se haya bajado la temperatura de los neumáticos. Reemplace los neumáticos en caso necesario.



Atención

Si se calibra la presión del neumático cuando el vehículo está en un ambiente cálido, es posible que el indicador de alarma de presión de neumático se encienda al entrar en un ambiente frío. Esto se debe a un cambio de presión causado por un cambio de temperatura y no indica un fallo del sistema. Al conducir en regiones de diferentes temperaturas, se debe comprobar la presión de neumático y calibrarla a tiempo.

Si el sistema de detección de presión de neumático falla, aparecerá mensaje de advertencia en la pantalla y se iluminará el indicador de alarma de presión de neumático. En este punto, deben ir a la estación de servicio autorizada por Changan Automobile para su inspección.

Control de crucero ✕

Precauciones

Se puede elegir la velocidad deseada (40km/h~180km/h) para el control de crucero y el vehículo puede mantener esta velocidad en manejo libre.

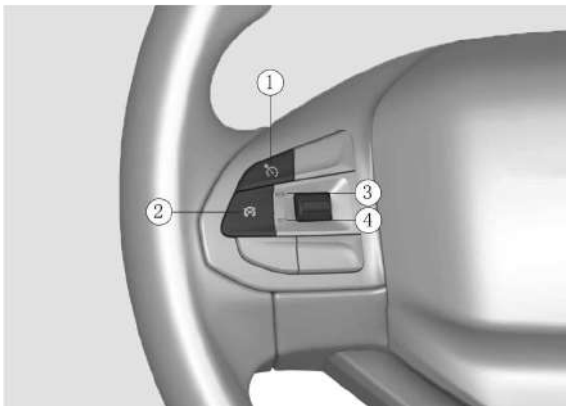
El sistema de control de crucero no puede trabajar en la posición 2 y las inferiores.

Cuando utiliza la función de crucero en la cuesta abajo, la velocidad del vehículo podrá ser superior a la velocidad de crucero objetiva, por favor tenga en cuenta utilice el pedal de freno para controlar la velocidad para evitar el peligro.

No se puede utilizar a una velocidad constante de conducción segura (por ejemplo, en carretera sinuosa o cuando el tráfico está congestionado) hay riesgo al aplicar la función de crucero, por favor apague esta función.

No utilice la función de crucero en carreteras mojadas, ya que el pavimento resbaladizo puede causar un ralentí innecesario de las ruedas y el vehículo puede salirse de control.

Botón en el volante



1. Interruptor de encender / apagar: para activar o desactivar el sistema, la luz indicadora (el indicador de control de crucero) del instrumento se enciende o se apaga.

2. Interruptor de CANCELAR: para salir del control de crucero, pero mantendrá la velocidad actual de crucero para la recuperación de control de crucero.

3. RES/+: recuperar el crucero a la velocidad del objetivo de crucero guardado en el

sistema o aumentar la velocidad establecida de crucero.

4. SET/- : establecer la velocidad actual como la velocidad del objetivo de crucero guardado en el sistema o disminuir la velocidad establecida de crucero.

Utilizar la función de crucero

Encender/Apagar la función de control de crucero

Pulse el interruptor de encendido / apagado para activar la función de crucero.

Una vez activada la función de crucero, si pulsa de nuevo el interruptor de encendido / apagado, se la desactivará.

Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la marcha ON, estará apagada por defecto.

En caso de avería en el interruptor de crucero, se desactivará la función de crucero.

Ajustar la velocidad de crucero

Después de alcanzar la velocidad necesaria, presione el interruptor SET/- para guardar la velocidad actual como la velocidad objetivo de crucero y comenzar a navegar. La pantalla mostrará la velocidad actual.

Aumentar la velocidad de crucero

Cuando la velocidad real está cerca de la velocidad de crucero, se puede aumentar la velocidad de crucero. Pulse RES/+, la velocidad de crucero objetiva se aumenta 5 km/h; pulse RES/+ por largo tiempo, sigue aumentando la velocidad, después de soltar el interruptor RES/+, la velocidad objetiva de crucero se trata de la velocidad actual.

Reducir la velocidad de crucero

Cuando la velocidad real está cerca de la velocidad de crucero, se puede reducir la velocidad de crucero. Pulse SET/+, la velocidad de crucero objetiva se reduce 5 km/h; pulse SET/- por largo tiempo, sigue reduciendo la velocidad, después de soltar el interruptor SET/-, la velocidad objetiva de crucero se trata de la velocidad actual.

Salir del control de crucero

Funciones del vehículo

Durante el proceso del crucero, las siguientes operaciones o las siguientes condiciones resulta que el control de crucero se cerrará temporalmente, pero mantendrá la velocidad objetiva de crucero almacenada:

- Pise pedal de freno;
- Pise pedal del embrague;

Presione el interruptor de salida;

- Activar el sistema ESP;
- La velocidad real es menor 15km/h que la velocidad del objetivo de crucero;
- La velocidad real se reduce a menos de 40km/h;

Reanudar el control de crucero

Tras salir temporalmente del control de crucero, el control de crucero recuperará al presionar RES/+ siempre que se cumple con las siguientes condiciones:

- Velocidad del vehículo superior a 40km/h.

La marcha se queda en la tercera y más.

Función de adelantamiento por aceleración breve

Durante el crucero, si el conductor pisa el pedal del acelerador para acelerar los adelantamientos, el vehículo volverá de forma automática a la velocidad de crucero establecida previamente al soltarse el pedal del acelerador.

Eliminar la memoria de velocidad de crucero

Cuando se apaga el sistema de crucero o el motor, se borrará la velocidad de crucero objetiva almacenada en el sistema.



PELIGRO

Siempre apague el sistema de crucero en el caso de no uso para evitar el mal uso de control de crucero, causando el accidente.

El conductor es el controlador principal del vehículo, y su control del vehículo tiene prioridad sobre el control de crucero. Es decir, cuando el vehículo se encuentra en el estado de crucero, y el conductor pisa el pedal del freno, se le otorga al conductor el control del vehículo.

Sistema de control de emisiones

En caso de control perdido o el arranque fallado del motor, si intenta varias veces encender el motor podría causar daños en el sistema de control de emisiones.

Está prohibido realizar cualquier modificación en el sistema de control de emisiones de escape del vehículo, de lo contrario, afectará el rendimiento del vehículo e incluso violará las leyes y regulaciones pertinentes. Además, la garantía no cubre los daños del vehículo ni las averías en el rendimiento causados por modificaciones.

Medidas de escape del motor

Cuando usted huele cualquier olor de emisiones de escape en el vehículo, debe abrir todas las ventanas, e inspeccionando el vehículo inmediatamente. Si en la conducción, usted sospecha que el escape entre en el vehículo, debe abrir todas las ventanas, e inspeccionar el vehículo inmediatamente.

Está prohibido arrancar el motor en un área no ventilada o cerrada (como un garaje), excepto que sea la operación necesaria para entrar o salir.

Cuando necesita estacionar el vehículo en una zona abierta durante un largo tiempo sin parar el motor, debe ajustar el sistema de ventilación para que el aire fuera del vehículo entre en el vehículo, y no debe sentarse en el vehículo por largo tiempo.



PELIGRO

En el escape emitido por el motor hay monóxido de carbono, óxido de nitrógeno e hidrocarburo, etc. La inhalación de gases de escape puede perjudicar gravemente su salud e incluso conducir a la muerte.



Advertencia

No se estacione ni esté al ralentí cerca de materiales inflamables como hierba, papel u hojas. El calor generado por el motor y el sistema de escape plantea un riesgo que es capaz de causar incendio.

Advertencia

Se prohíbe el contacto con tubo de escape y otros componentes del sistema de escape sin dispositivos de protección en el caso de que el sistema no se refrigere.

Funciones del vehículo

Otros equipos

Espacio de almacenamiento



Advertencia

Si los objetos en el vehículo no se almacenan correctamente, pueden deslizarse o lanzarse al frenar o girar repentinamente, lo que es posible causar daños al conductor y a los pasajeros por golpes en el vehículo:

Cierre la caja de almacenamiento con llave al conducir.

Fije el artículo correctamente y asegúrese de que no haya objetos en movimiento en el vehículo.

Asegúrese de que los objetos no se salgan de la caja de almacenamiento.

Los objetos pesados, duros, afilados, agudos y frágiles deben almacenarse de manera segura y adecuada, y fijarse correctamente.

Caja de almacenamiento del lado interior de la puerta de vehículo



Se equipan las cajas de almacenamiento y portavasos en cada puerta. Se pueden colocar algunos restos y vasos.



Advertencia

No coloque objetos frágiles en la caja de almacenamiento dentro de la puerta, ya que es posible aumentar el riesgo de lesiones durante un accidente.

Tape la botella antes de guardarla. No

Advertencia

coloque botellas abiertas o vasos de vidrio y vasos de papel llenos de líquido o incluso agua caliente en la caja de almacenamiento. De lo contrario, el líquido podría derramarse y el vidrio podría romperse.

Guantera



Se puede tirar la manija para abrir guantera. Empújelo hacia atrás para cerrarlo.

La guantera se puede usar como caja de herramientas de refrigeración. Cuando el aire acondicionado está en el modo de refrigeración, el aire frío puede soplarse colocando el interruptor de la caja de herramientas de refrigeración en la guantera en la posición . El soplado del aire frío se puede detener colocando el interruptor de la caja de herramientas de refrigeración en la guantera en la posición .



Advertencia

Asegúrese de cerrar la guantera durante la conducción, con el fin de evitar frenados accidentales o accidentes, y que los objetos almacenados salgan volando y lesionen a aquellos que están en el vehículo.

No pueden colocar los objetos valiosos en la guantera

No arrastre de forma obligatoria para abrirla completamente, una vez abierta la guantera, de lo contrario, será posible dañarse el amortiguador.

Caja de almacenamiento para consola central



La caja de almacenamiento de la consola central se encuentra en la parte delantera de la palanca de cambios.

Se utiliza para almacenar los objetos pequeños.

Caja de almacenamiento trasera



La caja de almacenamiento trasera está ubicada en la parte inferior de la salida de aire trasera.

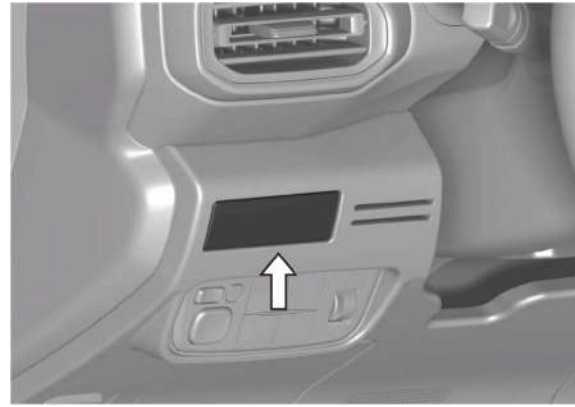
Ustedes pueden colocar los objetos más pequeños en esta caja de almacenamiento, por ejemplo, teléfono móvil, cigarrillo, encendedor, etc.



PELIGRO

Por favor, no coloque los objetos afilados, finos, duros y otros que son largos que la caja de almacenamiento en este caja, para evitar que cause el daño a los pasajeros traseros.

Portavasos



El salpicadero al lado del conductor está equipado con portavasos oculto retractable. Presiónelo para abrir.

Nota: Sin equipar con este portavasos para algunos modelos.



El portavasos doble se proporciona en el sub salpicadero.



Se proporciona un portavasos en el lado derecho del salpicadero para facilitar la colocación del vaso por parte del copiloto.

Funciones del vehículo



Algunos modelos tienen un portavasos en el apoyabrazo central trasero.

Jale abajo el apoyabrazo central de la fila trasera para usarlo

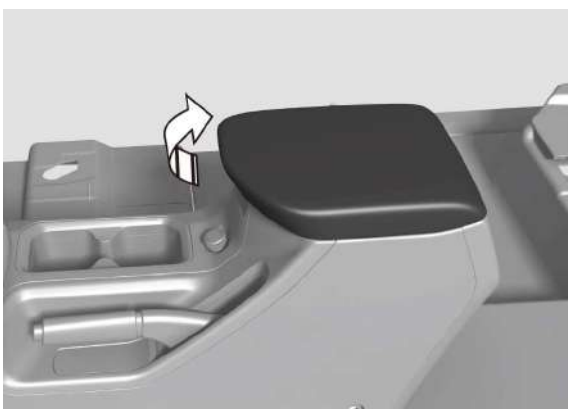


PELIGRO

Por favor, use recipientes livianos e inastillables, y mantenga bebidas no quemadas, de lo contrario, será posible aumentar el riesgo de lesiones cuando ocurra un accidente.

Solo se permite colocar los recipientes con el tamaño y la cubierta adecuados en el portavasos, de lo contrario, la bebida podría derramarse.

Caja de almacenamiento de apoyabrazos intermedio frontal



Tire del asa hacia arriba para abrir la caja de almacenamiento.

Bolsa de almacenamiento del respaldo de silla



El bolsillo de almacenamiento del respaldo del asiento está ubicado en la parte inferior trasera del respaldo del asiento delantero. Se utiliza para guardar periódicos, revistas, etc.



PELIGRO

No coloque objetos pesados o afilados en el bolsillo del respaldo.

Estuche de gafas



Si presiona el borde de la tapa, la caja de lentes se abrirá hacia abajo.

Se utiliza para guardar temporalmente pequeños objetos como gafas de sol.



PELIGRO

No deje objetos como gafas en el bolsillo por largo tiempo. Si se aumenta la temperatura en el interior del vehículo, las gafas pueden deformarse por el calor.

La caja de lentes debe estar cerrada durante la conducción. De lo contrario, los objetos guardados pueden lanzarse desde el

⚠ PELIGRO

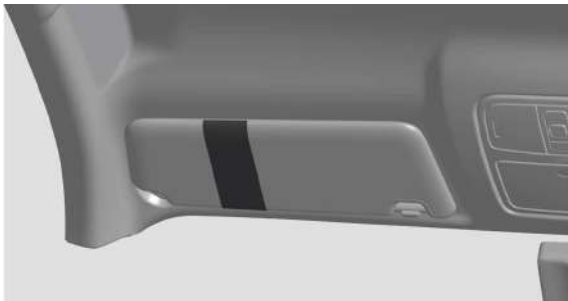
bolsillo en caso de accidente o frenado de emergencia, lo que puede provocar lesiones personales.

Ranura de tarjeta



Se utiliza para guardar algunas tarjetas de identificación.

Presilla de billetes



Presilla se encuentra en la visera del lado del conductor. Se utiliza para almacenar artículos tales como facturas.

⚠ Atención

No coloque demasiados billetes en el portador del boleto para evitar dañar su clip.

Toma de mechero



Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en ACC u ON, se permitirá usar la toma de mechero.

Antes de utilizar el encendedor de cigarrillos, deben colocar completamente el encendedor de cigarrillos en el asiento de base, luego, pulsar el botón del encendedor de cigarrillos, después de saltarse, se puede sacarlo para utilizar.

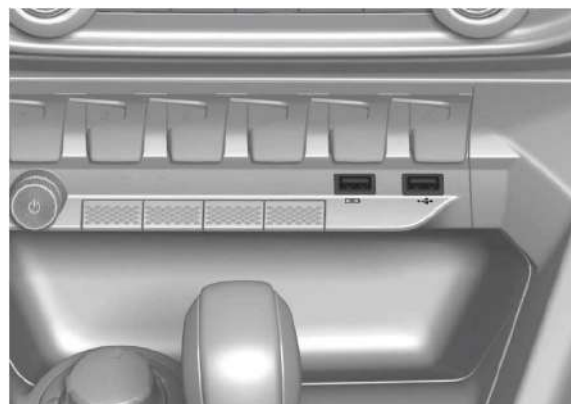
⚠ Advertencia

No toque la parte metálica de la toma de mechero.

No mantenga presionado siempre la toma de mechero, de lo contrario, será posible provocar un incendio por sobrecalentarlo.

Puerto USB

Delantera



La interfaz USB izquierda se utiliza solo para cargar.

La interfaz USB derecha se utiliza para cargar y transmitir datos.

Funciones del vehículo

Trasera



Esta interfaz USB es solo para cargar. Es conveniente para los pasajeros traseros.



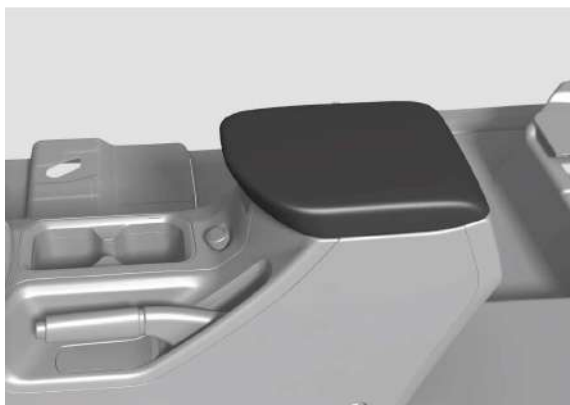
PELIGRO

Mantenga siempre la interfaz limpia. Si entra material extraño o líquido en la interfaz, podría causar averías.

No use la interfaz USB durante mucho tiempo si no es necesario, cuando el motor deja de funcionar.

No presione ni aplique una fuerza innecesaria al conectar la memoria USB.

Apoyabrazos centrales de la fila delantera



Utilice el apoyabrazo para mejorar el confort de conducción y toma.



Atención

No fuerce el apoyabrazo para evitar

Atención

dañarlo.

Apoyabrazos centrales de la fila trasera ✖



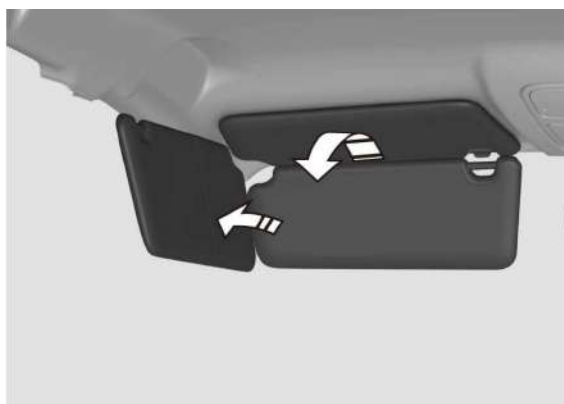
Baje el apoyabrazo para usar.



Atención

No fuerce el apoyabrazo para evitar dañarlo.

Visera parasol



Se proporciona un parasol tanto en el lado del conductor como en el lado del copiloto.

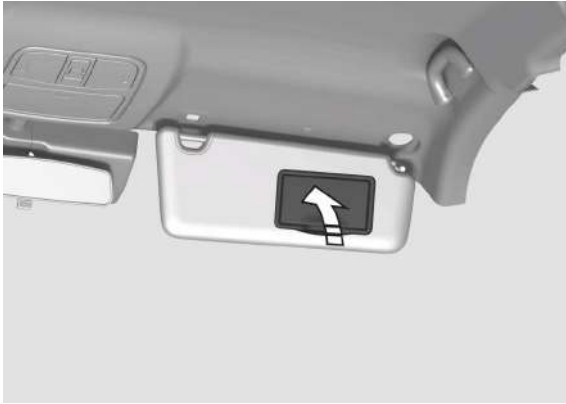
Su vehículo está equipado con las viseras, para proteger al conductor y al pasajero del deslumbramiento.

Pliegue hacia abajo para colocar el parasol en la posición frontal.

Pliegue hacia abajo y suelte el gancho interior del parasol, luego gírelo hacia afuera

para colocarlo en la cara lateral.

Espejo de maquillaje

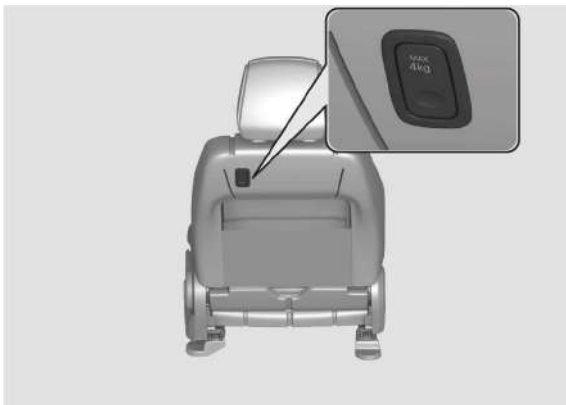


Tirar hacia abajo la visera del lado del pasajero delantero, abrir la tapa de espejo de maquillaje para usarlo.

⚠ Atención

Mantenga la cubierta del espejo cerrada cuando no esté en uso.

Gancho del respaldo del asiento

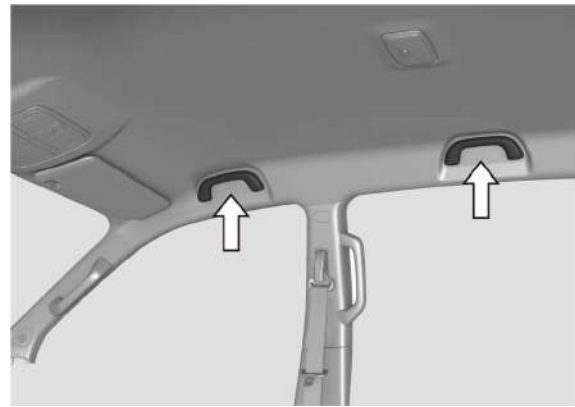


El gancho del respaldo del asiento está ubicado en el respaldo del asiento delantero.

Presione la parte inferior del gancho para abrir el gancho.

Se utiliza para colgar algunos objetos pequeños. El peso máximo no debe superar a 4kg.

Mango de seguridad



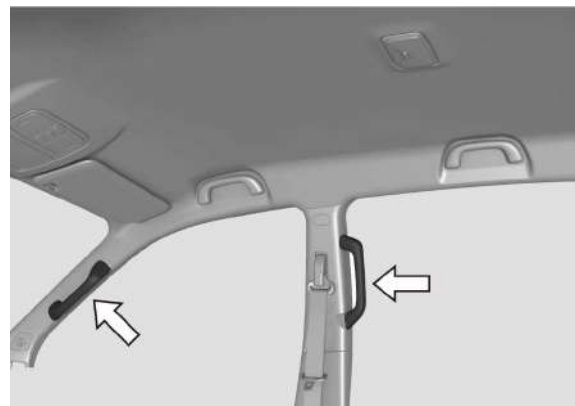
Todos los lados del pasajero están equipados con una manija de seguridad.

Puede usarse para sostener el cuerpo cuando está sentado en el asiento. Mejorar la seguridad durante la conducción.

No cuelgue objetos en el apoyabrazo de seguridad ni aplique una fuerza excesiva sobre ella para evitar dañarla.

No use un apoyabrazo de seguridad cuando suba o baje del vehículo o cuando se levante del asiento.

Apoyabrazo de subir



El apoyabrazo de subir se encuentra en las columnas A y B en los lados izquierdo y derecho. Es conveniente para que los pasajeros suban al vehículo.

Nota: En algunos modelos, solo la columna A está equipada con un apoyabrazo.

Portaequipajes del techo ※

Funciones del vehículo

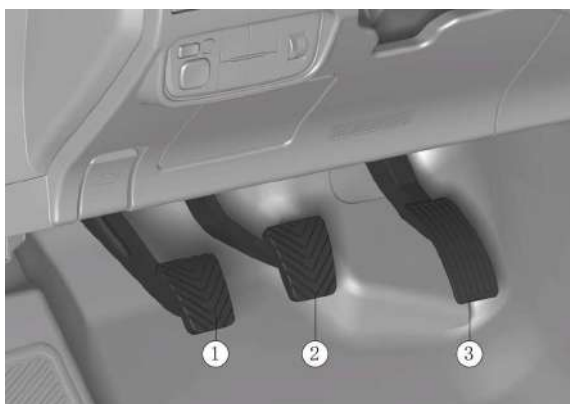


Cuando utilizan la viga longitudinal del techo de vehículo como la baka del techo de vehículo, deben utilizar dos o varias vigas transversales del techo de Chang'an Chunzheng o los productos equivalentes para cooperar mutuamente con la viga longitudinal del techo de vehículo.

Cuando cargan las mercancías en la baka del techo del vehículo, se necesita cumplir con las siguientes precauciones:

- El peso de las mercancías no debe exceder los 100 kg y debe distribuirse uniformemente.
- Las mercancías no deben exceder la longitud o la anchura total del vehículo.
- Asegúrese de que las mercancías estén bien fijadas antes de y durante la conducción.
- Evitar el arranque de emergencia, el giro de emergencia o el freno de emergencia.

Pedal



- 1 Pedal de embrague
- 2 Pedal de freno
- 3 Pedal de acelerador



Advertencia

No pueden usar la fuerza excesiva cuando pisan el pedal del acelerador.

No ponga las cosas bajo el pedal los accesorios para evitar que afecten la conducción.

Certificado de vehículo

El certificado adjuntado en el vehículo es el único certificado escrito vehicular con el efecto legal, por favor guárdelo bien y no lo pierda.

Si está perdido, comuníquese con el Departamento de Marketing de Baoding Chang'an Bus Manufacturing Co., Ltd. de inmediato.

Artículos adjuntados del vehículo

Un manual de uso del vehículo Chang'an

Un manual de mantenimiento del vehículo Chang'an

Un certificado del vehículo

Un neumático de repuesto

5. Herramientas de a bordo

Nombre	Especificaciones	Cantidad
Llave de neumáticos	-	1
Conjunto de gato	Mecánico	1
Rockero de gato	-	1
Chaleco reflectante	-	1
Caja de herramientas	-	1
Conjunto de destornillador	-	1
Placa triangular de advertencia	-	1

Conducir el vehículo

Nota del vehículo multifuncional

Este vehículo pertenece al vehículo multifuncional, cuenta con las características de alto centro de gravedad y grande huelgo al suelo, y puede conducir en varias condiciones al aire libre.

Conducción

El centro de gravedad más alto hace que sea más fácil volcarse que otros modelos de vehículo.

Una distancia al suelo más grande proporcionará una mejor vista.

- Con el fin de obtener el rendimiento satisfactorio fuera de carretera el rendimiento de giro de estos tipos vehículos desdice al rendimiento de giro de carro con la misma velocidad y el coche deportivo descapotable con la baja suspensión. Por lo tanto, no haga un giro brusco a alta velocidad para evitar que se vuelque.
- Si cargan las mercancías en la baka del techo del vehículo, pueden causar que el centro la gravedad del vehículo se eleve. Trate de evitar posiblemente que cargan las mercancías pesadas en la baka del techo del vehículo.
- En la ráfaga lateral deben conducirse con la baja velocidad. Debido a su forma y el centro de gravedad, lo que es más sensible de ser afectado por la ráfaga lateral. La baja de la velocidad del vehículo será más fácil para controlar.
- Es mejor marchar en línea recta hacia arriba o hacia abajo al conducir en pendientes pronunciadas, evitar cruzar la pendiente pronunciada, y es más probable que el vehículo se volquee de forma lateral en lugar de rodar hacia adelante o hacia atrás.

PELIGRO

Deben evitar la conducción de alta velocidad, arranque repentino, giro brusco, freno de emergencia o el manejo repentino. El manejo incorrecto puede causar la pérdida de control del vehículo o vuelco.

Cuando realizan la conducción fuera de carretera o se conduce en el terreno irregular, no debe pasar el límite de velocidad, salto, giro brusco, impacto de objeto y otros, esto puede causar las lesiones graves a suspensión y chasis. Y es posible hacer que el vehículo pierda el control o vuelque.



PELIGRO

Todo el personal debe abrocharse el cinturón de seguridad mientras el vehículo está en conducción. En el accidente del vuelco, las personas que no llevan el cinturón de seguridad son más fáciles a sufrir el daño.

Precauciones de conducción de fuera de la carretera

- Verifique el nivel de aceite del motor antes de conducir fuera de la carretera y, si es necesario, revise la rueda, el neumático y lleve la pala plegable, la llave de la rueda, el cable de tracción, etc.
- La conducción fuera de carretera aumentará la probabilidad de daños al vehículo. El modo de conducción debe ajustarse de acuerdo con las condiciones del terreno y la conducción con cuidado.
- No cuelgue en la marcha neutral al conducir fuera de la carretera.
- Limpie e inspeccione el vehículo después de conducir fuera de la carretera.
- Limpie a tiempo el freno después de conducir fuera de la carretera. Las mezclas de arena, barro y agua o aceite-agua pueden entrar en el freno durante la conducción fuera de la carretera, lo que aumenta el desgaste y reduce el rendimiento de frenado o provoca la avería del freno.
- Si escucha un ruido de molienda o descubre que el rendimiento de frenado se ha degradado, debe verificarlo de inmediato en el centro de servicio autorizado de Chang'an Automobile.

Nota antes de conducir

Antes de la entrada del vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanas, espejos y accesorios estén limpios.
- Inspeccione visualmente si los neumáticos existe daños o sustancias extrañas, y su presión si está adecuado.
- Inspeccione si existe la fuga de combustible debajo del vehículo.
- Compruebe que el aceite del motor y otros líquidos estén en el nivel normal de aceite.

Antes de arrancar el motor

- Cierre y bloquee las puertas.
- Inspeccione si las posiciones de los asientos, respaldos y apoya cabezas, y se mantiene en la correcta postura sentada.
- Ajuste los espejos retrovisores exteriores e interiores.
- Asegúrese de que todas las personas se abrochen el cinturón de seguridad.
- Inspeccione la situación de trabajo de las luces de advertencia cuando la fuente de alimentación del vehículo entero está en la posición ON.
- Suelte el freno de estacionamiento y confirme que el indicador del freno de estacionamiento esté apagado.
- En un ambiente frío, el motor tiene una función de calefacción auxiliar eléctrica automática, que es capaz de calentar la temperatura dentro del cilindro. Una vez que la temperatura alcanza la temperatura preestablecida, la luz indicadora de precalentamiento en el instrumento combinado se apagará automáticamente y, en este caso, se podrá arrancar el motor. Si la temperatura es demasiado baja, se requerirá más tiempo para calentamiento.

Después de arrancar el motor

- Suelte el freno de estacionamiento y confirme que el indicador del freno de estacionamiento esté apagado.
- Después del arranque, debe llevarse a cabo el calentamiento del motor y verificar que la indicación de presión de aceite es normal. Además, la velocidad de ralentí no debe exceder 3 minutos. La duración a velocidad de ralentí después del arranque debe alargarse

adecuadamente en invierno.

- Durante la conducción, pisar el pedal de freno, si escucha el ruido agudo o de fricción (el sonido de metal "chirrido"), deben inmediatamente inspeccionar o reemplazar las pastillas de freno en la estación de servicio autorizada de Changan Automobile más cercana.
- Inspeccione el sistema de escape de gas a ver si existe el sonido de fuga. Si se descubre la fuga, hay que contactar inmediatamente con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.



PELIGRO

Todo el personal debe abrocharse el cinturón de seguridad antes de conducir el vehículo. En el accidente del vuelco, las personas que no llevan el cinturón de seguridad son más fáciles a sufrir el daño.

Deben evitar la conducción de alta velocidad, arranque repentino, giro brusco, freno de emergencia o el manejo repentino. El manejo incorrecto puede causar la pérdida de control del vehículo o vuelco.

Cuando realizan la conducción fuera de carretera o se conduce en el terreno irregular, no debe pasar el límite de velocidad, salto, giro brusco, impacto de objeto y otros, esto puede causar las lesiones graves a suspensión y chasis. Y es posible hacer que el vehículo pierda el control o vuelque.

No haga funcionar el vehículo a alta velocidad inmediatamente después de arrancar.

Encender / Apagar el motor

Interruptor de encendido ※



LOCK

El interruptor de encendido se cierra. Saque la llave, que puede bloquear la columna de dirección.

ACC

La columna de dirección está desbloqueada, lo que permite que los equipos eléctricos (como radio) funcionen, mientras tanto el motor no está funcionando.

Encendido

Todo el equipo eléctrico del vehículo está disponible, y la luz de advertencia y las luces indicadoras están encendidas.

START

Arranque el motor. Suelte la tecla inmediatamente después de arrancar el motor y la tecla volverá automáticamente a la posición "ON".



Atención

Si el giro de llave es difícil, puede girar la llave otra vez después de girar ligeramente hacia la izquierda y la derecha el volante.

Está estrictamente prohibido insertar la llave en el interruptor de encendido cuando se apaga, lo que provocará que la batería se descargue.

Para evitar la descarga de la batería, está estrictamente prohibido dejar la llave en la posición ACC u ON durante mucho tiempo.

Atención

Cuando el vehículo está en movimiento, por favor, no gire la llave a la posición "LOCK", para evitar que se bloquee el volante de repente, lo que causará las accidentes, lesiones personales o muerte causada por el bloqueo del volante.

Inspecciones posteriores al arranque del vehículo

Una vez preparado bien el arranque del motor, ponga la palanca de cambios en la marcha neutral, encienda el interruptor de encendido, compruebe si los instrumentos de la bocina y el salpicadero funcionan correctamente, si los intermitentes y las luces de freno están intactos, y si la posición y el ángulo de los espejos son adecuados.

1. Inspeccione y compruebe la aplicación de frenado de estacionamiento.
2. Inspeccione y confirme que la palanca de cambios esté en la marcha neutral.
3. Pise el pedal de embrague completamente, gire el interruptor de encendido a la posición "START" para arrancar el motor.



Advertencia

Una vez que arranque el motor, suelte la llave inmediatamente.

Después de arrancar el motor, no pueden realizar el giro libre con la alta velocidad del motor.

Fracaso de arranque

Al encender, no presione el pedal del acelerador. Si no se puede arrancar después de hacer varias veces, aplicará las siguientes maneras para el arranque:

Mantenga la marcha neutral, pise el pedal del embrague y pise suavemente el pedal del acelerador a 1/4 de su carrera completa, y luego encienda; diríjase a la tienda de servicio autorizada de Chang'an Automobile para solucionar la avería.

Apagar el motor

Detenga el vehículo completamente.

Cambie la palanca de cambios a la marcha neutral.

3. Aplique el frenado de estacionamiento.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" para apagar el motor.



Advertencia

No apague el motor mientras el vehículo esté en conducción; de lo contrario, las funciones relacionadas con la seguridad pueden ser limitadas o ineficaces, lo que puede afectar efectos de la dirección asistida y el refuerzo de frenos, etc., y existe el riesgo de accidentes.

Después de apagar el motor, el ventilador del radiador también sigue funcionando durante algún tiempo, pues deben tener cuidado las operaciones relacionadas en el compartimiento del motor.

Cambie de la posición ACC a la posición LOCK

Mientras sostiene la llave, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK.

El motor no marcha o marcha lentamente

1. Inspeccione y compruebe la aplicación de frenado de estacionamiento.
2. Inspeccione el estado de conexión de batería y confirme que la conexión es firme y limpia.
3. Inspeccione si la conexión del motor de encendido es firme, y si el motor de encendido puede funcionar normalmente.
4. Conecte las luces interiores. Cuando acciona el arrancador, si las luces se atenúan o se apagan, lo que indica que la energía de batería está baja.

Arranque sin llave ※

Antes de encender

1. Cierre todos los faros, intermitentes y luces así como los aparatos eléctricos innecesarios.
2. Asegure que la llave inteligente está en la región válida en el interior vehicular.

Interruptor de arranque por un botón ※

Consulte la sección "Funciones del vehículo

- Sistema sin llave - Función de arranque con un solo toque".

Inspecciones posteriores al arranque del vehículo

1. compruebe la aplicación de frenado de estacionamiento
2. Pise completamente el pedal del embrague. Por razones de seguridad, se recomienda colocar la palanca de cambios en la marcha neutral.
3. Cuando la luz indicadora del interruptor de "Arrancar/ Parar Motor" se convierte en verde, presione el interruptor para arrancar el motor.



Advertencia

No toque el interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" al conducirse.

Debe pisar completamente el pedal del embrague hasta que arranque el motor. Si el indicador del interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" no pasa a verde, entonces no es capaz iniciar el motor.

Después de arrancar el motor, debe funcionar el motor del vehículo a una velocidad constante para precalentar el motor hasta que la temperatura del refrigerante del motor está en el rango normal.

Fracaso de arranque

Tras pulsar el interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR", el motor no puede arrancar correctamente, es posible que tenga las siguientes razones:

1. La comunicación entre la llave y el vehículo sufre la interferencia de modo que no puede ser detectada la llave inteligente o la batería de la llave se agote: consulte el método de "Función del vehículo - sistema sin llave ※ - arranque de reserva" para arrancar el motor.
2. El volante está bloqueado y el instrumento indica que "no se libera el bloqueo de la dirección": gire ligeramente el volante mientras presiona el interruptor "Arrancar/ Parar Motor".
3. El entorno de uso, la batería agotada y el combustible insuficiente y otras situaciones también dirigirán el fracaso de encendido, si no se puede recuperar, por favor contacte con la estación de servicio autorizada de Changan

Conducir el vehículo

Automobile para la inspección.

Apague el motor

1. Detenga el vehículo completamente.
2. Cambie la palanca de cambios a la marcha neutral.
3. Aplique el frenado de estacionamiento
4. Presione el interruptor “ARRANCAR/ PARAR MOTOR” apagando el vehículo.

En caso de emergencia durante la marcha del vehículo, si es necesario apagar el motor, se reduce la velocidad inferior a 40 km/h, mantenga pulsado el interruptor “ARRANCAR/ PARAR MOTOR” durante más de 5 segundos.

parte inferior de la carrocería. Infle según el valor de presión de aire máximo requerido por la marca de presión del neumático, mida la presión del neumático una vez al mes y mueva el vehículo una vez a la semana para cambiar la posición del neumático, a fin de evitar la deformación del neumático.



Advertencia

Si no es necesario, no apague el motor mientras el vehículo esté en conducción. De lo contrario, las funciones relacionadas con la seguridad pueden ser limitadas o ineficaces, lo que puede afectar efectos de la dirección asistida y el refuerzo de los frenos, y existe el riesgo de accidente.

Después de apagar el motor, el ventilador del radiador también sigue funcionando durante algún tiempo, pues deben tener cuidado las operaciones relacionadas en el compartimiento del motor.

Aparcamiento del vehículo

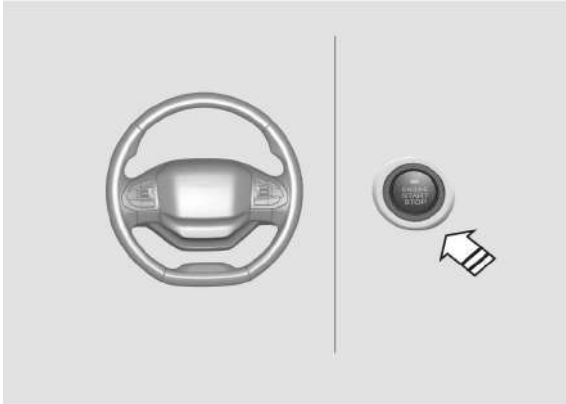
Si el vehículo está estacionado por más de cuatro semanas, la batería podría dañarse debido a una descarga excesiva.

Cuando es necesario estacionar el vehículo por un período prolongado, el neumático debe mantenerse alejado del motor, la batería y el aceite, y debe protegerse de la luz solar directa y la lluvia tanto como sea posible, con el fin de evitar altas temperaturas y la alta humedad. Limpie y almacene los sellos de goma, cierre todas las puertas y bloquee el vehículo. La ventana se puede abrir ligeramente cuando se estaciona en el interior.

Si el almacenamiento dura mucho tiempo, el vehículo debe limpiarse y encerarse, además, es necesario estacionarse en un área seca y bien ventilada, e inspeccionar la capa de cera en la

Bloqueo de la columna de dirección

Para los vehículos equipados el sistema de arranque sin llave:



Dentro de un período de tiempo en el que se apague el interruptor "Arrancar/ Parar Motor", la columna de dirección se bloqueará cuando la puerta del conductor se abra para cerrarse, la puerta del conductor se cierre para abrir o el vehículo se bloquee con una llave inteligente.

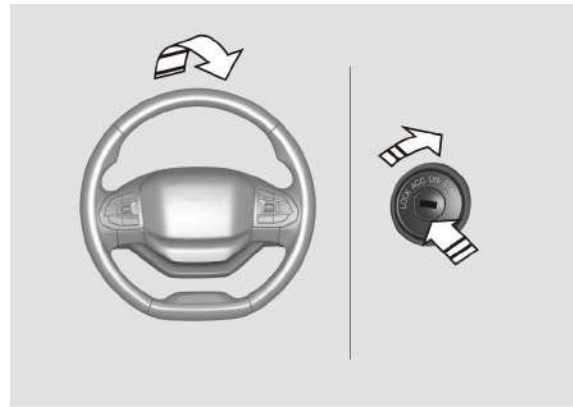
Cuando se presiona nuevamente el interruptor "Arrancar/ Parar Motor", el vehículo desbloqueará automáticamente la columna de dirección.



Advertencia

Si la luz indicadora "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" brilla en color verde al iniciarse y el volante no puede girar y la indicación "bloqueo direccional activado" se presenta en el panel de instrumentos, indica que el volante es todavía bloqueado. Girar el volante suavemente, conmutar la fuente de alimentación del vehículo a la posición OFF, luego, pulsar el interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR", al escuchar el sonido del motor, pisar el pedal del freno y el indicador del interruptor "ARRANCAR/ PARAR MOTOR" se enciende en color verde por un largo tiempo, indicando que el bloqueo del volante se ha desbloqueado.

Para los vehículos equipados sin el sistema de arranque sin llave:



Cuando se apaga el interruptor de encendido y se retira la llave, la columna de dirección se bloquea y el volante no se puede girar en este momento.

Cuando se arranca el motor, el interruptor de encendido se atasca en la posición LOCK. En este caso, la columna de dirección se puede desbloquear girando suavemente el volante hacia la derecha mientras se cambia el interruptor de encendido de la posición LOCK a la posición ACC.

Cerradura de diferencial ※

Cuando el vehículo pasa por el tramo de carretera embarrada, mojada y resbaladiza, y cuando el vehículo atrapado necesita ser descargado o cuando la carga pesada está cuesta arriba, el bloqueo del diferencial debe abrirse para asegurar un mejor paso del vehículo.



Cuando detenga el vehículo y presione el interruptor de bloqueo del diferencial, se bloqueará el diferencial, se encenderá el indicador de estado del bloqueo del diferencial en el salpicadero y, a su vez, aparecerá un mensaje.

Presione el interruptor nuevamente para desbloquear el diferencial.

Cuando la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, la función de bloqueo del diferencial se desactiva automáticamente, y “bloqueo del diferencial desactivado” se muestra en el instrumento combinado. Para volver a bloquear después del apagado automático, debe disminuir la velocidad del vehículo y presionar nuevamente el interruptor de bloqueo. El bloqueo del diferencial puede liberarse mientras se conduce.



Atención

Cuando el vehículo se mueva a velocidad inferior a 5km/h o se detenga, intente habilitar el bloqueo del diferencial cuando las ruedas estén paradas.

En caso de patinaje de alguna rueda, no active el bloqueo del diferencial, de lo contrario, se lo dañará. Con el fin de evitar este caso, debe evitar que las ruedas se deslicen o

Atención

se mueva el vehículo (para detenerse completamente, se recomienda pisar el pedal del freno), luego presionar el interruptor de bloqueo del diferencial para activar el bloqueo del diferencial.

No active el bloqueo del diferencial en un pavimento seco y duro. El uso prolongado del diferencial bloqueado en un pavimento duro puede provocar una sobrecarga de la transmisión y una avería temprana.

No desactive el bloqueo del diferencial cuando el vehículo esté bajo carga en rampas y otros casos. Cuando el vehículo está en carga o rampa, el diferencial bloqueado no puede separarse inmediatamente, sino permanecer en el modo de bloqueo, lo que es posible afectar el control del vehículo. Después de cruzar la rampa, se recomienda que el vehículo se mueva al menos 3-5 metros directamente y luego desactive el bloqueo.

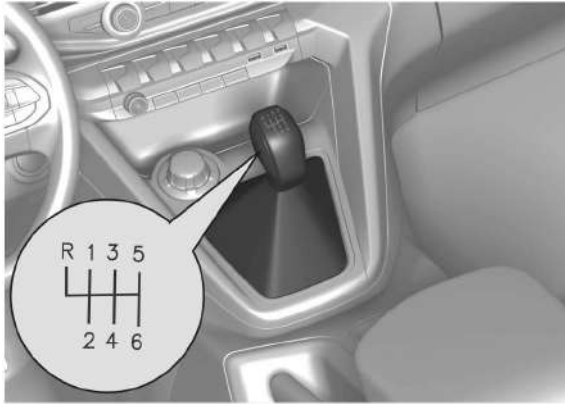
Cuando el bloqueo del diferencial está activado, el vehículo nunca debe girar, de lo contrario se dañará el diferencial.

No active el bloqueo del diferencial cuando el vehículo esté conduciendo a altas velocidades, lo que conducirá a una emergencia. El diferencial que se bloquea a alta velocidad puede provocar un mal comportamiento del vehículo o la pérdida del control del vehículo.

No bloquee el diferencial al conducir a alta velocidad en una carretera resbaladiza, de lo contrario, hará que el vehículo pierda el control.

Se debe liberar el bloqueo del diferencial inmediatamente después de que el vehículo pase por las complejas condiciones de la carretera.

Cambio de marcha



La transmisión manual consta de seis marchas hacia adelante y una marcha atrás. La distribución de posición de marcha como se muestra en la figura.

Posición 1: Tire suavemente a la izquierda, a continuación, empuje hacia adelante;

Posición 2: Tire suavemente a la izquierda, a continuación, empuje hacia para atrás

Posición 3: En la posición intermedia, empuje hacia adelante;

Posición 4: En la posición intermedia, tire para atrás

Posición 5: Tire suavemente a la izquierda, a continuación, empuje hacia adelante;

Posición 6: tire suavemente hacia derecha, pues tire hacia atrás;

Marcha R (atrás): mientras levanta el botón de desbloqueo de la palanca de cambios, tire de él hacia la izquierda hasta el límite y empújelo hacia adelante.

- Al operar la marcha hacia adelante, se debe pisar completamente el pedal del embrague y luego colocar la palanca de cambios a la marcha deseada.
- Para colocar en la marcha reversa, después de la parada completa del vehículo, debe pisar completamente el pedal del embrague y espere unos 3 s, y coloque en la marcha reversa normalmente.
- En tiempo frío, el cambio de marcha será más difícil, es normal, cuando la temperatura del lubricante de la transmisión se calienta a una temperatura adecuada, desaparecerá el fenómeno.

- Cuando el vehículo está parado, si no se puede colocar la palanca de cambios en la marcha 1 o en la marcha R, primero puede poner la palanca de cambios en marcha neutral y soltar el pedal del embrague, luego pisar de nuevo el pedal del embrague e intente cambiar de la marcha.
- No rebote repentinamente el pedal del embrague al pisar el pedal del embrague.



Advertencia

En caso de que el pedal del embrague no esté completamente pisado, no se cambiará de la marcha. Si la pone de forma forzada, aumentará la dificultad de su cambio, y desgastará prematuramente los componentes de la transmisión o dañará la transmisión.

Mantenga el pedal del embrague completamente liberado durante la conducción. No apoye los pies en el pedal del embrague ni lo utilice para detenerse en la rampa, lo que acortará la vida útil del embrague.

Tire del botón de desbloqueo en la palanca de cambios solo cuando cambie a la marcha atrás, de lo contrario será posible cambiar incorrectamente de la marcha.

No toque la palanca de cambio durante la conducción, de lo contrario, dará lugar a un desgaste prematuro de la palanca de cambio. \

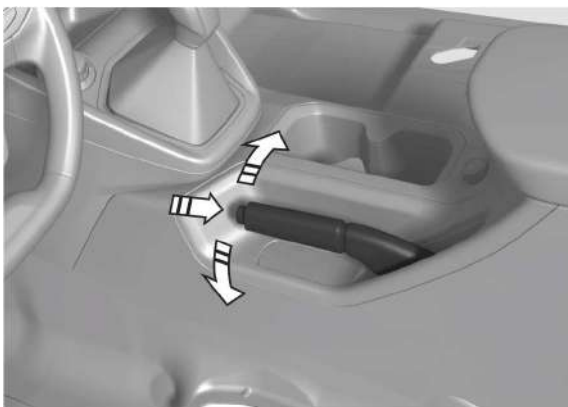


PELIGRO

Cuando se cambia a la marcha atrás, el pedal del embrague solo se puede soltar después de confirmar que la marcha atrás se ha activado correctamente.

Frenado

El sistema de estacionamiento



Levante la palanca del freno de estacionamiento y aplique el freno de estacionamiento mientras se enciende el indicador del freno de estacionamiento en el salpicadero.

Presione el botón de liberación en la palanca del freno de estacionamiento y bájela hasta el final para liberar el freno de estacionamiento al mismo tiempo, en este caso, se apagará el indicador del freno de estacionamiento en el salpicadero.



Advertencia

Siempre active el freno de estacionamiento cuando el conductor salga del vehículo.

Antes de partir, por favor garantice el pleno desbloqueo del freno de estacionamiento (el apagado de la luz indicadora del freno de estacionamiento), o puede causar el daño permanente al sistema del freno de estacionamiento.

Cuando el freno de estacionamiento no puede funcionar confiablemente, por favor acuda al centro de servicio autorizado de Changan para inspección.

Freno de la rueda delantera, trasera

El freno de pie se puede activar o desactivar pisando o soltando el pedal del freno.



Advertencia

Asegúrese de que las luces indicadoras relevantes del sistema de frenos funcionen normalmente antes de ponerse en marcha el vehículo.

se establece el dispositivo de indicación de desgaste, cuando se realiza el frenado, hay sonido de raspado de metal en el freno, deben ir inmediatamente a los servicios autorizado de Changan.

No continúe conduciendo después de que el bloque de fricción del freno haya alcanzado el límite, de lo contrario será extremadamente propenso a los accidentes.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Cuando se conduce en caso de emergencia o en una carretera resbaladiza, el sistema ABS es capaz de evitar que las ruedas entren en un estado bloqueado, ayudando así al vehículo a mantener la estabilidad de la dirección y la estabilidad en la dirección de desplazamiento y mejorando la capacidad de control del vehículo durante el frenado.

Al funcionar el ABS, se vibra el pedal del freno (impacto al pie), y suena el motor del ABS en el compartimento del motor, perteneciendo al fenómeno normal.

Sistema de Control de Tracción (TCS)



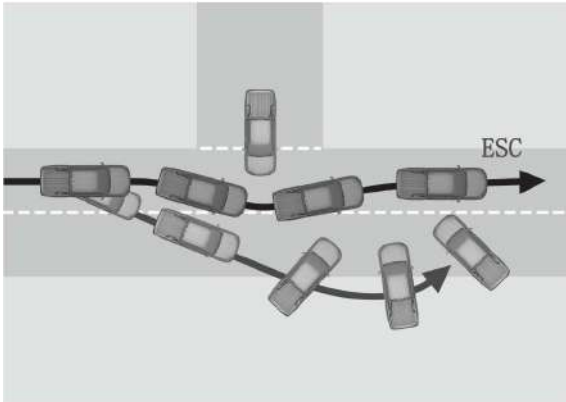
Al conducir por carreteras lisas y de montaña. A través de detectar el estado deslizante de las ruedas de accionamiento del vehículo, el TCS controla el par de freno de rueda y el torque salido del motor para evitar o reducir el deslizamiento de la rueda de accionamiento, mejora el rendimiento de la estabilidad, de la aceleración y la capacidad de ascenso del vehículo.

Si el vehículo está atrapado en nieve, lodo o arena, será mejor apagar el sistema de control de tracción, con el fin de restablecer el par de salida del motor y aumentar la potencia para romper el obstáculo.

Sistemas de control electrónico de

estabilidad (ESC) ※

El sistema ESC se utiliza sensores para controlar el estado del vehículo, cuando el vehículo está en el estado de la estabilidad crítica, (tal como un giro rápido o el cambio de carril de emergencia) mejora la estabilidad del vehículo y reduce efectivamente la probabilidad de accidentes y aumenta la seguridad de conducción mediante controlar el par de frenado de la rueda o el par del motor.



Cuando ESC funciona, la indicadora de encendido del ESC parpadea, el pedal del freno se vibra ligeramente y suena el motor eléctrico del ESC en el compartimento de máquinas, que es un fenómeno normal.

Después de cada encendido del vehículo, el sistema ESC se autocomprobará y emitirá un tono de funcionamiento, lo que es un fenómeno normal.

Aplicación y cancelación



Presione el interruptor "ESCOFF", la luz indicadora de ESCOFF en el instrumento se enciende, el sistema ESC y TCS se desactiva, presione el interruptor "ESCOFF" nuevamente,

la luz indicadora se apaga y el sistema ESC y TCS se activa.

Conducir el vehículo

Conducción asistida

Sistema de servodirección hidráulica (HPS)

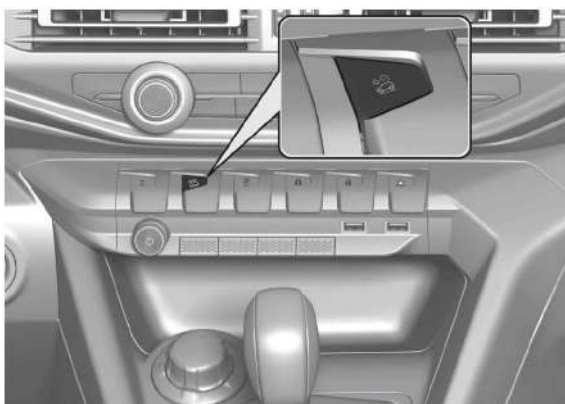
Sistema de servodirección hidráulica, puede mitigar la fuerza de girar el volante que es favorable para aumentar la comodidad de conducción y la estabilidad de operación.



PELIGRO

El volante no puede mantenerse en la posición de límite por más de 5s, de lo contrario se dañará la bomba de dirección por el motivo de supercalentamiento.

El Control de Descenso en Pendientes (HDC) ※



Cuando el vehículo se encuentra con una pendiente pronunciada o cuesta abajo continuo, el conductor puede presionar el interruptor HDC, y el sistema ESC controlará la velocidad del vehículo a un rango estable:

- Pise el pedal del freno y el acelerador para controlar la velocidad del vehículo a 8 ~ 35km/h. Después de soltarlo, el vehículo conducirá de forma estable en la pendiente de acuerdo con la velocidad actual.
- El sistema ESC controla la velocidad del vehículo para que pueda enfocarse en el volante y pasar por la pendiente de manera segura y rápida.



Atención

Después de que se arranque el motor, la

Atención

función ESP está activado por configuración. Por la seguridad de conducir, se recomienda abrir la función de ESC.

Sólo en algunos casos especiales, se recomienda cerrarla, como los siguientes:

- Está equipado con cadenas para la nieve
- Al conducir en nieve profunda o sobre una superficie blanda;
- Cuando el vehículo está libre de atrapado.



Advertencia

Las funciones ESC y TCS brindan mayor seguridad, pero es su responsabilidad ser cauteloso y concentrado durante la conducción.

Al conducir, mantenga una distancia adecuada entre los vehículos, no tenga ciegamente confiado a las distancias de frenado.

Los sistemas de frenos, de suspensión (por ejemplo: neumáticos), de dirección, sistemas eléctricos y otros estrechamente relacionados con la capacidad de control de estabilidad de ESC, por lo tanto la modificación no autorizada sobre los vehículos, puede causar degradación del rendimiento o el fracaso de ESC.

Función de asistencia de Arranque en Pendiente (HHC)※

El sistema HHC ayuda a usted a arrancar con mayor comodidad en las secciones de rampa. Cuando se suelte el pedal del freno, el sistema mantendrá el vehículo parado por un corto período de tiempo, lo que le da tiempo suficiente para pisar el pedal del acelerador, a fin de evitar que se mueva el vehículo.



Advertencia

Una vez finalizado un corto tiempo, si el vehículo no completa la puesta en marcha o el



Advertencia

conductor pisa el acelerador demasiado pequeño, el HHC ya no frenará el vehículo, y en este caso, existirá la posibilidad de rodar, incluso el riesgo de accidentes y lesiones.

Durante el funcionamiento de HHC, abrir la puerta del conductor resulta salir de HHC inmediatamente, el vehículo se deslice en la cuesta.



Atención

Está activada la función HHC por defecto en el ajuste de fábrica. Para cerrarla, por favor póngase en contacto con centro de servicio autorizado por Changan Automobile Automobile.

Durante el funcionamiento de HHC hay el sonido de "clic" de la válvula solenoide funcionada, esto es el fenómeno normal.

HHC no presuriza de forma activa, si el pedal del freno acepta una fuerza bastante pequeña, puede que el HHC no funcione.

En caso de que el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) tiene avería. Por favor, vaya a los servicios técnicos autorizados por Changan para la reparación lo antes posible.

Sugerencias para la conducción

Período de rodaje

El motor diésel debe realizar rodaje antes de su uso. Después de este rodaje, la superficie de cada parte móvil del motor diesel puede adaptarse bien, evitando así daños y desgastes anormales.

La vida útil, la confiabilidad y el rendimiento económico del motor diésel dependen, en gran medida, de la calidad del rodaje inicial, por lo tanto, se obligará a seguir estrictamente las especificaciones del rodaje.

El rodaje del motor diésel puede llevarse a cabo junto con el vehículo completo. Según el kilometraje, el kilometraje del rodaje será de 4000~5000km.

No haga funcionar el motor a altas velocidades. La velocidad de rotación del motor deberá ser inferior a 3000 rpm. Además, no permita realizar rodaje en el estado al ralentí durante mucho tiempo, y no deje que el motor funcione al ralentí durante más de 3 minutos.

Nunca conduzca el vehículo a una velocidad demasiado alta o demasiado baja durante mucho tiempo. Cambie siempre la velocidad independientemente de la velocidad. Evite remolcar el vehículo tanto como sea posible.

La velocidad máxima recomendada en el período de rodaje del vehículo de transmisión manual:

Marcha	Velocidad de vehículo (km/h)
Marcha I	20
Marcha 2	30
Marcha III	50
Marcha IV	70
Marcha V	90
Marcha VI	110

Conducir a alta velocidad

- Mantenga una presión normal de los neumáticos
- Cuanto mayor sea la velocidad, mayor es la distancia de frenado, se debe controlar el pedal del freno dependiendo de la velocidad.
- Mantenga una distancia de seguridad suficiente

Conducir el vehículo

con el vehículo precedente.

- Reduzca la velocidad al pasar por el paso de montaña, adelantarse al camión o pasar por la entrada del túnel, ya que se verá afectado por el viento lateral.



PELIGRO

En caso de noche, lluvia, vadeando, pavimento resbaladizo se prohíbe la conducción a alta velocidad.

Conducir por la noche

- Mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo precedente.
- La posición del espejo retrovisor debe ajustarse antes de conducir, a fin de reducir los efectos del deslumbramiento.
- Mantenga los faros limpios antes de conducir, con el fin de evitar afectar la visión.
- Antes de conducir, deben revisar si las luces de dirección, bocina están bien.

Conducir por la lluvia

- Conducción a velocidad baja: Fuertes lluvias afectarán a la línea de visión, y aumentan la distancia de freno.
- Compruebe el estado del limpiaparabrisas antes de conducir.
- Revise los neumáticos antes de conducir, ya que las malas condiciones de los neumáticos pueden hacer que el vehículo resbale o incluso provoque un accidente.
- Pise suavemente varias veces el pedal del freno mientras conduce, así que retira el agua de la superficie del disco de freno y de pastilla de fricción hasta que recupera el efecto de frenado normal.



PELIGRO

Asegúrese de encender las luces delanteras durante la lluvia, para que otros conductores puedan identificar.

Conducir en zona de charco

Deben tratar de evitar la conducción sobre el hueco y la superficie del agua, para evitar el agua entrada

del motor.

- Reduzca la velocidad del vehículo tanto como sea posible. Cuando las ruedas izquierda y derecha estén conduciendo a través del área de vadeo al mismo tiempo, no pise el pedal del freno para evitar que se resbale el vehículo.
- No exceda la profundidad de vadeo y la velocidad de marcha, de lo contrario, será posible dañar el motor, el sistema eléctrico y la transmisión.
- Después del vehículo pasar por zona de charco, puede pisar suavemente el pedal de freno por varias veces de modo que hace el freno a un estado seco de nuevo.

Conducir en zona de lodo

- Evite la conducción a alta velocidad.
- Evite el uso de neumáticos muy desgastados posible.
- Después de viajar largas distancias en zona de lodo es mejor implementar el mantenimiento de vehículos.

Conducir en rampas

- Cuando está conduciendo en una rampa, deben colocar la palanca de cambio en la posición de posición de marcha de baja velocidad para aumentar el torque del motor y evitar los daños del motor por sobrecarga.
- Evite el uso prolongado de semi-embrague y el acelerador grande durante la puesta en marcha en la rampa, con el fin de evitar la quemadura del embrague.
- Al descender por una cuesta, debe colocar una posición baja para posibilitar el enganche del motor.
- Siempre no deje la rotación del motor marchando a velocidad demasiado alta.



PELIGRO

Cuando la cuesta es demasiado pronunciado o demasiado largo, no pise el pedal de freno de largo tiempo o de alta frecuencia, para evitar que el sobrecalentamiento del freno causará la acción fallada de frenado.

Conducir en la marcha neutral está

	Conducir el vehículo
 PELIGRO prohibido. Conducir en invierno Lleve a cabo la protección y el mantenimiento del vehículo en el invierno. Y asegúrese de conducir en las condiciones climáticas más adecuadas en invierno al conducir: • Use el fluido adecuado para la temperatura fuera del vehículo (como el combustible del motor, refrigerante del motor, líquido de limpieza etc.); • Compruebe el estado de la batería; • En función del destino de conducción, se recomienda llevar algunas cosas esenciales de emergencia (cadenas para los neumáticos, rascador de ventana, sacos de arena o bolsas de sal, luz intermitente de la señal, una pala pequeña, etc.); • Para la conducción de la nieve, se recomienda instalar los neumáticos exclusivos de nieve, se debe evitar el uso de los neumáticos muy desgastados. • Revise y limpie el vehículo con la nieve; • Cabe reducir con antelación, evite lo posible que pisa el pedal del freno con frecuencia. • Durante el estacionamiento, no utilice el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento se puede congelar, impidiendo así su libertad del freno de estacionamiento. Cambie la palanca de cambios a la marcha 1 o la marcha atrás; • Se recomienda que no para el vehículo en la rampa, si no se puede evitar, bloquee las ruedas para prevenir el deslizamiento accidental. • Debe usar adecuadamente las cadenas de nieve.  Advertencia En caso de nieve y pavimento resbaladizo se prohíbe la conducción a alta velocidad En caso de nieve y el pavimento resbaladizo es prohibido el arranque rápido, la aceleración brusca, giro brusco y el freno brusco.	Advertencia No exceda el límite de velocidad de la carretera o el límite de velocidad especificado de los neumáticos para nieve que se usan al conducir. Realice un aparcamiento en plana carretera. En superficies resbaladizas, no intente lograr un frenado adicional del motor con cambios descendentes. Las ruedas motrices pueden perder el agarre, aumentando así el riesgo de deslizamientos y accidentes. Conducción económica Use las siguientes medidas para ayudarle a reducir el consumo de combustible y las emisiones. • Evite el exceso de ralentí del vehículo, durante el proceso de conducción espere por un momento, se puede adoptar el freno de estacionamiento, y comience de nuevo más tarde. • Evite partidas rápidas: partidas rápidas aumentan el consume excesivo de combustible y disminuyen la vida útil del motor. • Lleve a cabo una conducción visionaria, a fin de evitar aceleraciones, frenadas y estacionamientos innecesarios, reduciendo así el consumo de combustible. • Mantenga el filtro de aire limpio: si el filtro de aire está demasiado sucio, el motor se bloqueará de admisión de aire, y por lo tanto el desequilibrio de combustible y aire produce la combustión incompleta. • Minimice la carga tanto como sea posible: el peso adicional aumentará el consumo de combustible. • Compruebe regularmente la presión de los neumáticos: la presión demasiado baja aumentará la resistencia de conducción, lo que desperdiciará combustible y aumentará el desgaste de los neumáticos. • Cierre las ventanas: abrir la ventana aumentará la resistencia al viento y el consumo de combustible. • Utilice deslizamiento inercial: suelte el pedal del

acelerador cuando se aproxime a una luz roja del semáforo o cuando descienda en una montaña con pendiente pronunciada, permitiendo que el vehículo se deslice por inercia, momento en el cual se interrumpe el suministro de combustible.

- Evite la conducción a alta velocidad: la baja velocidad y la velocidad constante pueden reducir el consumo de combustible y minimizar el desgaste.
- Realice mantenimiento regular: el mantenimiento regular es capaz de garantizar una larga vida útil y una economía óptima para su vehículo.

Modos de conducción



Gire el interruptor de tracción 4x2 / 4x4 para seleccionar tres modos de conducción.

Modo 2H (alta velocidad a 4x2): el vehículo se conduce en carreteras estándar.

Modo 4H (alta velocidad a 4x4): el vehículo se conduce en carreteras ásperas, arenosas, húmedas o nevadas. En este modo, la velocidad no debe superar a 70 km/h.

Modo 4L (baja velocidad a 4x4 real): se lo utiliza solo cuando se requiera máxima potencia y tracción (pendiente, arena, nieve profunda, remolque). En este modo, la velocidad no debe superar a 40km/h.

Cambiar el modo 2H al 4H

Gire el interruptor de tracción 4x2 / 4x4 de 2H a 4H (en este caso, la velocidad del vehículo debe ser inferior a 70 km/h, y el vehículo continúa corriendo en línea recta al mismo tiempo).

Una vez que el cambio sea exitoso, la luz indicadora de alta velocidad a 4x4 en el instrumento combinado se enciende y el vehículo está en modo 4H.

Cambiar el modo 4H al 2H

Gire el interruptor de tracción 4x2 / 4x4 de 4H a 2H (el vehículo debe seguir corriendo en línea recta).

Una vez que el cambio sea exitoso, el indicador de alta velocidad a 4x4 en el salpicadero se apague y el vehículo está en modo 2H.

Cambie el modo 4H al 4L

Detenga el vehículo y pise el pedal del embrague.

Presione el interruptor de tracción 4x2 / 4x4 y gírelo a 4L.

En este momento, la luz indicadora de alta velocidad a 4x4 en el instrumento combinado está apagada, y la luz indicadora de baja velocidad a 4x4 está encendida y el vehículo está en modo 4L.

Cambie el modo 4L al 4H

Detenga el vehículo y pise el pedal del embrague.

2. Conmutar el interruptor de tracción en dos/cuatro ruedas a 4H

En este momento, la luz indicadora de alta velocidad a 4x4 en el instrumento combinado está encendida, la luz indicadora de baja velocidad a 4x4 está apagada y el vehículo está en modo 4H.

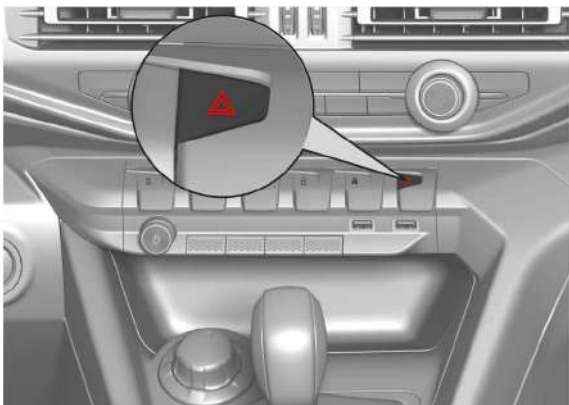
⚠ Atención

Cuando se cambian mutuamente los modos 4H y 4L, si no se cumple la condición de cambio, la luz indicadora del modo actual parpadeará, lo que indica que el cambio al modo de destino está fallado. La luz indicadora del modo real aún está encendida y se puede operar nuevamente. Si la luz de falla de tracción en las cuatro ruedas está encendida, por favor vaya a los servicios técnicos autorizados de Changan para reparación.

Emergencia

Informaciones importantes

Luz de advertencia de peligro



Use la luz de advertencia de peligro y deténgase en la carretera, cuando el vehículo esté en avería.

Presione el interruptor para encender la luz de advertencia de peligro y todas las señales de giro parpadearán. Presione el interruptor nuevamente para apagarlo.

La luz de advertencia de peligro seguirá funcionando cuando la fuente de alimentación del vehículo completo esté apagada.

⚠ Atención

Cuando el motor no está funcionando, no use la luz de advertencia de peligro por mucho tiempo sin ninguna razón, de lo contrario la batería podrá estar agotada.

Si hay fuga de aire de los neumáticos

Trabajos preparatorios =

- Estacione el vehículo en un pavimento firme y nivelado;
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- Gire la rueda delantera a la posición correcta;
- Ponga la palanca en la marcha "R";
- Apagar el motor.
- Encender luces intermitentes de advertencia de peligro.
- Retire el neumático de repuesto y el kit de herramientas;
- Para los neumáticos a reemplazar, en las ruedas delanteras y traseras coloque bloque de retención diagonalmente para evitar que las ruedas deslicen.

⚠ PELIGRO

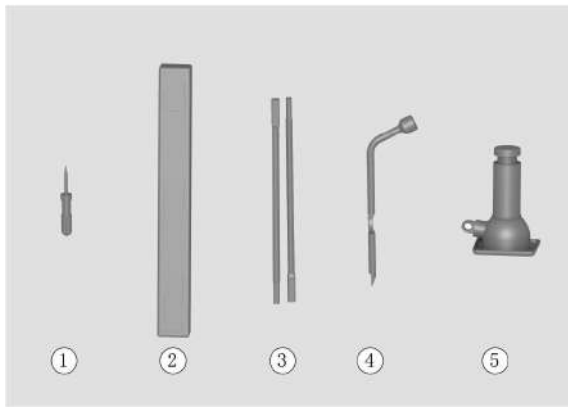
Antes de reemplazar el neumático, deben dejar por completo el vehículo en el hombro de la carretera, deben usar el gato en una tierra plana y dura, de lo contrario, por favor póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.

⚠ Advertencia

Antes de elevar el vehículo, con el fin de evitar el movimiento cuando reemplaza la rueda, deben engranar el freno de estacionamiento y colocar bloques de retención delante de la rueda por reemplazar.

Herramientas de a bordo

La herramienta a bordo se guarda en la caja de almacenamiento debajo del cojín del asiento trasero.



- 1 Destornillador
- 2 Placa triangular de advertencia
- 3 Balancín del gato (también utilizado para el balancín del levantador de neumáticos de repuesto)
- 4 Llave de tuercas de ruedas
- 5 Gato (usado solo para cambio de neumáticos de emergencia)

PELIGRO

Nunca repare el vehículo en la calzada.

Antes de reemplazar el neumático, deben dejar por completo el vehículo en arcones de la carretera, deben usar el gato en una tierra plana y dura.

Asegúrese de la posición delantera y trasera de apoyar del gato, no soporte el gato en el parachoques o en otras partes.

Al usar el gato, se prohíbe poner cualquier parte corporal en la parte inferior del vehículo soportado por el gato. Si se necesita entrar en la parte inferior del vehículo, hay que usar la base de soporte de vehículo a soportar. Si usted descuida, es probable que el vehículo caiga del gato, causando graves bajas.

Cuando usa el gato para elevar el vehículo, se prohíbe arrancar el motor.

Asegúrese de que no quede nadie en el vehículo al levantarse el vehículo. Hay que alejar al niño de la carretera y el vehículo para levantar por gato.

Saque el neumático de repuesto

El neumático de repuesto se almacena en la parte inferior del piso del compartimiento de carga del vehículo.



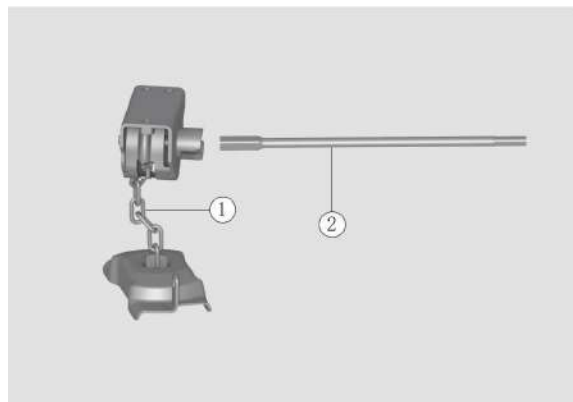
Inserte el balancín del elevador del neumático de repuesto en el orificio que como se muestra en la figura, agite el balancín para bajar el neumático de repuesto y retire la placa de fijación del neumático de repuesto para extraer fácilmente el neumático de repuesto.

Se realiza en el orden inverso de los pasos de su desmontaje.

Atención

Asegúrese de que estén bien instalados los neumáticos de repuesto al montarlos.

Estructura de elevación de bastidor del neumático de repuesto



1. Levantador de neumático de repuesto
2. Manecilla del levantador de neumático de repuesto

Los pernos de fijación del elevador del neumático de repuesto deben apretarse para

Emergencia

evitar que el neumático de repuesto se caiga durante el funcionamiento del vehículo.

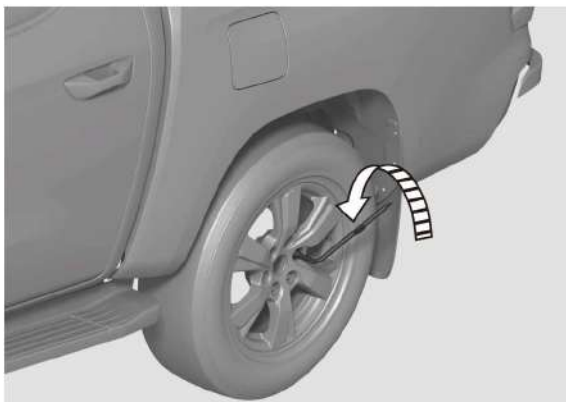
Reemplazo de neumáticos

Siga los pasos a continuación para reemplazar los neumáticos:

1. Deténgase en un piso duro y horizontal y suelte el freno de estacionamiento.
2. Encender Luz de advertencia de peligro.
3. Saque la herramienta a bordo y el neumático de repuesto del vehículo.
4. Use el tope para bloquear la rueda en la dirección diagonal del neumático desinflado para evitar que el vehículo se mueva.

Posición de neumático desinflado		Posición del tope
Rueda delantera	Lado izquierdo	Detrás del neumático trasero derecho
	Lado derecho	Detrás del neumático trasero izquierdo
Rueda trasera	Lado izquierdo	Frente al neumático delantero derecho
	Lado derecho	Frente al neumático delantero izquierdo

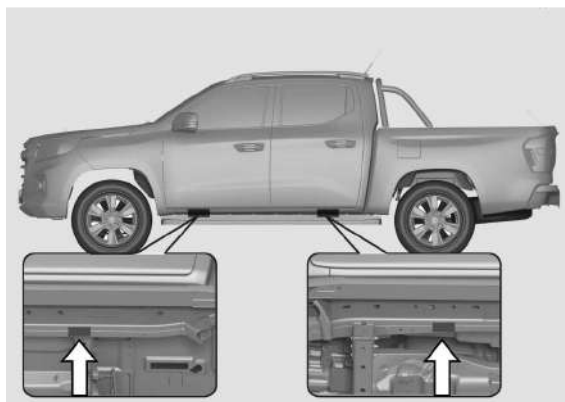
5. Use una llave de tuerca de rueda para girar cada tuerca de la rueda (una vuelta) en sentido antihorario, pero no afloje la tuerca completamente.



6. Conecte el gato, el balancín y la llave de la tuerca de la rueda para colocar el gato correctamente en la parte superior de la parte superior del vehículo más cercano al neumático desinflado.



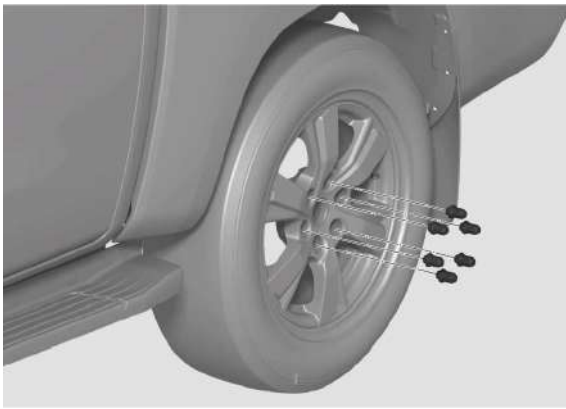
7. La posición donde se eleva el vehículo como se muestra en la figura.



8. Gire la llave de tuerca de la rueda en sentido horario para levantar de forma estable y lenta el vehículo.



9. Retire todas las tuercas de las ruedas y los neumáticos desinflados



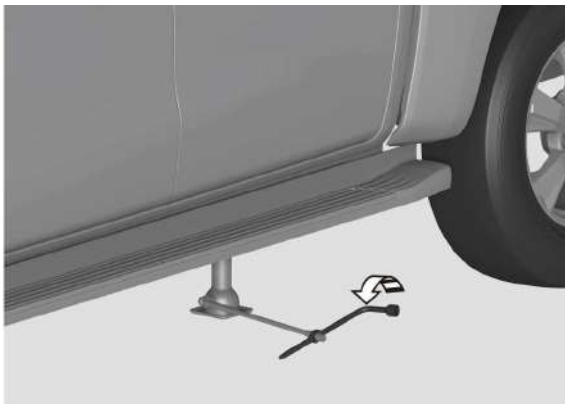
10. Si hay material extraño en la superficie de contacto de la rueda, elimínelo.
11. Instale neumático de repuesto, luego atornille las tuercas y fije la llanta.

PELIGRO

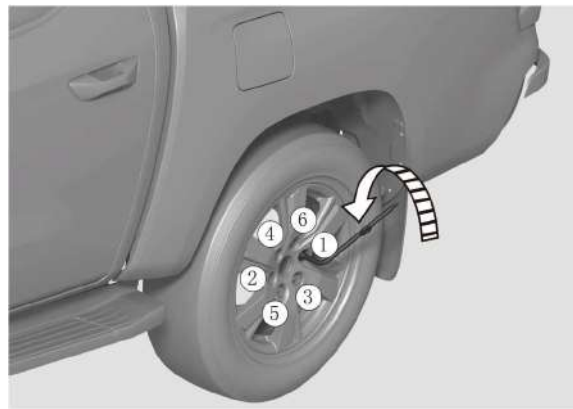
Ruedas y cubiertas de rueda pueden tener bordes afilados, por lo tanto deben tener cuidado durante la operación.

Antes de instalar la rueda, deben confirmar que no tienen ningún chécheres (por ejemplo suciedad, alquitrán, gravilla, etc.) en el cubo o en la rueda, por favor elimínelos si existen, para evitar la fijación de la rueda en el cubo.

12. Gire la llave de tuerca de la rueda en sentido antihorario para bajar el vehículo.



13. Apriete las tuercas de la rueda con llaves según la secuencia descrita en la figura. Guarde las herramientas a bordo y los neumáticos desinflados.



El torque de apriete de la tuerca de la rueda es $125 \pm 10 \text{ N} \cdot \text{m}$.

PELIGRO

Cuando levante el vehículo, solo use el gato provisto en el vehículo y seleccione la posición correcta del gato. Si el gato no se usa correctamente, será posible volcarse después de que se levante el vehículo.

El gato debe colocarse sobre una superficie sólida, plana y antideslizante.

Al elevar el vehículo con un gato, no deben meterse debajo del vehículo.

No levante el vehículo cuando haya alguien en el mismo.

No utilice bloques de madera u objetos similares como soporte para el gato, de lo contrario el gato no podría alcanzar su capacidad de carga debido al límite de altura.

Antes de instalar la rueda, deben confirmar que no tienen ningún chécheres (por ejemplo suciedad, alquitrán, gravilla, etc.) en el cubo o en la rueda, por favor elimínelos si existen, para evitar la fijación de la rueda en el cubo.

Cuando el vehículo esté levantado, apriete los pernos o tuercas de la rueda. El vehículo puede deslizarse fuera del gato, y solo se le permite apretar los pernos o las tuercas de la rueda después de que el vehículo haya aterrizado.

Si las tuercas y pernos dañados, pierden la capacidad de fijar las ruedas, resultando la rueda fuera de control y podrían causar un

Emergencia



PELIGRO

grave accidente y causar daños personales o incluso la muerte.

Después de reemplazar la rueda, vaya tan pronto como sea posible al servicio autorizada de Changan Automobile para fijar las tuercas de la rueda según las especificaciones de torque.



Atención

Si se necesita reemplazar el perno o la tuerca, deben utilizar los pernos y tuercas de rosca métrica y la misma configuración de chaflán. Si se instala la tuerca o perno roscado no métrico, se dañará el perno o tuerca y no se apretará la rueda.

Antes de instala las tuercas o ruedas, deben revisar cuidadosamente los modelos, en caso de duda, por favor consulte con los servicios técnicos autorizados de Changan.

Si el neumático delantero se daña, por favor instale la rueda trasera en la rueda delantera, y luego instale el neumático de repuesto en la rueda trasera.

Después de instalar la rueda de repuesto, deben revisar la presión de aire de inflado lo más antes posible, y ajustarla a la presión requerida.

Asegúrese de usar los pernos de las ruedas de la longitud original cuando vuelva a instalar la rueda original, después de que el vehículo haya sido reparado.

Desenrosque la tapa de la válvula y verifique la presión de aire con el manómetro de neumáticos. Si la presión de aire es más baja que la presión predeterminada, disminuya la velocidad a la estación de servicio más cercana para recargar a la presión especificada. La tapa de la válvula debe instalarse después de verificar o ajustar la presión del aire.

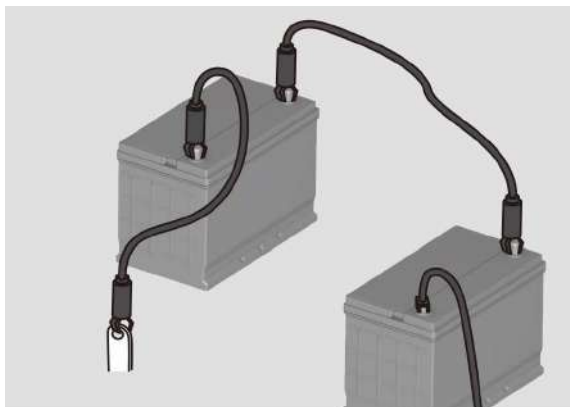
Si se agota la energía de batería del vehículo.

Si la batería del vehículo se agota y el resto de los componentes es normal, el vehículo se puede arrancar por medio de una conexión solapada.

⚠ Atención

El vehículo solo se puede arrancar con una batería de 12V.

1. Coloque la batería de alimentación en el alrededor del vehículo. Al usar la batería de otros vehículos, el vehículo de alimentación debe estar cerca del capó del vehículo que falta la energía eléctrica pero no en contacto, y el freno de estacionamiento debe aplicarse a ambos vehículos.
2. Antes de conectar el cable de la batería, inspeccione todos los terminales de la batería, elimine el exceso de corrosión y asegúrese de que todas las cubiertas de los orificios estén ajustadas y niveladas.
3. Apague todos los demás equipos eléctricos, excepto las pantallas de seguridad necesarias (como faros delanteros, luces de advertencia de peligro).
4. Conecte un cable al polo positivo de la batería de la fuente de alimentación y la batería deficiente de la batería. El otro cable está conectado al polo negativo de la batería de la fuente de alimentación y a la masa del motor del vehículo deficiente de energía eléctrica (parte expuesta del metal del motor), lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible.



5. Si usa el vehículo para rescate, encienda el motor de la fuente de alimentación y deje que el motor

funcione a una velocidad constante.

6. Arranque el vehículo deficiente de energía eléctrica.
7. Retire el cable puente según el orden opuesto de la conexión. Al desmontar, no solape el cable en la parte metálica de cualquier vehículo.

⚠ Advertencia

No cortocircuite los dos cables.

Si la batería se ha sido congelado, no arranque el coche por el cable puente, de lo contrario causará la explosión de batería o descompostura.

No contacte directamente el cable puente con el polo negativo de la batería sin carga, que puede producir la explosión.

Cuando realiza la partida con cables, mantenga las manos y cables puente alejados de las ruedas de correa, las correas y el ventilador y otros componentes funcionados.

Asegúrese de que los cables de puente estén conectados a los terminales correctos y que no toquen accidentalmente otros terminales que sean los correctos.

No fume cerca de baterías, ni use fósforos, encendedores o encienda llamas abiertas.

Si la batería siempre falta la electricidad, y no se puede encontrar la causa, por favor contacte con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile para la inspección.

Evitar que la batería se agote

- 1) La auto-descarga de la batería

La pérdida natural de la batería se ve afectada principalmente por los siguientes factores:

Afectación por la temperatura Cuanto mayor sea la temperatura, mayor será la tasa de pérdida natural de la batería. En general, por cada 10°C de aumento de temperatura, aumenta aproximadamente 2,7 veces la tasa de pérdida natural de la batería. Por lo tanto, la tasa de auto-descarga de la batería variará enormemente en

diferentes temporadas.

Afectación por las condiciones de almacenamiento La humedad alta, el polvo acumulado acelera la pérdida natural de la batería.

2) Inspeccione la tensión de la batería.

Conecte el voltímetro a la batería, lea el valor del voltaje y encienda los faros delanteros. Si el voltaje de la batería no desciende rápidamente y permanece por encima de 10V, el vehículo podría arrancarse después de la carga al ralentí. Si el voltaje de la batería desciende rápidamente después de encender los faros delanteros, será necesario cargar la batería.

3) Método para reducir la pérdida natural de la batería.

Compruebe y confirme que los terminales positivo y negativo de la batería estén bien conectados.

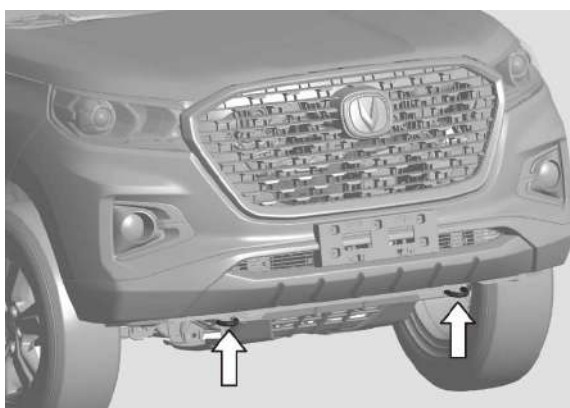
Compruebe y asegúrese de que la superficie de la batería esté limpia.

Aparque el vehículo en un entorno limpio y seco.

No use el equipo eléctrico del vehículo por mucho tiempo cuando el motor no esté funcionando.

Si el vehículo necesita ser remolcado

Cuando necesita el servicio de tracción, le recomendamos que ponga en contacto con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile o la compañía de servicio profesional de tracción. Sólo utilicen los procedimientos de elevación y remolque correctamente que puede evitar daños en el vehículo.



El gancho de remolque delantero está en los bastidores laterales izquierdo y derecho del parachoques delantero del vehículo.

Si no hay equipo de remolque disponible en una emergencia, el gancho de remolque delantero se puede usar para remolcar el vehículo en forma de emergencia.

Suelte el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la marcha neutral, antes de remolcar el vehículo. Si el interruptor de encendido o el interruptor "Arrancar/ parar Motor" están en el modo ACC, será necesario desbloquear el volante de modo que las ruedas delanteras queden orientadas hacia adelante.

Evite la marcha repentina o la conducción inestable, que puede causar la fractura del gancho, la cadena o la cuerda de acero de remolque y dañar a las personas y los vehículos.

Cuando el motor no está en marcha, el sistema de refuerzo no funciona, y los frenos y la dirección del vehículo requieren una gran fuerza.

No levante el vehículo con los componentes del gancho de remolque, la carrocería y el chasis como un punto de fuerza, de lo contrario, será posible causar daños.

Si no se puede mover el vehículo que pierde el control, no fuerce a continuar el remolque.

En el remolque, por favor marche rectamente cuando sea posible.

Atención

Si se usa otra parte que no es el gancho para remolcar, se puede dañar su vehículo.

Al remolcar el vehículo, sólo se permite usar la cuerda de acero o la cadena especificada, hay que sujetar firmemente la cuerda de acero o la cadena especificada en el gancho de remolque.

PELIGRO

Al remolcar, tanto el vehículo remolcador como el vehículo remolcado deberán encender la luz de advertencia de peligro.

Si el motor no está en marcha, la asistencia de potencia de los frenos y el volante no funcionarán, dificultando así la dirección y el frenado.

Si el vehículo es remolcado mientras la rueda motriz está en contacto con el suelo, el sistema de transmisión y las partes relacionadas pueden dañarse.

Cuando use una cuerda para remolcar, será necesario evitar el arranque repentino, etc., de lo contrario se aplicará una fuerza de tracción excesiva al gancho y la cuerda del remolque.

No apague el interruptor "Arrancar/ Parar" o el interruptor de encendido al remolcar, de lo contrario el volante podría estar bloqueado e inoperable.

Asegúrese de que el gancho del remolque esté bien instalado, de lo contrario, el gancho del remolque podría aflojarse durante el proceso de arrastre, causando así un accidente.

Vehículo de transporte de salvamento

Si necesita servicios de rescate de remolques, le recomendamos que ponga en contacto con la estación de servicio autorizada de

Emergencia

Changan Automobile o la compañía profesional de servicios de rescate de remolques para realizar.

Se recomienda usar elevadores de ruedas y camiones de plataforma / equipos de plataforma. En ausencia de un camión de plataforma, el remolque debe señalizarse utilizando el equipo de tracción con cableado. Los vehículos de rescate de tipo remolque están estrictamente prohibidos.

Remolque de cuatro ruedas de vehículos a tierra

Sólo se puede realizar remolque en el pavimento sólido, de corta distancia y a baja velocidad, además sólo se permite usar este tipo de remolque cuando las ruedas, el eje vehicular, el sistema de transmisión, el volante y el freno son de buenas condiciones.

- La grúa de remolque no debe ser más liviana que el camión remolcado, de lo contrario, el vehículo podría perder el control.
- Antes de realizar el remolque de emergencia, hay que inspeccionar y confirmar si el gancho es fracturado o dañado.
- Fije la cuerda de acero o la cadena en el gancho que se utilizan para el remolque.
- No tire fuertemente el gancho, hay que aplicar la fuerza estable y uniforme.
- Encienda el interruptor de encendido del vehículo remolcado o el interruptor "Arrancar/Parar Motor", y coloque la palanca de cambios en la marcha neutral y suelte el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de remolcar el vehículo en la parte delantera, con el fin de evitar dañar los ganchos.
- La correa de remolque debe estar sujeta con una correa de tela para su identificación.
- Hay que conducir cuidadosamente para evitar que la cuerda de remolque se suelte en el proceso de remolque.
- Los conductores en ambos vehículos deben intercambiar informaciones frecuentemente.
- Si conduce en la cuesta abajo larga, el freno puede sobrecalentarse lo que resulta reducir el rendimiento de frenado, y se debe estacionar con frecuencia para enfriar los frenos.

- En el caso de una avería en el freno, se requiere un remolque y debe ser transportado por un camión de plataforma.

Rescate del vehículo atascado

No tire del vehículo ni tire de él en ángulo al rescatar un vehículo atascado. Además, la tracción excesiva podrá dañar el vehículo.

Si la rueda motriz está atrapada en un pavimento blando o embarrado, se debe tener especial cuidado al rescatar el vehículo, especialmente cuando el vehículo está en carga.

Nunca intente rescatar el vehículo arrastrando el gancho y, si es posible, será necesario tirar del vehículo hacia atrás a través del grillete del vehículo atascado.

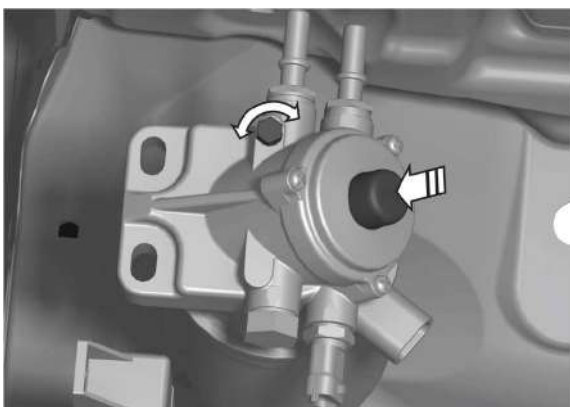
Si necesita descargar aire para la bomba de aceite manual,

Cuando hay poco aceite o el combustible se agota, es posible que la línea de combustible aspire aire, lo que puede dificultar o imposibilitar el arranque. En este caso, debe repostarse el vehículo a tiempo. Si aún es difícil arrancar después de repostar, será necesario descargar aire para la bomba de aceite manual.

1. Abra el capó del motor, y la bomba de aceite manual está en el lado izquierdo del motor.



2. Afloje el perno de escape de 2 a 3 vueltas, luego presione la bomba de aceite manual continuamente hasta que el aceite diésel descargado de la bomba sea continuo, libre de burbujas de aire, y finalmente apriete el perno de escape.



3. Arrancar el vehículo nuevamente.



Atención

Afloje lentamente el perno de escape para evitar salpicaduras de combustible al destornillarlo.

Atención

El aire mezclado en la línea de combustible de baja presión debe estar agotado, de lo contrario, será difícil de arrancar el motor o incluso no se podrá arrancar.

Si se descubre que el vehículo es anormal

Es posible que el vehículo deba ajustarse o repararse si se encuentra alguno de los siguientes casos. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada por Changan Automobile cuanto antes por favor

Síntomas visibles

- Hay una fuga de líquido debajo del vehículo. (El agua que gotea después del uso de aire acondicionado y el goteo de agua en los orificios de drenaje en el tubo de escape son normales).
- Neumático desinflado o desgaste desigual del neumático;
- El indicador de termómetro de la temperatura del refrigerante del motor está anormalmente alto.

Síntomas audibles

- Se varía el sonido de escape;
- Ruido excesivo de los neumáticos al girar.
- Ruido anormal relacionado con el sistema de suspensión.
- Hay sonido relacionado con el motor;

Síntomas operativos

- Unos cilindros del motor no funcionan, o inestabilidad del motor o de funcionamiento;
- La potencia se reduce significativamente;
- El vehículo se desvía seriamente al frenar;
- Desvío severo del vehículo al conducir en un pavimento plano.
- Freno fuera de servicio, pedal de freno blando, o el pedal casi toca el suelo.

Si se produce el atascado del vehículo

Si se produce el atascado del vehículo, deshazle de esto de las siguientes maneras:

1. Apague el motor y aplique el freno de estacionamiento.
2. Quite lodo, arena, nieve, etc. en el alrededor de las ruedas.
3. Inserte ladrillos, bloques de madera y otros objetos que pueden aumentar la adherencia de la rueda bajo la rueda.
4. Arrancar el motor. Pise lentamente el pedal del acelerador, y saldrá de la fosa utilizando la marcha baja.

Si no puede salir de la fosa, necesitará otros vehículos para tirar, o buscará ayuda profesional.

Si motor está sobrecalentado

Si la luz indicadora de alarma de temperatura alta del agua se enciende, indica que el motor se sobrecalienta. En este caso, procédalo de la siguiente manera:

1. Deténgase en un lugar seguro y apague el sistema de aire acondicionado.
2. Apagar el motor.
3. Encender la luz de advertencia de peligro
4. Hacer que el motor se enfríe plenamente.
5. Una vez que el motor se haya enfriado, verifique que la manguera y el radiador no tengan fugas. Si se descubre la fuga, hay que contactar inmediatamente con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
6. Inspeccione el nivel de líquido, hay que añadir refrigerante si es necesario.

Si el nivel de líquido se encuentra entre las líneas de marcado superior e inferior del depósito de refrigerante, el nivel de líquido será normal. Si el nivel de líquido está cerca o por debajo de la línea del marcado inferior, será necesario agregar refrigerante.

7. Arranque el motor y encienda el sistema de aire acondicionado, verifique y confirme que el ventilador de refrigeración del radiador esté funcionando y que no haya fugas.

Si el vehículo aún se sobrecalienta con frecuencia después de realizar las operaciones anteriores, comuníquese con el punto de servicio autorizado de Chang'an Automobile para su revisión y reparación.



Atención

Agregue refrigerante solo después de que el motor se haya enfriado lo suficiente.

Evite que las materias extrañas contaminen el refrigerante.

Si el motor no está funcionando o pone en marcha lentamente

1. Compruebe que la conexión de la batería sea fijada bien. Apriete la parte de fijación, cuando está suelta.
2. Inspeccione la batería si está limpia. Limpie la batería, cuando está sucia.
3. Compruebe que la conexión del motor de arranque sea segura. Apriete la parte de fijación, cuando está suelta.
4. Compruebe que el motor de arranque funcione normalmente. Si hay anomalía, por favor póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Changan Automobile.
5. Encienda las luces interiores y verifique si la batería está completamente cargada. Si las luces se atenúan o se apagan, lo que indica que la batería está baja. Por favor, carga la batería

Si la batería no está completamente cargada, comuníquese con el punto de servicio autorizado de Chang'an Automobile para verificar y reparar el vehículo y, si es necesario, reemplace la batería.

Cuidado y mantenimiento

Precauciones de mantenimiento

Al realizar cualquier calibración de la inspección de vehículo nuevo o el mantenimiento de su vehículo, usted debe prestar atención a los siguientes asuntos con el fin de reducir el riesgo de lesiones personales o daños en el vehículo.

- No trabaje cuando el motor está sobrecalentado, primero se debe apagar el motor y lo deje que se enfríe.
- Si hay una necesidad de trabajar por debajo del vehículo, utilice los soportes de seguridad para apoyar el vehículo. Cuando utilice un gato para soportar, nunca meterse al fondo del vehículo.
- Mantenga los objetos inflamables y chispa lejos de la batería, la gasolina y todas las piezas relacionadas con la gasolina.
- Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición ACC / ON, se prohíbe desmontar y montar la batería u otros elementos eléctricos.
- Al conectar los circuitos de la batería, presten atención al electrodo positivo y lo negativo, y se prohíbe conectarlos al revés.
- La batería, cables de encendido, líneas de vehículo tiene un alto voltaje o alta corriente. Tenga cuidado durante la operación para evitar cortocircuitos.
- En espacios cerrados (como en el garaje) para inspeccionar el motor en el funcionamiento, y realice la ventilación adecuada.
- Aceite de motor, refrigerante y otros aceites se deben mantener alejado de los niños y los animales domésticos.

Lista de verificación del conductor

Inspección diaria

- Faros

Si todos los faros de conducción (faros delanteros, luces traseras, luces de posición, Luces de señal de giro, luces de freno y luces de niebla) funcionan normalmente.

- Luz de alarma y luz indicadora

Inspeccione si todos los instrumentos, botones de control y luces de advertencia funcionan normalmente.

- Espejo retrovisor

Asegúrese de que la superficie reflectante del espejo retrovisor esté limpia y se pueda ajustar normalmente.

Todas las puertas y el capó del motor

Verifique que todas las puertas y el capó estén abiertos y cerrados y que estén bien bloqueados.

- Apariencia de la carrocería

Verifique si hay pintura o rasguños en el exterior del vehículo y, si es necesario, repárelo de inmediato para evitar la corrosión del metal en la parte dañada.

Realice la inspección cuando agregar combustible

- Nivel de aceite del motor, nivel de líquido de frenos, nivel de líquido de limpieza
- Presión de los neumáticos
- En cuanto a la condición del neumático, no hay grietas en la pared lateral ni en la banda de rodadura, ni existe materia extraña en la banda de rodadura.

Inspección mensual

- Nivel de líquido del refrigerante del motor
- Si hay fugas en las tuberías, mangueras y los depósitos
- Operación del sistema de aire acondicionado
- Operación del freno de estacionamiento

Compruebe si el freno de estacionamiento es capaz de sujetar y liberar.

Operación de bocina

- Tuerca de rueda

Tuercas y pernos prestados al valor especificado.

- Limpiaparabrisas

Compruebe si el brazo y las plumillas del limpiaparabrisas están en buen estado o no.

- Volante

Compruebe si el volante es demasiado flojo.

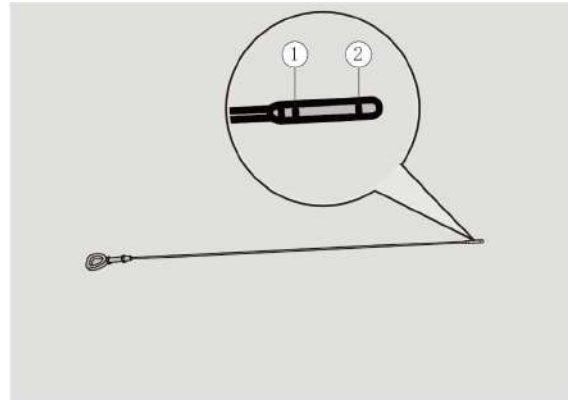
- Pedal

Inspeccione si los recorridos del pedal de freno y el pedal de embrague son apropiados.

Mantenimiento

Aceite del motor

Varilla de medición de aceite



1 Nivel llenado de aceite

2 Nivel bajo de aceite

Especificación de aceite

Utilice los productos de aceite aprobados por nuestra empresa. Si usa aceite de bajo grado, será posible causar problemas como el tiempo prolongado de arranque del motor, la degradación del rendimiento, el deterioro del rendimiento económico de combustible y el aumento de las emisiones.

En condiciones de clima frío extremo, se obligará a reemplazar el aceite con el grado de viscosidad correspondiente para cumplir con el rendimiento de arranque en frío del motor en condiciones de temperaturas extremadamente bajas.

Atención

Los aceites lubricantes de diferentes modelos no pueden ser mezclados.

Está estrictamente prohibido el uso de aditivos de aceite u otros productos para el mantenimiento del motor, de lo contrario, el motor podría dañarse en algunos casos, afectando así la garantía.

No utilice el lubricante que no cumple con las especificaciones y los requisitos anteriores, el uso de aceite inadecuado puede dañar el motor, tales daños no son cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

Cuidado y mantenimiento

Inspección de aceite

Verifique el nivel de aceite antes de arrancar el motor, con el fin de asegurarse de que esté entre el nivel de aceite completo y la marca de nivel de aceite bajo.

1. Pare el vehículo en el suelo horizontal;
2. Si el motor está en marcha de forma normal, apáguelo y espere 5 minutos;
3. Saque la varilla de nivel de aceite.
4. Limpie la varilla de aceite con un paño limpio y sin pelusas y vuelva a insertarla hasta el final.
5. Saque la varilla de aceite de motor y revise el nivel de aceite. Compruebe que el nivel de aceite se encuentre entre el nivel de aceite completo y el nivel de aceite bajo.

Si el nivel de aceite está por debajo del marcado de nivel de aceite bajo, se deberá agregar aceite.



Atención

Realice periódicamente la inspección del nivel de aceite del motor

Cuando el nivel de aceite sube o baja repentinamente, se deberá identificar la causa inmediatamente.

Inyección

El aceite solo se puede agregar cuando el motor se encuentra en el estado frío. Al agregar el aceite, el nivel no debe exceder el marcado de nivel de aceite completo de la varilla de aceite.

1. Retire el tapón de boca de aceite, e inyecte lentamente el aceite hasta el límite superior de la varilla de aceite de motor a través del orificio de rellena. (Tenga cuidado de no exceder el límite superior)
2. Use un paño absorbente de agua para absorber el aceite derramado y cubra la tapa de llenado de aceite.
3. Arranque el motor y funcione en ralentí por 1 minuto, revise la varilla de aceite después de 5 minutos de parada de motor.

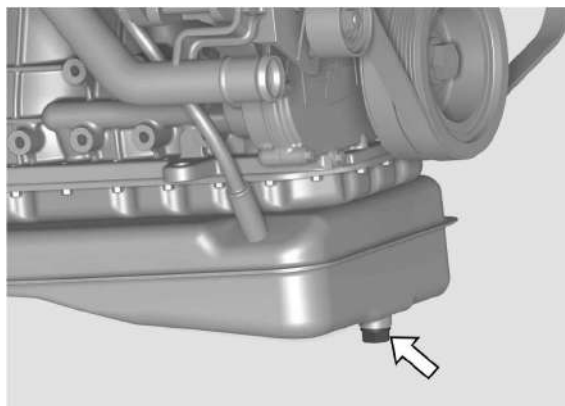


Atención

Nunca quite el tapón de llenado de aceite cuando el motor esté en marcha.

Sustituir el aceite

1. Sacar la cubierta del aceite de motor;
2. El tapón de drenaje de aceite se coloca debajo de la bandeja de aceite;
3. Utilice una llave para aflojar el tapón de drenaje de aceite para descargar el aceite de motor;



4. Vuelva a instalar el tapón de drenaje de aceite y la arandela de combinación y apriételos con el torque especificado (30-45N•m), después de drenar el aceite.
5. Vuelva a inyecte el aceite según las especificaciones.



PELIGRO

El aceite es dañino para el cuerpo humano. Guárdelo en un lugar seguro, a fin de evitar que los niños coman.

Por favor cuidadosamente limpia con un jabón neutral después del contacto con aceite..

Al cambiar el aceite, deben usar equipo de protección, trate de evitar la piel expuesta.

Asegúrese de llenar el aceite estándar y con la cantidad correcta de aceite al reemplazar el aceite.

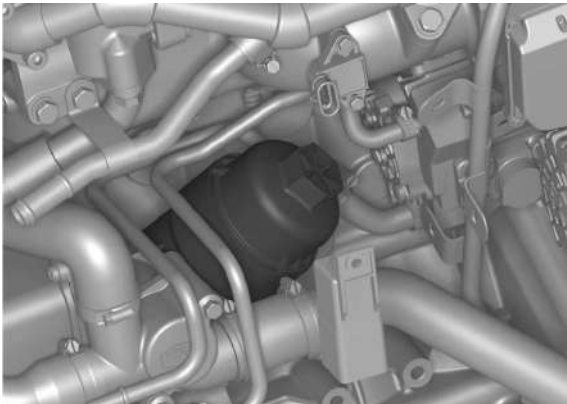
El aceite usado es muy perjudicial para ambiente, personas y animales, hay que verterlo en el lugar determinado, y hacer bien el reciclaje.

⚠ PELIGRO

Al desenroscar el tapón de drenaje de aceite, asegúrese de que no esté caliente. De lo contrario, el aceite podrá sobrecalentarse y existir riesgo de quemaduras.

Reemplaza el núcleo de filtro de aceite

El núcleo del filtro de aceite filtra las partículas dañinas dentro del motor, permitiendo que el aceite limpio fluya sin impedimentos entre los componentes del motor y proteja los componentes del motor contra daños.



1. Retire el conjunto de la cubierta del filtro y retire el conjunto del filtro.
2. Instale el conjunto del núcleo del filtro y el conjunto de la cubierta del filtro.

⚠ Atención

Apriete el núcleo del filtro de aceite correctamente para asegurar un buen contacto entre el sello del filtro de aceite y la superficie de instalación.

Para evitar la fuga de filtro de lubricante, asegúrese de que el filtro de lubricante está apretado, pero no debe ser demasiado fuerte.

Si no se puede hacer el reemplazo a sí mismo, por favor vaya a la estación de servicios autorizado de Changan Automobile para la sustitución.

Filtro de diésel

El filtro de diésel tiene una función de separación agua-aceite. Cuando se encuentra que la luz indicadora de alarma de nivel de agua del

filtro diesel en el salpicadero está encendida, indica que el filtro de diésel ha acumulado agua y debe descargarse a tiempo. De lo contrario, causará corrosión y desgaste de la bomba de aceite de alta presión, riel del aceite de alta presión y del inyector de combustible, lo que le ocasionará pérdidas innecesarias.

Se requiere ventilación manual para reemplazar el filtro de diésel.

Reemplazar elemento del filtro de aire del motor

1. Desconecte el conector del caudalímetro de aire.
2. Retire el clip del filtro de aire y mueva la cubierta del filtro de aire hacia un lado.
3. Retire el núcleo del filtro de aire de la caja inferior del filtro de aire.
4. Limpiar el cuerpo y la cubierta exterior del filtro y sacar las suciedades o migajas para asegurar un buen sellado.
5. Instalar un nuevo elemento. Tenga cuidado de no dejar que ruede fuera del borde del filtro entre el alojamiento del filtro de aire y la cubierta, lo que puede dañar el filtro de aire, y el aire no filtrado entra en el motor debido a la mal sellado.
6. Instalar la tapa superior del filtro de aire, y apretar las abrazaderas.

⚠ Advertencia

Está estrictamente prohibido desmontar el filtro de aire mientras el motor está en marcha, y no se permite arrancar el motor después de retirar el filtro de aire, con el fin de reducir el riesgo de daños al vehículo y lesiones personales.

Al desmontar el filtro de aire, se prohíbe entrar el polvo o la impureza en el tapón del filtro de aire y la tubería sobre la cubierta, lo que podría dar lugar a daños en el motor.

Usar el filtro de aire incorrecto puede causar daños graves en el motor.

Cuerpo del acelerador**Desmontar el cuerpo del acelerador electrónico**

Cuidado y mantenimiento

1. Apague el interruptor de encendido o el interruptor "Arrancar/ Parar Motor".
2. Desconecte la conexión del cuerpo del acelerador electrónico
3. Retire el tubo de salida del intercooler conectado al cuerpo del acelerador electrónico.
4. Desmonte los pernos de conexión entre el cuerpo del acelerador electrónico y el colector de admisión, y verifique si la junta de sello está intacta.
5. Quite el cuerpo del acelerador electrónico

Limpieza del cuerpo del acelerador electrónico

1. Use el limpiador del carburador para rociar y limpiar los depósitos de lodo y carbón en el canal principal.
2. Abra manualmente la placa valvular del cuerpo del acelerador electrónico y rocíe las piezas que están bloqueadas por el borde de la válvula.
3. Si la suciedad se acumula durante un tiempo prolongado, se endurecerá gradualmente (como la cara final de la placa valvular y la pared interior opuesta de la garganta), y el limpiador del carburador también es difícil de eliminar por completo, en este caso, será necesario usar un paño suave para limpiarlo repetidamente.
4. Coloque el cuerpo del acelerador electrónico limpio hasta que esté secado naturalmente al aire o seque con aire seco hasta que el líquido en el canal principal se evapore por completo.



Atención

Está prohibido colocar el cuerpo del acelerador electrónico en el agente de limpieza y, a su vez, no se permite usar limpieza ultrasónica.

Se debe usar un limpiador de carburador genuino. Está estrictamente prohibido usar sustitutos de detergente o cualquier limpiador casero que contenga metil cetona u otras sustancias altamente corrosivas.

Está estrictamente prohibido alinear el orificio del cojinete de la válvula para rociarlo. Además, está prohibido salpicar el agente de limpieza en el conector y el orificio del cojinete de la válvula.

Para los depósitos de petróleo y carbón

Atención

que son difíciles de eliminar, use un paño suave y limpie el limpiador repetidamente. Durante este proceso, está estrictamente prohibido usar una herramienta dura o afilada para raspar.

Deben limpiarse cuidadosamente los extremos delantero y trasero del cuerpo del acelerador electrónico.

Tome las medidas adecuadas para evitar que el agua, el aceite o cualquier otra impureza entre en los conectores y enchufes (los terminales del aparato o del arnés).

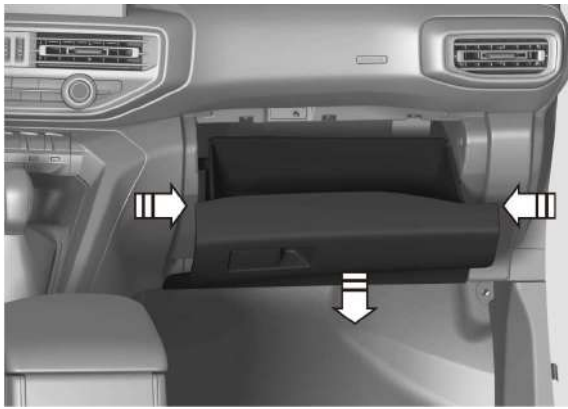
Montaje del cuerpo del acelerador electrónico

1. Monte el cuerpo del acelerador electrónico juntamente con la junta de sello en el colector de admisión, y apriete los pernos al par especificado.
2. Conecte la abrazadera de sujeción del tubo de salida del inter-enfriador.
3. Conecte el conector del cuerpo del acelerador electrónico y fije el arnés de manera que está el original.

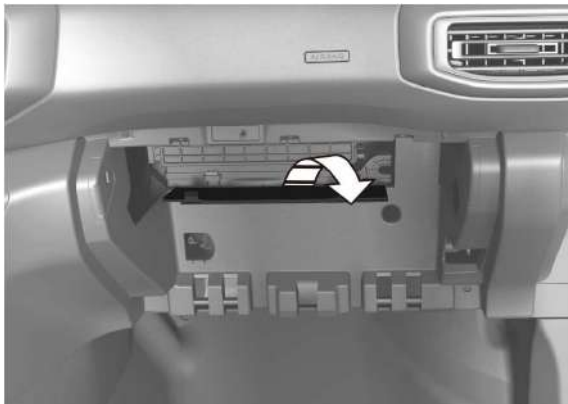
Filtro de aire acondicionado

El núcleo del filtro del aire acondicionado debe limpiarse regularmente, a fin de mantener la eficiencia del sistema de aire acondicionado. Siga los pasos a continuación para sacar el núcleo del filtro.

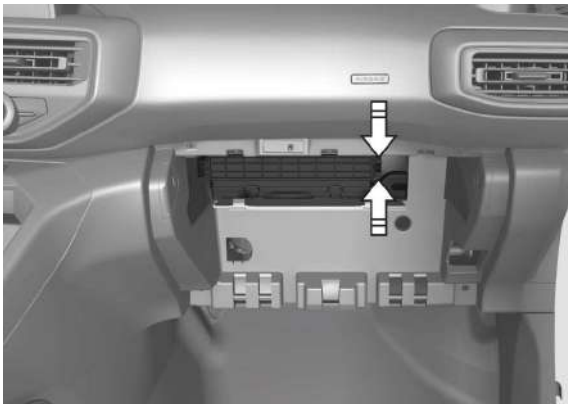
1. Apagar el motor de partida.
2. Se puede tirar la manija para abrir la guantera.
3. Desenganche el amortiguador de la guantera, presione las placas laterales de la guantera hacia el centro y tire de la guantera hacia abajo completamente para extraerla.



4. Utilice una herramienta para abrir la cubierta protectora.



5. Presione el lado derecho de la cubierta del núcleo filtrante para liberar el clip y quitar la cubierta.

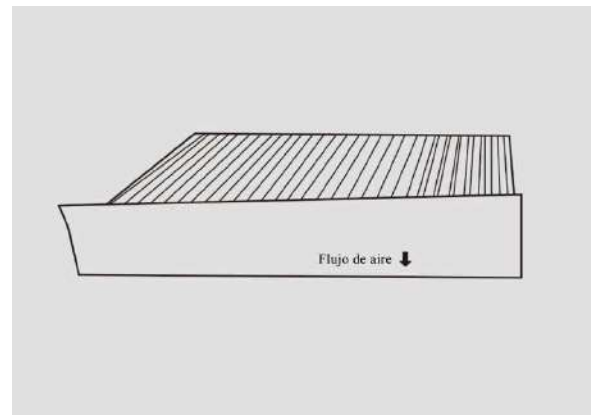


6. Saque el filtro del aire acondicionado y reemplácelo por uno nuevo.



7. Reemplácelo por el nuevo filtro de aire acondicionado del mismo modelo.

La marca de flecha en el filtro del aire acondicionado debe estar hacia la parte inferior del vehículo.



Será necesario reemplazar el núcleo de filtro si se encuentra en uno de los siguientes casos:

- El aire acondicionado sigue emitiendo olor anormal.
- Se debilita significativamente el flujo de aire en la salida de aire.



Advertencia

Si el vehículo se conduce con frecuencia en áreas con mala calidad del aire, deberá limpiarse con más frecuencia el núcleo del filtro del aire acondicionado.

No utilice una fuerza excesiva durante la operación para evitar dañar las piezas.

Refrigerante del motor

Inspección de refrigerante

Se recomienda utilizar una solución

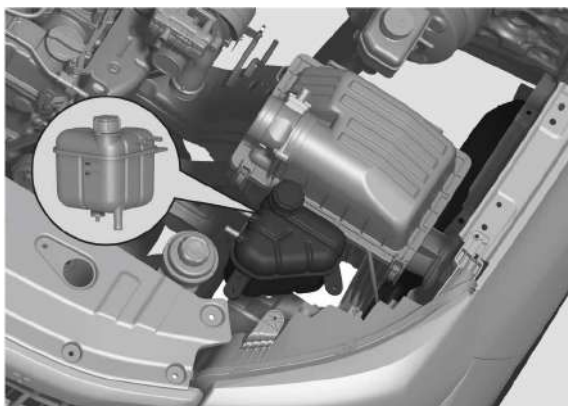
Cuidado y mantenimiento

antiséptica anticongelante de larga duración a base de etilenglicol en el refrigerante. Por un lado, para su uso en el norte, el invierno puede evitar que el refrigerante se congele y causar daños al motor; y por otro, para uso en el sur, el punto de ebullición del refrigerante se puede aumentar en el verano, con el fin de evitar el daño por sobrecalentamiento del motor causado por la resistencia del aire a alta temperatura.

Antes de conducir, deberá inspeccionarse el nivel de líquido del radiador y, si es insuficiente, será necesario agregarse a la altura establecida. Se debe mantener el motor en marcha cuando agregue agua, y añadirlo lentamente, sin embargo, no se permite que se agregue rápidamente una gran cantidad de agua fría.

Cuando la temperatura mínima puede ser inferior a cero y no se usa la solución antiséptica anticongelante, si el vehículo permanece estacionado por un período prolongado o después de la recolección diaria, debe drenarse el agua en el sistema de enfriamiento y abrirse la tapa del radiador, con el fin de evitar que se descargue completamente el agua de refrigeración. Evite quemaduras al abrir el tapón de llenado de agua del radiador.

Cuando el motor se encuentra en el estado frío, el nivel de refrigerante debe estar entre los marcados MIN (mínimo) y MAX (máximo). Si el nivel está por debajo de la marca "MIN", se debe agregar el refrigerante.



Llenar líquido refrigerante



PELIGRO

El refrigerante solo se puede agregar cuando el motor se encuentra en el estado frío.

PELIGRO

No retire la tapa del depósito de refrigerante cuando el motor esté en el estado caliente. De lo contrario, el vapor y el agua serán expulsados bajo la acción de la presión interna, lo que representa un riesgo de quemaduras.



Atención

El refrigerante utilizado del motor, su punto de congelación debe ser 5°C más bajo que la temperatura mínima de la región y la temporada.

El agua del grifo, agua de río, agua de pozo o de manantial y otras aguas duras no deben utilizarse como refrigerante.

1. Abra la tapa del depósito de refrigerante y llene el refrigerante desde el puerto de llenado hasta el marcado MAX;
2. Cubra la tapa del depósito de refrigerante;
3. Arranque el motor, apague el acondicionador de aire. El motor está al ralentí a 2000 rpm hasta que la tubería de entrada del radiador esté caliente;
4. Una vez que el motor se haya enfriado, vuelva a llenar el refrigerante hasta el marcado MAX. Sigue siendo así hasta que ya no caiga el nivel de líquido en el depósito de refrigerante, y luego, se debe cubrir la tapa del depósito de refrigerante.



Advertencia

Evite que el refrigerante entre en contacto con la piel o con los ojos. Si lo ocurre accidentalmente, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico lo antes posible.

Está estrictamente prohibido retirar la tapa del depósito de refrigerante cuando el motor está en marcha.

Los errores en operación pueden hacer que entre aire en el sistema de enfriamiento, causando así que el motor se sobrecaliente. En este punto, deben ir a la estación de servicio autorizada por Changan Automobile para su

⚠ Advertencia

reparación.

Líquido de freno

El desgaste de los frenos puede hacer que el nivel del líquido de frenos disminuya lentamente. En este caso, se debe revisar el nivel del líquido de frenos con regularidad para asegurarse de que esté entre los marcados MAX (máximo) y MIN (mínimo).



Si el nivel está bajo, añada líquido de frenos hasta la posición "MAX".

Si el indicador de avería del sistema de frenos en el salpicadero está encendido, será necesario verificar si el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo. Si el nivel de líquido es demasiado bajo, se verá afectado el rendimiento del sistema. Si el nivel de líquido es demasiado bajo, por favor, vaya a la estación de servicio autorizado por Changan Automobile para la inspección y reparación lo antes posible.

⚠ Advertencia

Se debe usar líquido de frenos seco y limpio. La contaminación del polvo, agua, productos derivados del petróleo u otros materiales puede causar daños y avería en el sistema de frenos.

Al reemplazar o agregar líquido de frenos, se debe usar el líquido de frenos especificado; de lo contrario, será posible disminuir el rendimiento de los frenos.

Antes de retirar la tapa y agregar el líquido de frenos, debe completamente limpiar

Advertencia

la zona alrededor del depósito de aceite, con el fin de evitar la intrusión de suciedad, cada vez que cambie el líquido de freno asegúrese de que ha drenado todo aire dentro del sistema de tubo escape de freno.

⚠ PELIGRO

No permita que el aceite entre en contacto con la piel o entre los ojos. Si lo sucede, lave el área afectada con abundante agua y consulte a un médico lo antes posible.

Al cambiar el líquido de frenos, están obligados a usar gafas de seguridad.

Si el líquido de frenos se salpica de pintura, lave inmediatamente con agua.

Freno de estacionamiento

Viaje

Cuando lo tira con alrededor de 20kg (196N), debe emitir 6 ~ 8 sonidos de "chasquido".

Inspección de recorrido de freno de estacionamiento

1. Tire hacia arriba la palanca de freno de estacionamiento, según el número de los sonidos "chasquido" escuchados, inspeccione si el recorrido del freno de estacionamiento está en el rango especificado.
2. El uso del freno de estacionamiento es capaz de asegurar que el vehículo se queda en una pendiente bastante pronunciada.

Si el recorrido del freno de estacionamiento no corresponde al valor especificado, por favor envíe el vehículo a la estación de servicio autorizada por Changan Automobile para ajustar.

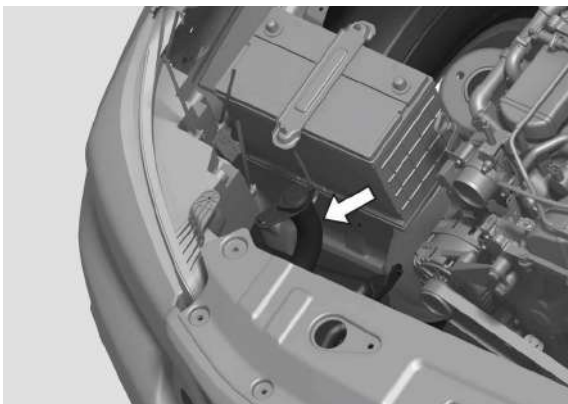
El aceite de dirección asistida



Apague la fuente de alimentación del vehículo y verifique regularmente el nivel del líquido de la dirección asistida para asegurarse de que el aceite se encuentre entre los marcados MAX (máximo) y MIN (mínimo).

Líquido lavaparabrisas

Comprobar el volumen de líquido lavaparabrisas



Verifique la cantidad de líquido en el depósito del líquido de limpieza con regularidad y añádalo a tiempo. Para la temperatura ambiente bajo de cero centígrado se debe utilizar el líquido de limpieza anticongelante para evitar la congelación.

No agregue agua del grifo o refrigerante al depósito de líquido de limpieza. El agua del grifo puede causar el bloqueo de la tubería. Si el refrigerante se pulveriza sobre el parabrisas, puede afectar el área visual del conductor, incluso la pérdida de control del vehículo, además el líquido puede dañar la pintura y el adornamiento de la carrocería.

Utilice la solución de limpieza calificada especificada por nosotros. El fluido de limpieza

no calificado puede dañar el motor y bloquear la boquilla. Si el sistema de lavado no funciona por fallos, por favor vaya a la estación de servicio autorizada por Changan Automobile lo antes posible.



PELIGRO

Se prohíben chispas o llamas contacta con el depósito.

No toque ni ingiera la solución de limpieza.

Sistema de motor

- No retire ninguna pieza o conector del sistema automático de inyección de combustible electrónico sin permiso, a fin de evitar que las materias extrañas como la humedad y el aceite entren en la caja sellada del conector o causen otros daños, que pueden afectar el funcionamiento normal del sistema automático de inyección de combustible electrónico.
- La unidad de control es el diseño no impermeable, tenga cuidado de no permitir que el agua entre en la ECU al lavar el vehículo.
- No instalar dispositivos los que posiblemente puedan causar interferencia en las ondas de radio como una antena de radio cerca del ECU
- La temperatura a 1 cm de la superficie de la ECU no debe superar los 105°C cuando realice la simulación del estado térmico en una falla y otras operaciones de mantenimiento.
- Se necesita desmontar el ECU antes de realizar la soldadura eléctrica en el vehículo.
- No quite la tubería en situación normal, Incluso si el motor no está funcionando, el circuito de aceite está manteniendo la gasolina de alta presión. El desmontaje y reemplazo de las tuberías de aceite, y el recambio del filtro de combustible, debe ser realizado por personal profesional en un lugar bien ventilado.
- Antes de que se desmonte la tubería de aceite, la tubería de combustible debe liberarse de presión, con manera de descarga: retira el relé de la bomba de combustible, arranca el motor para funcionar en ralentí, hasta se apaga el propio motor. Al desensamblar, se debe envolver una toalla limpia alrededor de la unión de la tubería para absorber el combustible derramado y

reducir el riesgo de incendio.

- Limpie a fondo la parte de conexión y su área circundante antes de aflojar la posición de conexión de la tubería. Coloque las piezas desmontadas en una esterilla limpia y cúbralas. No use un trapo fibroso. Si no puede repararse inmediatamente, será necesario sellar la parte abierta.
- Cuando se funciona el motor, no se permite desmontar el cable de batería.
- Cuando conecta la batería, el positivo y negativo de la batería no pueden invertirse, a fin de no dañar los componentes electrónicos.
- Se prohíbe desmontar los cables o conectores durante el funcionamiento del motor. Se prohíbe perforar la capa de aislamiento del conductor para detectar las señales eléctricas.

Batería

La auto-descarga de la batería

La batería se descarga automáticamente, incluso si lo pone más de dos meses en espera de circuito abierto, la pérdida de energía de la batería será significativa. La autodescarga de la batería se ve afectada por factores como la temperatura y las condiciones de almacenamiento, etc.

- Cuanto mayor sea la temperatura, mayor es la tasa de auto-descarga.
- El sitio de almacenamiento cuenta con alta humedad y muchos polvos, que aceleran la auto-descarga de la batería.

Método de reducir la auto-descarga de la batería

- Conexiones de polo positivo y negativo de la batería no deben aparecer sueltas.
- Mantenga limpia la superficie de la batería.
- En caso de no usar el vehículo a largo plazo debe quitar la batería colocando en temperaturas moderadas y ambiente relativamente seco.
- Si el motor no arranca, tratan de no usar los aparatos eléctricos del vehículo a largo tiempo.

La pérdida de carga de la batería

La pérdida de energía eléctrica de la batería se debe principalmente a los siguientes:

- Consumo de energía eléctrica ininterrumpida de

los dispositivos, tales como alarmas antirrobo.

- El mal rendimiento de aislamiento de los componentes del vehículo provoca el escape eléctrico.
- El cableado negativo no está desconectado, y la corriente estática y corriente de fugas en el circuito causa la pérdida de energía.
- En el caso de no arrancar el motor, abre los equipos eléctricos del vehículo.

Comprobar la cantidad eléctrica de batería

- Con el indicador de estado de la batería, de acuerdo con el color del indicador de estado (hay instrucciones en la etiqueta de la batería) para juzgar el estado de la batería.
- Se inspecciona por el faro que se sirve como la carga y el voltímetro: conecte el voltímetro a la batería, lea el valor del voltaje y luego se encienden los faros, si el voltaje de la batería no baja rápidamente y se mantiene a 10 voltios o más, después del cargo de marcha en vacío, se podrá arrancar el vehículo después de cargar de marcha en vacío. Si la tensión de la batería cae rápidamente después de encender los faros delanteros, deberá cargarse.

Orden de cambio de la batería

Cuando desmonta la batería, debe desconectar el cátodo primero y luego desconecta el ánodo.

Cuando instala la batería, debe instalar el ánodo primero y luego el cátodo, y utiliza manga o llave de M10 para atornillarlo.

Neumáticos y ruedas

Mantenimiento de neumáticos

Al conducir, se debe evitar impactos o aplastamientos con grandes obstáculos (como baches, hombros, etc.).

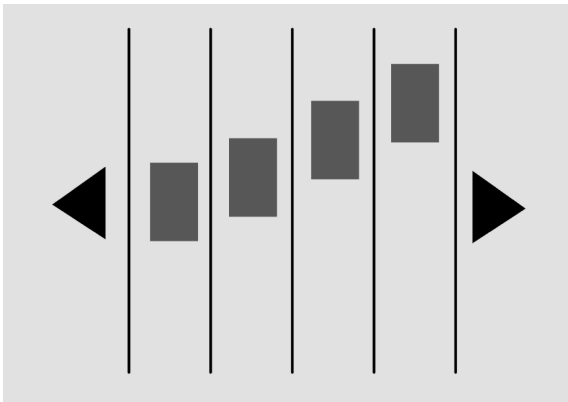
Está estrictamente prohibido raspar la pared lateral del neumático. Se debe revisar regularmente la superficie cortada del neumático para detectar incisiones, objetos extraños y desgaste desigual. Si es desigual el desgaste de la banda de rodadura, puede indicar que la rueda no está colocada correctamente.

Limpie regularmente la materia extraña atascada en el patrón del neumático.

Revise el marcado de desgaste del

Cuidado y mantenimiento

neumático cada mes y cámbiela cuando la banda de rodadura del neumático se desgaste al mismo nivel del marcado de desgaste.



Una vez encontradas daños o protuberancias y otros desgastes irregulares y deterioros en la huella del neumático o el lado del neumático, se debe reemplazar el neumático.

Compruebe la presión de los neumáticos (incluidos los neumáticos de repuesto) al menos una vez al mes, con el fin de lograr un rendimiento económico de combustible óptimo. La presión de los neumáticos en los lados izquierdo y derecho no difiere en más de 5kpa.

Compruebe la presión del aire a tiempo al cambiar el entorno.

Si el neumático se usa más de 6 años, a pesar de que no hay daños evidentes, se necesita reemplazarlo.



PELIGRO

Se prohíbe usar el neumático de desgaste excesivo, lo que es muy peligroso, el desgaste del neumático puede reducir el rendimiento de frenado, la precisión de giro y la tracción.

Utilice los neumáticos del mismo tamaño y tipo de las llantas originales del vehículo, de lo contrario afectará la seguridad y el rendimiento del vehículo, provocando el accidente, riesgo de lesiones.

Método de inspección de presión de neumático

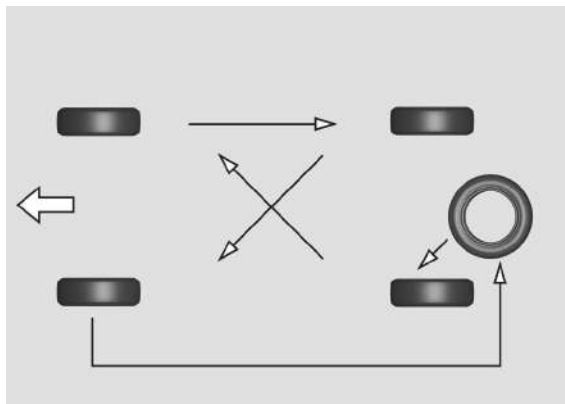
1. Retire la tapa de la válvula del núcleo de la válvula del neumático.
2. Mida la presión de los neumáticos con el

barómetro de neumáticos. Si la presión de inflación del neumático en el estado frío no alcanza la presión recomendada, ajústela.

3. Para la inspección de presión de neumático, en caso del sobre-inflado, empuje el núcleo de la válvula del neumático, para reducir la presión.
4. Después de la inspección aprobada, instala la cubierta de la válvula sobre la boquilla de la válvula para evitar que la entrada del polvo y la humedad provoca la fuga de neumático.

Intercambio de los neumáticos

Para garantizar un desgaste uniforme de las ruedas delanteras y traseras del vehículo, así como lograr un tiempo de funcionamiento más largo, se recomienda cambiar el neumático cada 5000-10000 km después de la primera garantía. Consulte la ilustración para las reglas de transposición. Si se encuentra el desgaste irregular, debe implementar el intercambio lo más antes posible.



Cuando realiza el reemplazo de ruedas, debe revisar el desgaste de las zapatas de freno de disco. Después del intercambio de los neumáticos, asegúrese de que la presión atmosférica de los neumáticos delanteros y traseros y la fuerza de apriete de la tuerca de la rueda cumplan con los valores especificados.

Si el vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos, el neumático debe recalibrarse al punto de servicio autorizado de Chang'an Automobile después de que se cambie el neumático.

Utilice neumáticos de invierno y cadenas antideslizantes.

Se recomienda utilizar neumáticos de invierno o cadenas antideslizantes sobre nieve y

hielo.

La instalación de neumáticos de invierno se considera capaz de mejorar considerablemente la estabilidad de manejo del vehículo sobre nieve y hielo. Se recomienda reemplazar los neumáticos de invierno cuando la temperatura ambiente sea inferior a +7°C.

Al usar neumáticos de invierno, se deben seleccionar los neumáticos con el mismo modelo, estructura y capacidad de carga que los neumáticos originales. Además, la velocidad y la presión de aire de los neumáticos de invierno deben cumplir con los requisitos de los distribuidores de neumáticos de invierno, de lo contrario, la seguridad y el rendimiento de manejo del vehículo se verán afectados y se producirán accidentes y lesiones.

El neumático reemplazado debe marcarse en la dirección de giro y guardarse en un lugar fresco y seco. Cuando se vuelva a utilizar, instálelo en la dirección de giro original.

Cuando la temperatura ambiente se eleva a 7°C, los neumáticos de verano o los cuatro neumáticos de temporada deberán reemplazarse a tiempo.

Para los vehículos con tracción en las ruedas traseras, las cadenas antideslizantes deberán sujetarse a las ruedas traseras. Se requieren cadenas antideslizantes para las ruedas delanteras y traseras de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas.

Después de la conducción por 0,5~1km, vuelva a apretar las cadenas antideslizantes para garantizar la seguridad.

Cuando el vehículo esté equipado con cadenas antideslizantes, se considera capaz de evitar operaciones de emergencia (como aceleración repentina, frenado repentino, etc.) al conducir en pavimento irregular.

Al volver al pavimento normal/carretera sin obstáculos, desmonte las cadenas por favor.

Siga las instrucciones del proveedor de las cadenas antideslizantes sin otro particular.



Advertencia

Asegúrese de utilizar las cadenas

Advertencia

antideslizantes adecuadas. Si el tamaño de las cadenas es incorrecto o la instalación es inadecuada, dañará a las líneas de tubería de frenado, suspensiones, carrocería y ruedas, además estos daños no están cubiertos por la garantía.

Si el vehículo está equipado con una cubierta de borde de rueda, quítela antes de instalar las cadenas antideslizantes.

No exceda el límite de velocidad especificado de la cadena antideslizante del neumático que se usa al conducir.



Advertencia

Para evitar la pérdida de control del vehículo debido al agarre excesivo de las ruedas, todos los neumáticos deberán estar equipados con neumáticos de invierno.

Al utilizar los neumáticos para invierno y cadenas para nieve fabricadas por metal, la velocidad del vehículo no puede superar al 30km/h o el límite establecido por el fabricante de cadenas para nieve, y prevalecerá lo que sea menor.

Al utilizar los neumáticos para invierno y cadenas para nieve fabricadas por metal, la velocidad del vehículo no puede superar al 50km/h o el límite establecido por el fabricante de cadenas para nieve, y prevalecerá lo que sea menor.

Reemplazar el neumático

Si la rueda está doblada, agrietada o corroída, la llanta podrá estar separada de la rueda. Reemplace la rueda a tiempo en este caso.

Selección de las ruedas

Al sustituir las ruedas de metal, deben asegurarse de que las nuevas ruedas son de las mismas especificaciones que las originales.

Changan Automobile no recomienda utilizar las siguientes ruedas:

- Ruedas de diferentes tamaños o tipos

Cuidado y mantenimiento

- Ruedas viejo
- Rueda de inflexión corregida

Requisitos de equilibrio de la rueda

Antes de instalar los nuevos neumáticos, complete la calibración del equilibrio dinámico de la rueda por favor. Si se desmontan los neumáticos desde las ruedas, se necesita realizar el re-equilibrio del neumático.

- El número total del bloque de equilibrio de tipo colgado unilateral no supera dos, el peso total no supera 80g, el peso total de los bloques de tipo adhesivo unilateral no excede de 60g, se montan bien las ruedas y neumáticos, el desequilibrio residual unilateral no supera 10g.

Si se equipa el neumático direccional, debe garantizar la dirección consistente de rotación coincide a la dirección de rotación identificada de los neumáticos.

Precaución sobre ruedas

- Asegúrese de utilizar la llave y las tuercas de rueda especificados de las ruedas de aluminio de Changan Automobile.
- Después de desmontar o reemplazar las ruedas, deben comprobar y asegurarse de que las tuercas de las ruedas están todavía apretadas cuando cumple con unos trayectos.
- Al utilizar cadenas para nieve, tenga cuidado de no dañar las ruedas de aluminio.

Fusible

En la parte posterior de la cubierta de caja de fusibles de instrumento se pinta el diagrama de distribución de fusible y relé.

Caja de fusible en el compartimento del motor

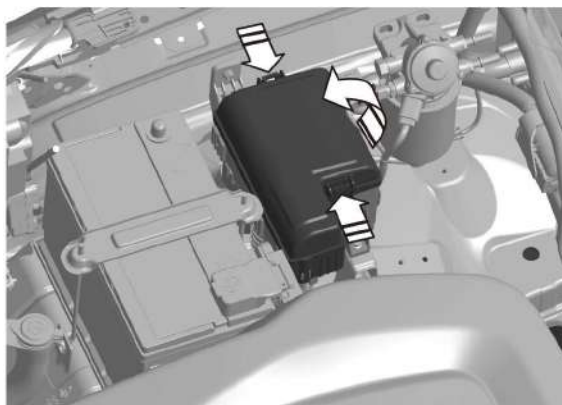
Se ubica junto a la batería.

Caja de fusibles del panel de instrumentos

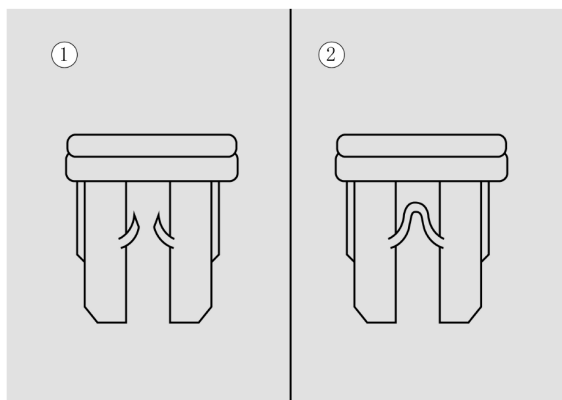
Se sitúa dentro de la placa de protección al lado izquierdo del controlador del salpicadero.

Reemplazo del fusible.

1. Abra la tapa de fusibles del compartimento del motor o la tapa de reparación de la caja de fusibles del salpicadero.



2. Determinar si se funde por medio de la integridad de fusibles.



1 Fusible fundido

2 Fusible normal

3. Se utiliza el extractor de fusibles para desmontar el fusible quemado en la caja de fusibles de la cabina delantera y caja de fusibles del panel de instrumentos.
4. Determinar las causas de la quemadura de fusibles y resolver los fallos.
5. Reemplazo del fusible.



Advertencia

Está estrictamente prohibido modificar el sistema eléctrico del vehículo de cualquier manera. El mantenimiento o reemplazo de los relés y fusibles de alta corriente en los sistemas eléctricos se llevará a cabo por los puntos de servicio autorizados de Chang'an Automobile.

Apague el interruptor de encendido o el interruptor "Arrancar/ Parar Motor" y todo el equipo eléctrico antes de reemplazar el fusible.

El fusible reemplazado será de la misma

Advertencia

especificación que el fusible original, de lo contrario, se dañará el equipo eléctrico.

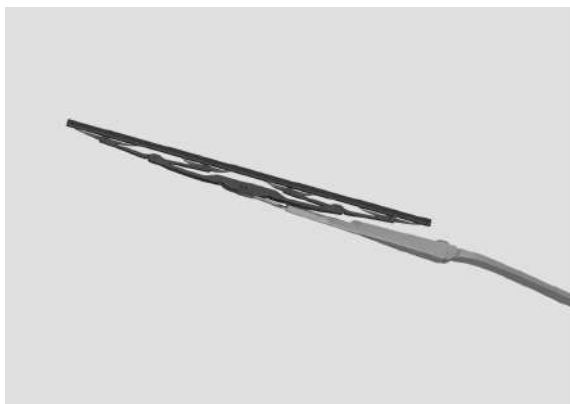
Cuando se funde inmediatamente otra vez después de reemplazar por un fusible de las mismas especificaciones, debe apagar todos los aparatos eléctricos, por favor, vaya a la estación de servicio autorizada por Changan Automobile para la reparación.

Con el fin de garantizar que las extensiones de los usuarios, unos fusibles no reflejan las características del vehículo, Al sustituir el fusible no puede retirarse para ser sustituido.

Escobilla de limpiaparabrisas

Revisar las escobillas

Desliza con la punta de los dedos a lo largo del borde de la plumilla de los limpiaparabrisas, comprueba su rugosidad.



Si la cuchilla de limpiaparabrisas no está limpia, use una esponja suave para limpiarla. En primer lugar, utilice un limpiador específico para limpiar el parabrisas y limpiaparabrisas, luego enjuague completamente con agua limpia.

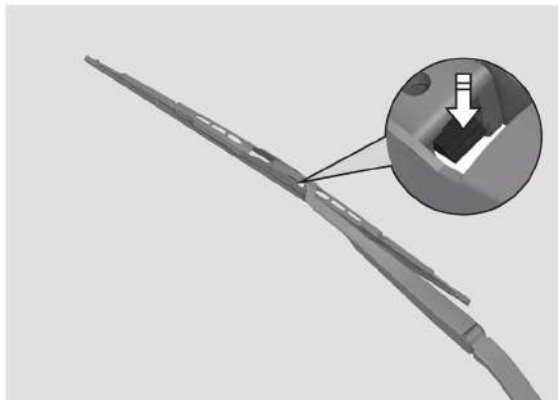
Después de limpieza de limpiaparabrisas y vidrio, todavía es incapaz de limpiar completamente el parabrisas, así que debe sustituirse inmediatamente.

Reemplazo de las plumillas de limpiaparabrisas

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas, gire el limpiaparabrisas a un cierto ángulo, presione el botón del conector entre el limpiaparabrisas y su

Cuidado y mantenimiento

brazo, y retire la cuchilla a lo largo de la dirección que se muestra en la figura.



2. El orden de montaje es contrario al orden de desmontaje.

Conocimiento común de limpiaparabrisas

Porque no se utiliza el limpiaparabrisas a largo tiempo, las escobillas se deforman por la fuerza, en los primeros ciclos de funcionamiento si hay vibración, ruido anormal, raspado no limpio y otras cuestiones, los fallos desaparecerán después de cepillarse sucesivamente, lo que pertenece a un fenómeno normal.

Si el vehículo permanece estacionado durante mucho tiempo, se recomienda levantar el brazo del limpiaparabrisas una vez antes de conducir para restaurar la cuchilla del limpiaparabrisas a su estado original (la cuchilla del limpiaparabrisas es sustancialmente perpendicular al vidrio), reduciendo así la probabilidad de deformación de la tira de goma.

Advertencia

Cuando obviamente hay arena, el polvo, el aceite, los excrementos de aves y otras materias extrañas en las limpiaparabrisas y parabrisas, se debe limpiar primero el objeto extraño antes de usar el limpiaparabrisas, para evitar lesiones de las mismas.

No use el limpiaparabrisas cuando está congelado.

En invierno, antes del inicio del limpiaparabrisas deben limpiar completamente la nieve y el hielo en el parabrisas y limpiaparabrisas.

Cuidado y mantenimiento



Advertencia

Se prohíbe utilizar gasolina, petróleo, diluyente de pintura u otros disolventes similares para limpiar las escobillas de limpiaparabrisas.

Advertencia

Para evitar los daños en los brazos del limpiaparabrisas u otros componentes, no gire o tire el brazo del limpiaparabrisas y las parabrisas a mano.

Problemas comunes de escobillas

Desperfectos comunes	Esquema	Descripción de fallo	Causa posible
Rayas finas de curvas		Rayas curvada finas, que afecta la vista.	1. Materia extraña en la tira de escobilla o daños en el borde de tira de limpiaparabrisas El borde de la tira de goma está roto
Rayas verticales		Las escobillas de limpiaparabrisas emiten ruidos anormales o se vibran, la tira de goma no se mueve bien.	Hay aceite o cera sobre el vidrio. 2. Deformación de tira de goma de limpiaparabrisas
Manchas		Después de raspar rayado, dejando unas marcas de agua en parches.	La deformación de tira de goma de limpiaparabrisas.
Masa o banda		La tira no pega en la superficie de vidrio, ni siquiera raspando cepillo.	1. Deformación de tira de goma de limpiaparabrisas 2. Deformación de tira de goma, o deformación del esqueleto de las plumillas, la cual causará una presión insuficiente.

Nota: al aparecer los problemas mencionados, por favor siga el capítulo "Inspección de la escobilla de limpiaparabrisas" para su tratamiento, si el problema persiste después del tratamiento, vaya a la estación de servicio autorizada por Changan Automobile para su reparación.

Mantenimiento

Limpieza de la carrocería

Limpieza del exterior

Lavar el vehículo inmediatamente en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo tenga mucho polvo o barro;
- Después de conducir en la playa o en una carretera salino-alcalina;
- Después de la conducción del vehículo en áreas

contaminadas con hollín, humo, polvo de hierro o sustancias químicas;

- Cuando la superficie de la pintura está unida con alquitrán de hulla, savia o insectos o gusanos muertos;
- Cuando se derraman líquidos como benceno y gasolina sobre la superficie de la pintura.

Al enjuagar el vehículo con agua a alta presión, no se permite que la boquilla de la pistola de agua quede orientada hacia la junta de la puerta y la ventana.

Nunca alinee la columna de agua con la junta de sello de la ventana. Durante la temporada de exposición al sol, limpie la superficie de la placa de vidrio con un paño suave y limpiador antiadherente en la sombra, y refuerce la arena y el polvo en la tira de sello de vidrio durante la temporada de lluvias y límpielo a tiempo.

A menos de 40cm de la superficie del vehículo, se deberá evitar usar la pistola de agua a alta presión para enjuagarlo, es que la superficie de la pintura y los adhesivos pueden dañarse o caerse.

El detergente de limpieza para el uso de vehículo debe ser detergente neutro. Por favor refiérase a las Atenciones e instrucciones de uso del fabricante cuando utilice productos de limpieza. Cuando limpie el interior de la ventana trasera, se deberá empapar el paño suave con agua tibia, limpie suavemente la ventana y limpie la ventana a lo largo de la dirección paralela al cable de calefacción o a la antena. Tenga cuidado de no lesionar o dañar el cable de calefacción o la antena.

Asegúrese de quitar la cera del parabrisas al encerar la carrocería.



Atención

Está estrictamente prohibido limpiar o encerar el vehículo cuando el motor está en marcha.

Antes de usar el dispositivo para limpiar el vehículo, verifique que sea adecuado para su vehículo.

Verifique antes de lavar el vehículo para confirmar que la tapa de llenado de combustible esté bien cerrada.

Evita lavar los componentes de plástico con vapor y agua con la temperatura superior a 80°C.

Nunca use limpiador de vidrios para limpiar la superficie interior del vidrio con el calentador o la antena del desempañador de ventanas.

Nunca use detergentes corrosivos para limpiar la superficie de vidrio del vehículo.

Mantenimiento de la pintura del vehículo

- Evite el contacto con ácidos y álcalis fuertes.
- Use un paño limpiador especial al limpiar para evitar que los objetos duros toquen la superficie de la pintura.
- Evite el contacto con la gasolina por largo tiempo, el petróleo y otras materias volátiles, por favor, para una pequeña cantidad del contacto de inmediato utilice el paño especial para limpiar.
- Realiza mantenimiento específico periódicamente a la película de pintura del vehículo. Le recomendamos que cera y pule su vehículo una o dos veces cada año.

Si la pintura en la superficie del vehículo está rayada, limpie y seque la superficie dañada, lije con papel de lija 1500# y luego límpielo con una bola de lana. Si todavía no se puede reparar, deben ir a la estación de servicio autorizada por Changan Automobile o la fábrica de reparación especial.

Mantenimiento de accesorios de carrocería

Se recomienda lubricar la tira de sello de las puertas y ventanas al menos una vez al año. Use un trapo limpio para aplicar aceite de silicona en la tira de sello de goma para proponer su vida útil, lograr el mejor rendimiento de sellado y evitar que se peguen o rechinen.

En el caso de almacenamiento a largo plazo, se debe aplicar lubricante de silicona a todos los sellos de puerta y puerta trasera, y se debe aplicar cera corporal a las superficies pintadas de la puerta y los sellos de la puerta trasera para evitar adhesión.

Lubrique regularmente las bisagras y las cerraduras de las puertas, las bisagras del capó del motor y las cerraduras.

Protección contra corrosión

Razones de corrosión del vehículo

Los motivos principales de corrosión del vehículo

- Sal, la suciedad, la humedad y la acumulación de los productos químicos a largo plazo en el chasis del automóvil, carrocería y el chasis y otros lugares de difícil acceso.
- Pintura descascarada, cicatrices u otras lesiones

por razones accidentales son causas de la corrosión, así como fricción de piedras y arena.

- La alta humedad aumentará la velocidad de corrosión. Si alguna parte del vehículo está en un ambiente de alta humedad durante un largo tiempo, incluso si el vehículo es muy seco en otras partes, también promoverá la corrosión. En condiciones de alta humedad, si una parte del vehículo sin la buena ventilación, no se puede secar rápidamente, lo cual acelera la corrosión de partes.

Protección contra corrosión eficaz del vehículo

Mantener el vehículo limpio y seco.

Verifique y limpie la puerta y el orificio de drenaje en la parte inferior del vehículo con agua tibia o fría al mantener el vehículo completo. El orificio de drenaje debe mantenerse ventilado.

Si la capa de pintura en la superficie del vehículo se daña o se despega, será necesario reparar el daño inmediatamente, y no se permitirá poner el metal al aire.

Inspeccione el interior del vehículo frecuentemente y mantener el vehículo limpio y seco. La humedad debajo de la estera de cabina de vehículo, el polvo, la arena puede acelerar la corrosión.

Use un recipiente especial y limpie el vehículo inmediatamente después de retirarlo al transportar algunos objetos corrosivos (como ácidos, álcalis, sales, fertilizantes, etc.).

Lave el vehículo inmediatamente después de pasar por el camino salado en invierno.

No pare su vehículo en los lugares húmedos y mal ventilados, y no lave el vehículo en el garaje.

Limpieza del interior

Limpieza de los componentes de plástico.

Use un paño de algodón húmedo y una solución acuosa no abrasiva mediana para limpiar las piezas de plástico dentro del vehículo para evitar manchas de agua, marcas de agua y manchas permanentes.

Para eliminar las manchas aceitosas o persistentes, se deberá usar un producto

patentado que no contenga disolventes y mantenga la superficie y el color originales de la pieza. En este sentido, se recomienda no limpiar con una toalla de papel para evitar residuos.

Limpieza de cinturón de seguridad

Use jabón suave o agua tibia acompañando un esponja suave para la limpieza de cinturón de seguridad, no use lejía, tinte, o limpiadores abrasivos, lo seque naturalmente o con un paño (esponja) después de la limpieza, no lo exponga al sol.

Limpieza de asiento

Limpie cuidadosamente la cubierta del asiento con un paño húmedo, y luego límpielo con un paño seco para el asiento de cuero. Asegúrese de que la piel no esté empapada, de lo contrario, el cuero podría volverse áspero y agrietarse.

Limpie la funda del asiento de tela con un paño húmedo de microfibra empapado en una solución que contenga detergente (como detergente) y limpie con cuidado toda la funda del asiento, a fin de evitar marcas visibles. Y luego haga secar el asiento.

No utilice diluyente de pintura, benceno, alcohol, bencina, etc. para limpiar el asiento, de lo contrario podría dañar la superficie del asiento y el calentador (si está equipado).

Limpieza de pantalla

Asegúrese de que la pantalla esté apagada y fría al limpiarla.

Seque la superficie de la pantalla con un paño seco de microfibra.



Advertencia

Nunca use diluyente que contenga alcohol o bencina, detergente sumergido o limpiador doméstico para limpiar la pantalla.

Formación de niebla / escarcha de la lámpara

Cuando la lámpara externa está funcionando, la presión interna se ajusta a través del orificio de ventilación. Cuando el aire húmedo entra en el interior de la lámpara y la

temperatura de la lente de la lámpara es baja, es posible producirse niebla (puede haber escarcha en el frío extremo). La formación de niebla de las luces es normal y no tiene ningún impacto negativo en el funcionamiento normal y la iluminación de las luces.

Cuando se genera niebla normal, se formará una capa de bolas de niebla en la superficie interior de la lente de la lámpara. Esta capa se disipará eventualmente, pero no se puede garantizar que se produzca en el uso posterior. La disipación completa de la niebla puede demorar de 2-3 días o más, dependiendo de factores como la temperatura ambiente, la humedad y el tiempo de uso de la lámpara, etc.

Identificación de la formación de niebla / escarcha de la lámpara

Arranque el motor, encienda la luz alta, realice las siguientes revisiones visuales después de encender continuamente las lámparas por 30-40min:

1. No hay agua acumulada dentro de la lámpara;
2. No se puede ver niebla a distancia de 1m de la lámpara.

Si cumplen las condiciones anteriores los faros son normales.

Luminosidad de faro delantero

Las regulaciones estatales sobre el brillo de los faros de vehículos están claramente definidas, las luces de los vehículos de todos los tipos no deben ser demasiado brillantes o demasiado oscuras, o que puedan causar accidentes de seguridad fácilmente.

Dado que nuestro vehículo está diseñado para conducir hacia la derecha, con el fin de evitar la influencia de la iluminación de los faros en la visibilidad y la seguridad del vehículo opuesto, el estándar para la iluminación de haz bajo está diseñado para que sea baja a la izquierda y alta a la derecha.

Si usted siente que sus faros no son lo suficientemente brillante, se recomienda acudir a la estación de servicio autorizado por Changan Automobile para consultas y detecciones.

Programa de mantenimiento rutinario

Programa de mantenimiento periódico

Si el vehículo conduce en condiciones normales, debe realizar el mantenimiento de acuerdo con el programa de mantenimiento de rutina. Si ocurre una de las siguientes condiciones, el mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con el cronograma del mantenimiento en condiciones severas de conducción, y las inspecciones, reemplazos o ajustes deben realizarse con mayor frecuencia.

- Corto viaje repetido
- Marcha en la carretera rugosa y fangosa
- Conducción en la carretera con mucho polvo
- Conducción en la carretera demasiado fría o salina
- Un clima extremadamente frío, como las heladas por recorrido repetido y corto



Advertencia

Para las partes desmontables, le recomendamos que utilice productos auxiliares de Changan Automobile para garantizar la calidad.

Descripción e ítems de mantenimiento del ciclo

Si se excede cualquiera del tiempo establecido para la primera garantía o el kilometraje, se perderá dicho derecho.

Realice un mantenimiento regular cada 5,000km o menos o según el intervalo de tiempo y millaje (o según corresponda) en el formulario de mantenimiento regular a los puntos de servicio autorizados de Changan Automobile, después del primer mantenimiento. Todos los trabajos de mantenimiento como la inspección, el ajuste, la lubricación y la sustitución etc. deben seguir estrictamente los tiempos establecidos en la tabla.

Cuidado y mantenimiento

Ítem	x100 0km	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105
	Meses	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63
Sistema de lubricación	Aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Filtro de aceite de motor y arandela	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de combustible	Filtro diésel y separador de aceite y agua.	-	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de refrigeración	Refrigerante	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor y otros	Correa	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Holgura de válvula del motor	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Pedal de embrague y	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Recorrido del pedal de freno											
	Pernos de motor	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de control electrónico	sensor de la posición del árbol de levas	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Sistema de purificación del escape de gas	Válvula EGR	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Purificador de gases de escape	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Sistema de admisión de aire	Turbocompresor	-	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Elemento de filtro de aire	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
	Manguera y tubería de admisión (fugas, daños)	I.A. .R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A. R
Equipo eléctrico	Cableado, conexión y luces eléctricos	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
Aire acondicionado	Cantidad de refrigerante	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	Sistema de	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I

	refrigeración											
	Compresor	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	Condensador	Se recomienda limpiar el polvo de la superficie del condensador una vez cada 5000km										
	Evaporador	Se recomienda limpiar la superficie del condensador una vez cada 15000km										
	Tubería de refrigeración	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	Filtro de aire del A/A	Realizar la limpieza una vez cada 5000km o cada 3 meses, realizar el reemplazo cada 10000km o cada 6 meses										
Aceite lubricante	Aceite de transmisión (transmisión de Zomax)	R	-	I	-	R	-	I	-	R	-	I
	Aceite de transmisión (transmisión de Getrag)	Libre de mantenimiento de toda vida útil										
	Lubricante de caja de transferencia	-	-	-	-	R	-	-	-	-	R	-
Chasis	Tapón de ventilación de conjunto del eje trasero	Realice la inspección cada 10000km y reemplace el tapón de ventilación del conjunto de eje delantero y trasero en caso de daños.										
	Aceite de engranaje del conjunto de eje delantero	Revise y reemplace cada 60000km (aceite de llenado postventa: 1,3L Total GL-580W/90)										
	Aceite para engranajes de conjunto del eje trasero	La primera garantía consiste en la inspección y el reemplazo de 5000km, y después, es necesario realizarlo cada 40000km, sin embargo, la inspección del aceite de engranajes se requiere cada 10000km o 1 año (aceite de llenado postventa: Total GL-580W/90)										
	Tapón de relleno de combustible del conjunto de ejes	Realice la inspección al añadir o reemplazar el aceite del engranaje, y reemplácelo si está dañado.										

delantero y trasero												
Tapón de vaciado de aceite												
Perno de la placa inferior de freno del conjunto de eje trasero	La tuerca de la placa inferior se debe reemplazar después de cada desmontaje de la tuerca de la placa inferior											
Mecanismo de dirección (huelgo, elasticidad)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
Líquido de freno (nivel, fuga y contaminación de derrame)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
Pedal de freno (recorrido)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
Palanca de freno de estacionamiento y sirga	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A
Delantero: disco de freno y disco por la fricción de pastilla de freno (abrasión)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
Parte trasera: tambor de freno y zapata de freno	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
Mangueras y tuberías de frenos (fugas, daños)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
Pernos y tuercas (estanchidad)	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.	Apretarlos bien.
Neumáticos (desgaste anormal)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R

	y presión anormal)											
	Rueda y tuercas de rueda (daño, elasticidad)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R

Observaciones: a) Símbolos en la tabla: A-ajustar, C-limpiar, I-inspeccionar. Es posible que sea necesario ajustar, lubricar, limpiar y reemplazar según corresponda; b) El ciclo de mantenimiento se basa en la cantidad de millas recorridas o la cantidad de meses, lo que ocurra primero; c) El ciclo de reemplazo debe acortarse en condiciones severas.

Programa de mantenimiento en condiciones severas de conducción

Nombre de pieza	Manera de mantenimiento	Período de mantenimiento	Condiciones de conducir
Correa de transmisión	I.A.R	Revise y ajuste la correa cada 5000 km para asegurarse de reemplazarla si está gravemente dañada.	B.C
Lubricante del motor y filtro de lubricante	R	Cada 5000km o cada 3 meses	A.B.C.D.E
Elemento de filtro de aire	I.R	Cada 2500 km o cada 3 meses, la frecuencia de limpieza y mantenimiento deberá mejorarse en condiciones de conducción deficientes,	C
		y realizar el reemplazo según corresponda.	
Eje de transmisión y cubierta de polvo	I	Cada 5000km o cada 3 meses	B.C.D.E
Pernos y tuercas del chasis	I	Cada 5000km o cada 3 meses	A.B.D.E
Disco de freno y bloques de fricción frenados	I	Cada 5000km o cada 3 meses	A.B.C.D.E
Líquido de transmisión manual (cambio de Zomax)	R	Durante la primera garantía, es necesario reemplazar el aceite de engranaje a 5000km, y luego revisar la superficie del aceite cada 20000km. Si se reduce la cantidad de aceite, se debe agregar el mismo tipo de aceite de engranaje; además, el aceite de engranaje se reemplaza cada 40000 km.	A.C.D.E
Aceite de la transmisión manual (transmisión Getrag)	R	Libre de mantenimiento de toda vida útil	A.C.D.E
Conjunto del acelerador	-	Limpie el cuerpo del acelerador una vez cada 10000 km de acuerdo con las especificaciones de limpieza. Si hay un problema relacionado con el cuerpo del acelerador en el vehículo por encima de los 5000km, primero deberá verificarse la condición de dióxido de carbono o coquización del cuerpo del acelerador, y limpiarlo según corresponda.	A.B.C.D.E
Juntas de extremo de vástago, cubierta contra polvo de vástago	I	Cada 5000km o cada 3 meses	B.C.D
Freno de estacionamiento	I	Cada 5000km o cada 3 meses	A.B.C.D.E

Cuidado y mantenimiento

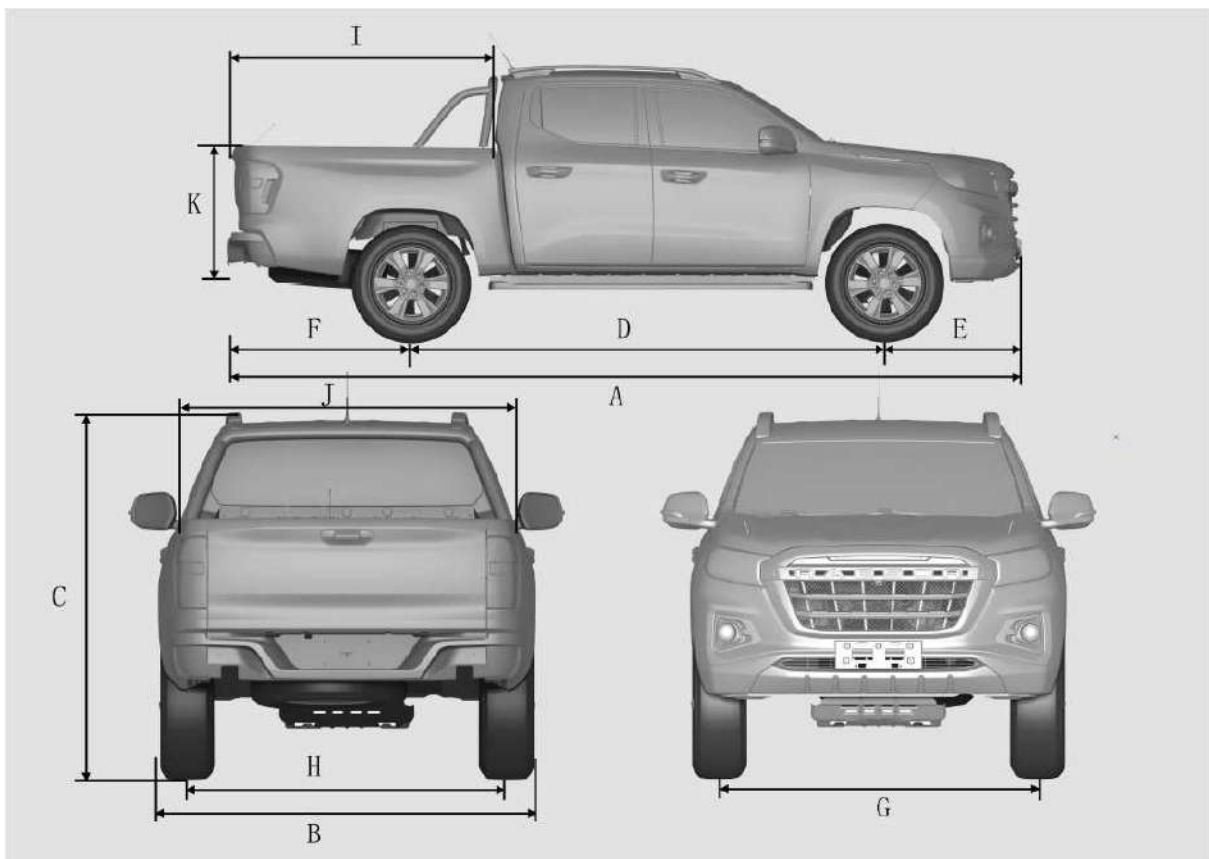
Nombre de pieza	Manera de mantenimiento	Período de mantenimiento	Condiciones de conducir
Rótula de suspensión delantera	I	Cada 5000km o cada 3 meses	A.B.D.E

1. Modo de mantenimiento: A-ajustar, R-reemplazar cuando sea necesario, I-inspeccionar. Es posible que sea necesario ajustar, lubricar, limpiar y reemplazar según corresponda.
2. Condiciones de conducción: A- recorrido corto y repetido; B-conducción en carretera rugosa y fangosa; C-conducción en carretera con mucho polvo; D-conducción en carretera muy fría o salina; E-Recorrido repetido y corto del clima muy frío como lo de heladas y escarcha.

Especificaciones parámetros

y

Tamaño del vehículo



Ítem		Descripción de dimensión (mm)
A	Longitud total	5330
B	Ancho total	1930
C	Altura total	1875 (con portaequipajes) 1835 (con portaequipajes)
D	Distancia entre ejes	3180
E	Suspensión delantera	925
F	Suspensión trasera	1225
G	Distancia entre ruedas delanteras	1610
H	Distancia entre ruedas traseras	1630
I	Longitud interna del tablero del compartimento de carga	1600
J	Ancho interno del tablero del compartimento de carga	1595
K	Altura interna del tablero del compartimento de	500

Especificaciones y parámetros		
Ítem		Descripción de dimensión (mm)
	carga	

Nota: las piezas no incluidas en el tamaño de la carrocería son: espejos retrovisores exteriores, antenas de techo.

Motor

Ítem	Parámetros
Modelo del motor	D20TCIB D20TCID D20TCIE
Tipo	Inter-enfriador vertical, en línea, refrigerado por agua, de cuatro tiempos, sobrealimentado, árbol de levas doble, 4 válvulas por cilindro, riel común de alta presión controlado electrónicamente, DPF
Cantidad de cilindros	4
Diámetro de cilindro X Recorrido de pistón (mm)	80X95
Cilindrada (ml)	1910
Relación de compresión	15,8:1
Velocidad de rotación mínima estable sin carga (r/min)	800
Potencia nominal / velocidad de rotación, kw /(r/min)	110/4000
Potencia neta máxima del motor (kw)	105
Torque máximo/ velocidad de rotación (N•m/ (r/min))	350/1800~2800
Orden de encendido	1-3-4-2

Rendimiento del vehículo

Ítem		Parámetros
Accesibilidad	Ángulo de aproximación $\geq$ (°)	28
	Ángulo de salida $\geq$ (°)	27
	Distancia mínima al suelo (sin carga) mm	226
	Diámetro de giro mínimo (m)	13
Rendimiento energético	Velocidad máxima (km/h)	172 (2WD, sin carga) 171 (2WD, con carga completa)
	Grado máximo de escalada	40% (2WD) 60% (4WD)
Rendimiento económico*	Consumo de combustible de condición de trabajo L/100km	8,1
Recorrido libre del pedal de freno (mm)		≤ 6
Alcance del uso de disco de fricción para freno (mm)		2-9
Rango de uso de la zapata de freno (mm)		1,6-6,6
Recorrido libre del pedal de embrague (mm)		≤ 12
Número de pasajeros		5
Modelo de accionamiento	Modelo de vehículo de 4WD	Tracción en las cuatro ruedas
	Modelo de vehículo de 2WD	Tracción trasera

Nota: debido a las diferentes condiciones de uso real, el consumo real de combustible puede tener algunas diferencias con valores*.

Neumático

Especificaciones de las llanta	Especificación de rueda	Presión de los neumáticos (bar/kPa)			
		Sin carga		Carga máxima	
		Delantero	Trasera	Delantero	Trasera
17X7.5J	245/65R17	2.0/200	2.0/200	2.0/200	2.9/290
17X7.5J	265/65R17	2.0/200	2.0/200	2.0/200	2.5/250

Posicionamiento de las ruedas (sin carga)

Ítem	Valor
Rueda delantera	Convergencia
	$0^{\circ} 6' \pm 0.1^{\circ}$
	Ángulo de caída
	$0^{\circ} 21' \pm 0,5^{\circ}$
	Ángulo de inclinación de pivote
	$12^{\circ} 9' \pm 1^{\circ}$
	Ángulo de lanzamiento de pivote
	$1^{\circ} 37' \pm 0,5^{\circ}$

Masa del vehículo

Ítem		Modelo de vehículo de 2WD	Modelo de vehículo de 4WD
Peso total permitido máximo (peso a carga plena) kg		2950	3050
Carga por eje (kg)	Eje delantero	1200	1295
	Eje trasero	1750	1755
Peso en vacío (kg)		1950	2050

Resorte de placa acero

Ítem	Parámetros
Forma de resorte de placa acero	Resorte de placa acero de rigidez gradual
Longitud de la primera placa	1400mm
Ancho	60mm
Espesor	9mm

Fluidos de vehículos

Ítem	Especificaciones	Capacidad nominal
Combustible	Diésel 0# (superior a 5°C) Diésel -10# (superior a -5°C) Diésel -20# (superior a -10°C) Diésel -35# (superior a -25°C)	80L
Aceite del motor	ACEA5W/30 Grado de aceite de motor: C3	5L
Líquido de transmisión manual	GL-480W/90	2.8±0.1L
Lubricante de caja de transferencia	ATF (DEXRON) III	1.5 ± 0.05 L
Refrigerante	RLFD-101	10,2±0,2L
Refrigerante del sistema de acondicionamiento	R134a	510±20g
Aceite de engranaje del conjunto de eje delantero	TOTAL GL-580W/90	1.3L
Aceite para engranajes de conjunto del eje trasero	TOTAL GL-580W/90	2.2±0.02L
Líquido lavaparabrisas	RLQ-303	2±0.02L
Líquido de freno	HZY4	0,87±0,2L (vehículo equipado con freno de disco trasero) 0,95±0,2L (vehículo equipado con freno de tambor trasero)
Líquido de la dirección	ATF(DEXRON)III	1.1±0.02L

Informaciones de las piezas clave del sistema de control de emisiones

No.	Nombre	Modelo	Vida útil	Fabricante
1	Conjunto catalizador de oxidación	Nivel previo: P201CZ40ZY5G	10 años / 200.000 kilómetros	Harbin Airui Emission Control Technology Co., Ltd.
2	Conjunto del filtro de partículas de diésel	Post-nivel: P201CZ30ZY5G	10 años / 200.000 kilómetros	Harbin Airui Emission Control Technology Co., Ltd.
3	Unidad de control (ECU)	Hardware: EDC17C81 Software: P1852	10 años / 240.000 kilómetros	Bosch Automotive Diesel Systems Co., Ltd.
4	Cambio	6T82	240.000 kilómetros	Zhejiang Zomax Transmission Co., Ltd.
5	Conjunto del silenciador delantero	XS000FPO	10 años / 200.000 kilómetros	Harbin Airui Emission Control Technology Co., Ltd.

Información de protección ambiental

Modelo del vehículo	Número de divulgación de información de protección ambiental	Modelo del vehículo	Número de divulgación de información de protección ambiental

Lista de Abreviaturas

Abreviación	Significado
ABS	Antilock Brake System (Sistema Antibloqueo de Frenos)
TCS	Traction Control System (Sistema de Control de Tracción)
ESC	Electronic Stability Control System (Sistema de Control Electrónico de Estabilidad)
EPB	Electrical Parking Brake (Freno de Estacionamiento Electrónico)
AUTO HOLD	Automatic Parking Function (Función de Estacionamiento Automático)
HHC	Hill Hold Control (Asistencia al Control de Retención de Pendiente)
EPS	Electric Power Steering (Sistema de Dirección Asistida Eléctrica)
TPMS	Tire Pressure Monitoring System (Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos)
DAA	Drive Away Assist (Asistencia a Conducir)
EBD	Electronic Brakeforce Distribution (Distribución Electrónica de la Fuerza de Frenado)
ALR	Automatic Locking Retractor (Retractor de Seguridad Automático)
SRS	Supplemental Restraint System (Sistema de Seguridad Suplementario)
DAB	Driver bolsa de aire (Conjunto de la bolsa de aire frontal del conductor)
PAB	Passenger bolsa de aire (Conjunto de la bolsa de aire frontal del copiloto)
SAB	Side bolsa de aire (Conjunto de la bolsa de aire lateral)
CAB	Side bolsa de aire (Conjunto de la bolsa de aire de cortina lateral)
AT	Automatic Transmission (Transmisión Automática)
MT	Manual Transmission (Transmisión Manual)
IMT	Intelligent Manual Transmission (Transmisión Manual Inteligente)
CD	Compact Disc (Disco Compacto)
DVD	Digital Versatile Disc (Disco Versátil Digital)
USB	Universal Serial Bus (Bus Serie Universal)
ECU	Electronic Control Unit (Unidad de Control Electrónico)
LCD	Liquid Crystal Display (Pantalla de Cristal Líquido)
LED	Light Emitting Diode (Diodos Emisores de Luz)
CO	Carbon Monoxide (Monóxido de carbono)
VIN	Vehicle Identification Number (Número de Identificación del Vehículo)
SBR	Seatbelt Reminder (Recordatorio del Cinturón de Seguridad)
APA	Automatic Parking Assist (Asistencia Automática de Aparcamiento)
LDW	Lane Departure Warning (Advertencia de Salida de Carril)
TSR	The Speed Limit Sign Recognition (Reconocimiento de Signos de Límite de Velocidad)
HDC	Hill Decent Control (Sistema de Descenso de Pendiente Pronunciada)
TSP	Telematics Service Provider (Proveedor de Servicios Telemáticos)
POI	Point Of Interest (Punto de Interés)
ACC	Adaptive Cruise Control (Sistema de Crucero Adaptativo)
LAS	Lane Assistant System (Sistema de Asistencia de Carril)
HTR	High Temperature Reclamp (Re-sujeción de Alta Temperatura)
DBF	Dynamic Break Function (Función de Estacionamiento Dinámico)
HPS	Hydraulic Power Steering (Sistema de Dirección Hidráulica)
TFT	Thin Film Transistor (Transistor de Película Fina)



CHONGQING CHANGAN AUTOMOBILE CO.LTD

Add:260 Jiangxingdong Road Jiangbei District,Chongqing China

www.globalchangan.com

Hotline:0086-23-67599888

FAX:0086-23-6035047

Post Code:400023
